R.I.N. CHIQUITO
QUE RICO!
FABRICADO ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS SABOR AGRADABLE CURA LOS DOLORES DE OIDOS MUELAS Y LA GRIPE - ES INOFENSIVO



# PRESENCIA

AÑO XIII - No. 2640 - LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 20 DE NOVIEMBRE DE 1965 - 12 PAGINAS - $b. 0.50



R.I.N.
CURA LA GRIPE
Fabricado en la altura para la altura. NO DEPRIME EL CORAZON

*Al igual que un maestro de ballet, un soldado norteamericano guia a los helicópteros cargados de tropas a un aterrizaje seguro en un camino en Vietnam del Sur. Los soldados de la 173 Brigada Aerotransportada, buscaban a guerrilleros del Vietcong, que habían sido vistos cerca de la aldea de Plei Ho Drong.*

# Buena disposición de Bolivia para reanudar sus relaciones con Chile

*SE RESPONDIO A LA GESTION MEDIADORA DEL URUGUAY -- LUEGO DE ACREDITARSE EMBAJADORES EN AMBAS SEDES DE GOBIERNO, SE ENTABLARIA CONVERSACIONES DIRECTAS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS BILATERALES -- AUN NO SE CONOCE LA RESPUESTA CHILENA AL GOBIERNO URUGUAYO.*

.En respuesta a la gestión mediadora iniciada por el gobierno del Uruguay, tendiente a conseguir la reanudación de relaciones entre Bolivia y Chile, nuestro gobierno manifestó su buena disposición siempre que luego de acreditarse los embajadores, se inicien conversaciones directas para buscar la solución a los problemas bilaterales.

El 29 de octubre pasado, el Ministro de Relaciones del Uruguay Luis Vidal Zaglio, se dirigió a los gobiernos de Bolivia y Chile por intermedio de sus respectivos embajadores acreditados en Montevideo. Cnl. Juan José Torres Gonzales y Enrique Cañas Flores, puntualizando sugerencias que pudieran permitir la reanudación de relaciones de ambos países, interrumpidas desde abril de 1962.

Mientras ayer el Embajador Torres procedió a la entrega oficial de la respuesta a las gestiones uruguayas, se desconoce si su colega chileno procedió o no en la misma forma.

CONVERSACIONES

.En círculos diplomáticos se informó que el Canciller del Uruguay, aprovechando de la Conferencia de Cancilleres en Río de Janeiro, entablará conversaciones directas tanto con el Canciller Zenteno Anaya como con el de Chile, Gabriel Valdés, pudiendo surgir de las mismas resultados positivos que permitan una pronta solución al problema de reanudación de relaciones diplomáticas.

Vidal Zaglio tiene en su poder un acta en la que al reiterar el Uruguay su deseo de buscar la armonía continental, resentida por la ruptura de relaciones entre los dos países, reitera su sugerencia de que primero se reanuden relaciones, luego se acrediten embajadores e inmediatamente se estudie la solución a los problemas bilaterales.

Este documento podría ser suscrito en Río de Janeiro por Zenteno, Zaglio y Valdés, siempre que Chile hubiera aceptado también las observaciones de la Cancillería del Uruguay y previa consulta directa de los Cancilleres con sus respectivos gobiernos.

Caso contrario, se asegura que esas conversaciones podrían adelantar en definitiva, las perspectivas para que antes de fin de año Bolivia y Chile, aceptando siempre la mediación uruguaya, reanuden sus relaciones.

LOS DOCUMENTOS

El siguiente es el texto sobre la gestión oficial del gobierno uruguayo entregado a nuestro embajador, en Montevideo:

Montevideo, 29 de Octubre de 1965.

Señor Embajador:

Tengo la honra de dirigirme a Vuestra Excelencia a fin de trans-

(Pasa a la página 7)

## ZENTENO ANAYA ANUNCIO QUE HABRA ELECCIONES EL PROXIMO AÑO

**ESTE FUE EL TEMA CENTRAL DE LAS CONVERSACIONES DEL CANCILLER DE BOLIVIA CON DEAN RUSK.**

**Rio de Janeiro 19 (AP) El Canciller boliviano Joaquín Zenteno Anaya informó hoy al Secretario de Estado norteamericano Dean Rusk que en 1966 se realizarán elecciones en su país para restablecer la estabilidad constitucional.**

**Zenteno Anaya dijo a los periodistas que éste fue uno de los temas tratados en una conversación de media hora que sostuvo con Rusk aquí donde ambos asisten a la Conferencia Interamericana.**

**Zenteno Anaya señaló que también conversó con Rusk sobre la situación económica de Bolivia, especialmente el problema de las minas de estaño.**

**Agregó que otro tema considerado fue "el ambiente de confianza pacífica", que existe actualmente en Bolivia, bajo el regimen militar de los co-presidentes generales René Barrientos y Alfredo Ovando.**

*Los integrantes del Coro de Niños Cantores del Valle, que dirigen los señores Franklin Anaya y Gastón Paz Z., se abalanzan con las manos extendidas --una vez terminado el concierto-- hacia los Presidentes de la República. La actuación de ayer satisfizo a la selecta concurrencia que fue invitada al palacio de Gobierno. (Más informaciones en páginas interiores).*

## Cruenta lucha se expande a nuevas zonas en el territorio de Vietnam

PLEIKU, VIETNAM, 19 (AP).- Paracaidistas sudvienamitas y regulares de Hanoi chocaron esta noche en una acción que expande la magnitud de la batalla del Valle Ia Drang, en la cual las tropas aerotransportadas de los Estados Unidos libraron la más dura lucha de la guerra.

Hubo tiroteos cerca de la frontera de Camboya, en el noroeste. Un vocero norteamericano dijo que un destacamento vietnamés que iba hacia el sur rumbo al valle, libró un intenso combate. Informó que el fuego de los regulares norvietnameses infligió ligeras bajas y contuvo a las tropas de refuerzo.

Saigón ha enviado un regimiento a la batalla de seis días para ayudar en la lucha contra la ofensiva general comunista, que parece dirigida a disipar la mala impresión de una serie de reveses y estancamientos, y a verificar el poderío militar norteamericano.

Después de una noche en la cual rechazaron cuatro ataques comunistas y dieron muerte a 21 enemigos, elementos de la Primera División de Caballería Aérea norteamericana en el valle y sus alrededores tuvieron un día relativamente tranquilo. Las bajas de los Estados Unidos, señaladas entre moderadas y altas, fueron descritas en la acción nocturna como ligeras.

El vocero norteamericano dijo que se habían contado, 1.207 enemigos muertos.

Bombarderos B52 procedentes de Huam hicieron dos incursiones más sobre presuntas posiciones norvietnamesas en las montañas entre las posiciones de la fuerza aerotransportada y la frontera de Camboya, unos 9 kilómetros al oeste.

Permanece inexplicada la demora en la comunicación de las bajas norteamericanas en la batalla iniciada el miércoles por la emboscada comunista contra un batallón de caballería (aerotransportada) al norte del rio Ia Drang.

El general Richard T. Knowles subjefe de la división, dijo a los periodistas anoche en el cuartel de la brigada en Pleiku, que su información 18 horas después de comenzar la batalla era todavía que las bajas eran ligeras.

## EL CONCILIO APROBO DECLARACION SOBRE LA LIBERTAD DE RELIGION

CIUDAD DEL VATICANO, 19 (AP).- EL CONCILIO ECUMENICO VATICANO APROBO HOY POR ABRUMADORA MAYORIA, SEGUN SE INFORMO, LA DECLARACION SOBRE LA LIBERTAD DE RELIGION Y ALLANO EL CAMINO PARA QUE SEA PROMULGADA POR EL PAPA PAULO VI.

VOCEROS DEL CONCILIO CONFIRMARON QUE LA VOTACION FUE TOMADA EN LA SESION CONCILIAR EN LA BASILICA DE SAN PEDRO PERO MANIFESTARON QUE EL RESULTADO NO SERIA ANUNCIADO OFICIALMENTE HASTA MAS TARDE HOY PORQUE LOS VOTOS TENIAN QUE SER CONTADOS TODAVIA CUANDO EL CONCILIO ENTRO EN RECESO

OTRAS FUENTES MANIFESTARON QUE EL HISTORICO DOCUMENTO RECIBIO CON TODA FACILIDAD LA APROBACION POR LA MAYORIA DE DOS TERCERAS PARTES Y QUE POSIBLEMENTE SU APROBACION FUE UNANIME

La declaración será formulada por el Papa en una sesión pública del Concilio el 7 de diciembre, un día antes de que la asamblea de tres años de obispos católicos termine. Entonces se tomará una votación final, pero esto no será más que una formalidad.

TRIUNFO PROGRESISTA

Esto representa un triunfo de la mayoría progresista de la jerarquía católica. Un grupito de conservadores se mantuvo luchando todo el tiempo contra el documento. La revisión final del texto proporcionó concesiones a los dos bandos.

La declaración dice que todos los hombres poseen el derecho intrínseco, derivado de Dios, para pensar y adorar como quieran y sin coerción.

Por esto fue que los progresistas lucharon más arduamente durante los largos debates y las maniobras tras el telón que caracterizaron el paso tormentoso del documento en los tres años del Concilio.

LA EXPRESION MAS IMPORTANTE

También es lo que muchos clérigos protestantes consideran la expresión más importante hecha por el Concilio en favor del movimiento unitario para volver a agrupar en un solo núcleo a los católicos y los demás cristianos.

El texto todavía contiene una sección exigida por los conservadores y que es la reafirmación de la doctrina de la Iglesia de que el catolicismo es la única religión verdadera y la única Iglesia verdadera.

Muchos obispos progresistas y observadores protestantes que asistieron al Concilio estiman que esa afirmación está fuera de lugar en un documento sobre la libertad de religión, en vista de que ya fue expresada en el decreto conciliar, de 1964, sobre la naturaleza de la Iglesia.

## "CHE" GUEVARA PARECE SURGIR COMO NUEVO "MARTIR" DE CUBA COMUNISTA

LA HABANA, 9 (AP).- Ernesto Che Guevara está surgiendo poco a poco en el martirologio de la nueva historia de Cuba.

La indicación oficial es que el médico nacido en Argentina especialista en guerrillas, está realizando actividades revolucionarias en otro país. El Primer Ministro Fidel Castro dijo recientemente a un grupo de periodistas extranjeros que Guevara "disfruta de buena salud".

Pero cada vez más y más, Guevara es tratado en forma que hasta ahora se reservaba a otro héroe de la revolución desaparecido: Camilo Cienfuegos.

EL CASO DE CIENFUEGOS

Cuando la revolución triunfó en 1959, Cienfuegos era probablemente la figura más popular entre los rebeldes, descontando a Fidel Castro. Poco después desapareció. La explicación oficial fue de que su avión cayó en el mar, y nunca se encontró rastro alguno.

La fotografía de Guevara y su nombre figuran frecuentemente en la prensa oficial al lado de los de Cienfuegos. Se publican una y otra vez artículos exaltando las virtudes de Guevara durante la lucha revolucionaria.

ELOGIOS PUBLICOS A GUEVARA

Poco se dice sobre la actuación de Guevara en el Gobierno de la Revolución, que según informes lo enfrentó a Castro en meses anteriores a su desaparición del escenario público.

Los elogios públicos a Guevara cada vez en tono más fuerte, contrastan con los meses en que su nombre fue casi silenciado oficialmente y su suerte constituyó un enigma indescifrable, desde que regresó de un viaje a principios de este año hasta el misterioso anuncio de Castro el mes pasado cuando dijo que se había marchado de Cuba.

Castro dijo que su anuncio "lo explica todo". Pero parece ser uno de los pocos que piensan así. La especulación sobre la suerte de Guevara continúa aquí y en todas partes. La idolatría a su recuerdo ha añadido combustible al fuego.

La prensa controlada por el gobierno aquí no menciona la especulación en el extranjero sobre rumores de que Guevara fue muerto en Santo Domingo, o que ha sido visto en varios países latinoamericanos o en otros lugares.

*El Primer Ministro de Rodesia, Ian Smith (iza.) y el Primer Ministro interino, C.W. Dupont, celebran una broma cuando llegan a una reunión de gabinete, la primera realizada después de declararse la independencia rodesiana, el 12 de noviembre (AP Wirephoto)*

## Reunión Interamericana discutirá ayuda económica permanente en el hemisferio

.RIO DE JANEIRO, 19 (AP) - El esfuerzo para desarrollar el hemisferio debe continuar en la década del 70; según dijo esta noche ante la conferencia de cancilleres americanos Carlos Sanz de Santamaría, presidente del Comité Interamericano sobre la Alianza para el Progreso.

Sanz informó sobre el proceso de la Alianza. Dijo que el programa de desarrollo que comenzó en 1961 debe ser continuado más allá de su plazo original de 10 años.

. Se espera que uno de los asuntos discutidos por la conferencia sea la manera de establecer un programa de ayuda económica permanente en el hemisferio.

Sanz, economista colombiano, dijo que aunque Latinoamérica ha cumplido el objetivo de elevar en un 2.5 por ciento el producto nacional medio per capita y que lo debiera alcanzar nuevamente en 1966, los compromisos asumidos por los gobiernos al ser firmado el programa en Punta del Este en 1961, exigen mucho más que eso.

.Afirmó que "prometimos solemnemente a nuestros pueblos que mediante esfuerzos cooperativos, obtendríamos más y mejores alimentos, que la reforma agraria se tornaría en realidad; que reduciríamos la escasez de viviendas y reemplazaríamos las casuchas de barrio miserables y chozas de la campiña con casas de buena calidad; que eliminaríamos el analfabetismo y aseguraríamos a nuestros pueblos el acceso a una educación más amplia y profunda...".

Dijo que después de un estudio cuidadoso, el Comité decidió que el logro de los objetivos requiere lo que llamó "un conglomerado social que fusione los esfuerzos de gobiernos, parlamentos y fuerzas productivas y cívicas de cada país.

Otros asuntos incluidos en la revista que hizo Sanz de la Alianza fueron los siguientes:

-Sólo el 10 por ciento de la mano de obra en Latinoamérica está organizada y un movimiento laboral fuerte, libre y responsable es necesario.

-Para combatir la inflación los asalariados deben comprender que la política de salarios debe estar unida a una creciente productividad y que la industria y el comercio deben abstenerse de aumentos de precios excesivos.

-Los proyectos multinacionales de carreteras, telecomunicaciones, fertilizantes y producción agrícola y química deben ser ampliados.

-Una planificación y acción conjunta para aumentar el turismo es necesaria.

-La integración latinoamericana es "una tarea política activa y trascendente".

-Los esfuerzos de desarrollo y reforma han sido obstaculizados por declinaciones en los ingresos de exportaciones, escasez de divisas, incertidumbre sobre financiaciones del exterior, deudas a plazo corto y medio y otros factores.

-El Comité está preocupado por la perspectiva de que la producción de café del año próximo exceda en mucho al consumo.

-Se necesita un acuerdo financiero para ayudar a los países latinoamericanos a comprar maquinarias y equipos para su desarrollo.

-Se necesitan mayores inversiones nacionales y extranjeras.

-Las agencias financieras internacionales y países exportadores de capital debieran ser más flexibles en efectuar préstamos.

El Secretario de Estado norteamericano Dean Rusk continuó hoy su serie de reuniones privadas con colegas latinoamericanos. Se reunió con José Ramón Rodríguez, R. Dominicana; Joaquín Zenteno Anaya, Bolivia, Jorge Vasquez Salas, Perú y Raúl Sapena Pastor, Paraguay.

En esas reuniones, Rusk discute cualquier asunto bilateral pendiente con el país respectivo. También cambia opiniones con el otro ministro sobre lo que creen puede ser logrado en la conferencia.

Se desarrolla considerable labor en conferencias particulares entre los cancilleres para buscar acuerdos sobre propuestas que se espera logren aprobación unánime o casi unánime.

Se procura evitar cuestiones -como la de la creación de una fuerza pacificadora interamericana permanente- que provocaría marcadas divisiones.

Los cuatro comités que manejarán el temario de siete puntos de la conferencia mantendrán esta noche reuniones con fines de organización.

Trabajarán sobre mociones para ser consideradas por las sesiones plenarias de la conferencia.

# AVISOS CLASIFICADOS

## CASAS

### EN CALACOTO
Vendo casa de una planta, jardín, agua, teléfino, calefón. Superficie construida 200 metros terreno 700 metros. Calle 22, subiendo a mano derecha, cuadra y media de la Avenida. Referencias misma casa, teléfono 32348, de 14 a 18.

### COMPRAMOS
Vendemos, alquilamos, casas, terrenos, departamentos, habitaciones, tiendas, kioscos, radios, otros artefactos. Transacciones en el día. Comisión mínima. Reserva absoluta. Referencias. Vicenta Eguino 893, frente FF.CC. Guaqui. Teléfono 21793.

### URGENTE
Compro casas, preciso departamentos alquiler y contrato anticrético zonas San Pedro, Sopocachi, Miraflores, garantizamos nuestra clientela. Comercio 926, altos, bufete Dr. Rocabado.

### ANTICRESIS
"LA UNICA", Comercio 926, Telf. 21214.-Casa juntas, chalet, departamentos zonas residenciales, para familias extranjeras, propietarios no pagan comisión.

### VENDO
Espléndido chalet, dos pisos toda comodidad, dependencias, jardines 500 metros cuadrados de extensión, Miraflores central bajo. Teléfono 29881.

### DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS

### ANTICRETICO
Sin intermediario, doy dos habitaciones y cocina. Sopocachi Bajo, $b 9.000. Referencias teléfono 28504.

### ALQUILO
Depósitos. Referencias, Avenida Pando 120, de 14 a 16 pm.

### ANTICRETICO
"LA UNICA", Comercio 926, Telf. 21214.-Ofrecemos en Miraflores, EE.UU., 3 dormitorios y dependencias

### ANTICRETICO
"LA UNICA", Comercio 926, Telf. 21214.-Sin derecho llave traspasamos oficina céntrica, Jenaro Sanjinés-Comercio. Tiendas traspasamos, calle Mercado, Av. 16 de Julio (Prado), plaza Murillo y calle Loayza.

### OFICINAS
Amplias para oficinas comerciales en edificio céntrico, ofrecemos. Tel 26058 mañanas.

### TRANSFIERO
Local comercial en plaza Murillo. Comercio 926, altos. Bufete Dr. Rocabado.

### ALQUILO
Pieza amoblada a persona honorable una cuadra plaza Murillo. Comercio 926, altos, Bufete Dr. Rocabado.

### VENDO
Departamento horizontal céntrico apto para oficinas. Comercio 926, altos, bufete Dr. Rocabado.

### DEPARTAMENTO
Anticrético por $b 25.000 dos dormitorios, República esq. Q. Zuazo. KERAMUS.

### DOY $us 4.000.-
Por departamento anticrético 3 dormitorios. Sopocachi, San Jorge. Ref. Teléfono 27725

### SE ALQUILA
Departamento, hall, tres dormitorios, living, comedor, dependencias Referencias: Avenida Saavedra 2346, altos.

### OFICINA
Transfiero, céntrica. Teléfonos 22305-24878.

### ANTICRETICO
"LA UNICA", Comercio 926, Telf. 21214.-Ofrecemos chalet 3 dormitorios dependencias, patio, garaje Miraflores.

### ANTICRETICO
"LA UNICA", Comercio 926, Telf. 21214.-Ofrecemos Villa Fatima, lado surtidor de gasolina, 2 dormitorios y demás dependencias.

### ANTICRETICO
"LA UNICA", Comercio 926, Telf. 21214.-En Obrajes ofrecemos departamento 2 y 4 dormitorios. Av. 14 de Septiembre, calles 8-10.

### ANTICRETICO
"LA UNICA", Comercio 926, Telf. 21214.-Ofrecemos especial para consultorio o firma importadora 3 piezas Bueno esq. Camacho.

### ALQUILER
"LA UNICA", Comercio 926, Telf. 21214.-A familia extranjera ofrecemos departamento 3 dormitorios y dependencias, Miraflores.

### ALQUILER
"LA UNICA", Comercio 926, Telf. 21214.-Sin derecho llave traspasamos oficina céntrica, Jenaro Sanjinés-Comercio. Tiendas traspasamos, calle Mercado, Av. 16 de Julio (Prado), plaza Murillo y calle Loayza.

## AVISO MUNICIPAL Nº 128

**DIRECCION DE ARQUITECTURA**

**A LOS SEÑORES PROPIETARIOS DE KIOSCOS**

En vista de la proliferación clandestina de kioscos los señores propietarios deben presentarse al Departamento de Arquitectura de la H. Municipalidad, munidos de sus respectivos documentos que acrediten la autorización de los mismos, en el plazo máximo de 60 días, caso contrario serán clausurados y se procederá a su retiro inmediato.

La Paz, 17 de Noviembre de 1965.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

CON 5 DE ESTOS CUPONES Ud. PODRA CANJEAR UN NUMERO E INTERVENIR EN EL GRAN CONCURSO DE LOS MILLONARIOS AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES.

## Coloque su aviso clasificado
## POR TELEFONO
## Llame al 10460 o al 11125

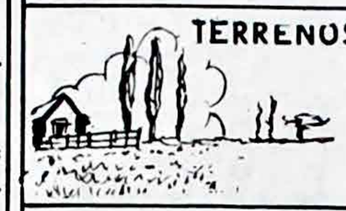
TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA ($b 0.20)
El importe sera cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina, o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

### DEPARTAMENTO
O casita junta en contrato anticrético necesito preferible Obrajes, Ref. Telf. 20105.

## TERRENOS



### SE VENDE
Terreno en Villa Copacabana, 500 mts. Referencias Tel. 25623

### COMPRO TERRENO
Mil metros cuadrados para estación de servicio, pago al contado. Comercio 926, altos, bufete Dr. Rocabado.

### VENDO
Terreno por Cala-Cala Cochabamba o cambio por otro inmueble en La Paz. Telf. 29269 Figueroa - 860.

### SE VENDE
En Seguencoma hermoso terreno tres frentes, 1740 m2. Ref. Telf. 28389, horas de oficina.

## VEHICULOS

### VOLKSWAGEN
Vendo Volkswagen "Karman Guia" 1964. Referencias. teléfono 32348. de 14 a 18.

### VENDO
Hermoso automovil Toyopet 1959 precio regalado. Comercio 926, altos, bufete Dr. Rocabado.

### CAMIONETA
Fargo 1942, vendo regalada. Yanacocha 441, oficina 3.

### EN VENTA
Una vagoneta Chevrolet 1958 sin intermediarios perfectas condiciones. Ref. Jenaro Sanjinez 589.-Telf. 27630.

### TAXI DODGE
1952, Vendo.-Tratar Sr. Mario Velásquez, 6 de Agosto, callejón lado 2584.

### POR MOTIVO DE VIAJE
Vendo Taxi "Plymouth" 55. Díaz Romero 1748.

## MUEBLES



### VENDO
Juegos de livings 750 pesos. Tumusla 492, interior.

### VENDO
Mesas, sillas de bar, muebles sueltos, Referencias calle Bolivar 791

### VENDO
10 juegos de Living estilo americano, de primera clase. Mueblería FLORES. Avenida Illimani 1784.

### COMEDORES-LIVINGS
Materiales importados, variedad de modelos. Alta calidad. Vendo Mueblería "MATTOS". Sucre 1241. Telf. 11438.

### SE VENDE
Un living y un comedor. Referencias. Avenida Saavedra 2346, altos.

### OCASION
Vendo mesas, sillas y otros muebles, medio uso. Ref. Bolívar # 791.

## INSTRUMENTOS MUSICALES

### PIANO
Vendo buen estado. Manco Kapac 347. Teléfono 10308.

## RADIOS

### VENDO
Juego de amplificación, un parlante, toca-discos, amplificador. Tumusla Nº 492, interior.

## ARTICULOS PARA EL HOGAR

### VENDO
Tina de baño a medio uso. Precio módico. Referencias: Avenida 20 de Octubre 2347. Teléfono 20717

### SE LIQUIDAN
Muebles sueltos, catres, colchones hermosa vajilla, waflera, licuadora accesorios nuevos de baño, lámparas y cortinas. Prolongación Cordero 137. Teléfono 11032.

## TECNICOS Y SERVICIOS

### "REY SOL"
Empresa de Instalaciones Eléctricas. Efectúa instalaciones de cualesquier tipo de edificios, casas, viviendas. Venta de artefactos fluorescentes instalados, modelos últimos. Precios los más bajos de plaza. Funcionamiento garantizado. Facilidades de pago. Oficinas: calle Méjico 1744.

### REPARAMOS RADIOS
Amplificadores, pick-ups, grabadoras. Servicio a domicilio. Teléfonos 25113 - 27149.

**Papel Navidad y Papel Fantasía**

para envolver regalos

**Novedosos diseños recién recibidos**

**LA PAPELERA**

Telf. 23-0-40 - Casilla 614
La Paz

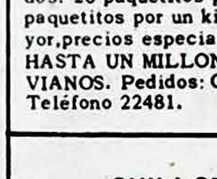
### REFACCIONES
Pintura lavable. Plomerías. Lustrado de pisos en general. Telf. 28131.

### PEDICURO
Productos Dr. Scholl, Servicio Integral. Av. Montes 605, 2º piso D. Edificio Linale Weiss, La Paz, Telef. 12991.

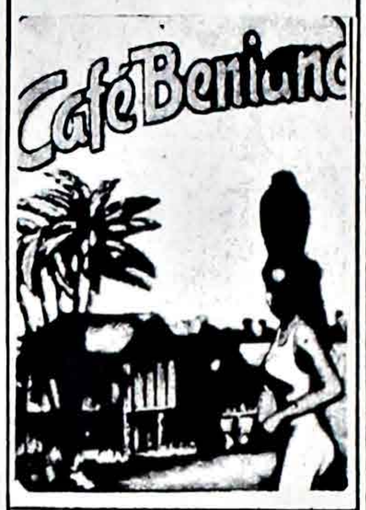
### PARA VESTIBULARES
Adquiera policopiados en Ciencias: Sociales, Biológicas, Exactas. Programas vigentes. Instituto "EVA PERON". Casilla 989.

### PIANOS
Afinación, arreglos. Teléfono 29310

## VARIOS



### PREMIOS HASTA Bs. UN MILLON




Elaborado con granos selecciona dos. 20 paquetitos por un kilo. 10 paquetitos por un kilo. Al por mayor, precios especiales. PREMIOS HASTA UN MILLON DE BOLIVIANOS. Pedidos: Graneros 393. Teléfono 22481.

### GUILLOTINA
De 80 cms., se precisa. Teléfono 20952. Srta. Teresa Mayorga, de 9 a 12 a.m.

### LLEGARON
Bulbos de flores, Jacintos, Tulipanes, Narcisos, Fresias, Violeta de los Alpes. Fritillaria, Sirio, Scilla. En existencia malla milimétrica galvanizada, plástica, y aluminio. Abonos para flores, frutos y legumbres. Insecticidas en general. SAFRICO Ltda., calle Ayacucho Nº 270, teléfono 23203, La Paz. Calle Sucre Nº 3518, teléfono 1028, Cochabamba.

### VENDO
Madera Mara y machihembrada. Precios bajos. Referencias: Pedro Salazar esquina Capitán Ravelo 2470. Teléfono 10861.

## PROFESORES

### PARA DESQUITES
Se prepara desquites de matemáticas, química, física. Illimani 1464 Señor Camacho.

### APROVECHE VACACIONES
Inscribiéndose para cursos intensivos. Dactilografía, Matemáticas, Inglés, Redacción, Gramática, Ortografía, Taquigrafía Comercial-Parlamentaria. Instituto "EVA PERON" Socabaya 340.

### CLASES DE GUITARRA
Cursos rápidos para señoritas y caballeros. Teléfono 25244. Oruro 124.

### ENFERMOS
Paraliticos, epilepticos, artritico-reumaticos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto. Electromagnetismo. Fisiatría. Hidroterapia. Profesor JAM, Fisiote rapeuta titulado. Castro 186 Teléfono 25298.

### BACHILLERES
Ingreso Medicina. Ingeniería. Consulte nuestros métodos garantizados. Telf. 26892.

## EMPLEOS

### NECESITO
Empleada para todo trabajo de casa. Jaimes Freyre 2870. Esquina Vincenti (Sopocachi).

### NECESITO
Un chico. Referencias Sagárnaga Nº 462.

## NEGOCIOS Y VALORES

### POR VIAJE
Se vende snack acreditado. Llamar al 20388 y 20629.

### NECESITAMOS $b 50.000
"LA UNICA", Comercio 926, Telf 21214.-Para préstamos primera hipoteca, títulos treintenarios, documentación en orden, absoluta reserva.

## REPUESTOS

### SE CAMBIA
Una máscara completa Chevrolet 52, con otra Fargo 48. Referencias Sindicato San Cristobal, final Av. Saavedra, teléfono 28306.

### RODAMIENTOS
De punta eje, caja, ruega trasera, generador. PANAMA AUTO PARTS. Campero 52.

### CRUCETAS
Yokes y estriados de cardán. Motores de limpiaparabrisas. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT. Avenida Pando 151.

### REPUESTOS
Para vehiculos en general. Un extenso surtido para varias marcas. PANAMA AUTO PARTS. Campero Nº 52.

### ANILLAS PARA MOTOR
En las mejores marcas americanas, para toda clase de vehiculos. CENTRAL DE REPUESTOS "PERFECT". Avenida Pando 151.

### PARA SUSPENSION
Excéntricos, muñones, pasadores de punta eje. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT, Avenida Pando 151.

### COJINETES
De bancada y de biela, para Chevrolet, Inter, Dodge, autos y camiones. PANAMA AUTO PARTS. Campero 52.

### PISOS DE GOMA
En colores y negros, guardapolvos para frenos, bujes de goma. PANAMA AUTO PARTS. Campero Nº 52.

### BATERIAS
De 6 y 12 voltios, alemanas, cargadas en seco y listas para usar. PANAMA AUTO PARTS. Campero 52

## AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

Se convoca a los señores socios a la JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, que se realizará en el local del edificio San Jorge, 2o. piso, el día miércoles 1o. de diciembre a Hs. 18; a efecto de considerar el siguiente

ORDEN DEL DIA

-Proyecto de reforma de Estatutos, en el capítulo "DE LOS SOCIOS", que presenta el Directorio.

La Junta General Extraordinaria, se sujetará a disposiciones de los artículos 46, 47, 48 y 49 de los Estatutos y tendrán derecho a voto, los socios que no tengan deudas pendientes con el Club. El "quorum" se formará con el número de concurrentes media hora después de la citada.

La Paz, 15 de noviembre de 1965
EL DIRECTORIO

## GUIA PROFESIONAL

**Dr. LUIS SEA**
MEDICO - CIRUJANO
Bronco-pulmonares - Tuberculosis - Gastrointestinales, hepáticas y venéreas.
Atiende: Hs. 14 a 16:30 - Consultorio y domicilio: Evaristo Valle 157 - Tel. 12465.

**Dr. LEON ROJAS ANTEZANA**
Médico Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax. Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio: Comercio 863. Atención Hs. 16.30 a 18.

**Dr. RAUL QUIROGA ARAMAYO**
OTORRINOLARINGOLOGO
Matricula profesional No. P. 31.
Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende Medicina y Cirugía de NARIZ, OIDOS y GARGANTA. Examenes audiometricos (Medición eléctrica de las sorderas). Consultas de lunes a viernes de Hs. 14 a 18. CONSULTORIO: YANACOCHA 332. Telefono No. 28539. Domicilio MUÑOZ REYES No. 1 Telef. No. 28540.

**Dr. LUIS POZO TRIGO**
Médico Cirujano Especializado,
Master of Sciences New York Columbia University.
Estudios en Europa y los EE.UU. Enfermedades y Cirugía Abdominal, Cirujía del Corazón, Arterias, Venas. Consultas 16 a 19 horas, Prolongación Potosí 1415. Telefonos: 27322, 10271.

**Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN**
Ginecólogo Obstetra especialista. Especializado en Madrid, Stuttgart y Viena.
CIRUGIA DE TUMORES, ESTERILIDAD, CANCER GINECOLOGICO. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edif. Sobima. Atiende de 11 a 12 y de 15 a 19. Telf. 10329. Dom. 22513 IVAN SPRICHT DEUTSCH

**Dr. ALEXIS PRIETO MURILLO**
ESPECIALIZADO EN EUROPA
Trastornos urinarios y genitales de NIÑOS y ADULTOS. Enfermedades del riñón, vejiga, etc.
Altos Cine Princesa. De 4 30 a 6.
Telf. Domicilio 12783 Casilla 3031

**Dr. MARIO MENDEZ ELIAS**
CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización: Holanda, Inglaterra, Edificio Krsul Teléfonos 24233 y 24528.

**Dr. HERNAN CRIALES**
Médico Cardiólogo. Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atiende de 14 a 19 horas.

**Dr. ENRIQUE VERGARA M.**
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13:30 a 16.30. Teléf. 23129 Casilla Correo 2223.

**Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN**
Médico de Niños
ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN INGLATERRA
The Hospital for sich Children Great Ormond street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital.
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima, 3er. Piso. Tel. 10579.- Domicilio Av. Argentina 1821. Tel. 20087.- Consultas de 14 a 17. English Spoken.

**Dr. LUIS POZO TRIGO**
Otorrinolaringólogo.- Matricula No. S.- 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ OIDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos (medición eléctrica de las sorderas). Consultas de lunes a viernes de Hs. 14 a 18. Consultorio Yanacocha No. 332. frente al edificio Asbún.

**Dr. CARLOS PEREZ GARCIA**
GINECOLOGO - OBSTETRA
(Enfermedades de señoras)
Consultas: 16.30 - 19.30 Sagárnaga 288
Teléfono 20481.

**Dr. E. ALEXANDROWICZ**
Especialidades en PIEL, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Av. Argentina 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

**ABOGADOS**

**BENJAMIN MIGUEL H. - EMILIO MEDINA**
Estudio Jurídico: calle Potosí 876. Primer piso. Teléfono 28475.

**ARMANDO VILLAFUERTE CLAROS**
ASESORAMIENTO LEGAL. Estudio: Potosí 810 (Edificio Sichingani) Teléfono 12479.

**CARLOS JAIME VILLARROEL E.**
Civiles, penales, sociales, administrativos. Yanacocha 301, Edificio Asbún, 2o. piso, oficina 3

**NOTARIOS**

**AQUILES ECHENIQUE**
NOTARIO PUBLICO
Atiende toda clase de asuntos notariales. Seriedad, cumplimiento, seguridad. Yanacocha 332. Telf. 24891.

**DENTISTAS**

**Dr. ANGEL BALLIVIAN Y MEDINA**
Cirujano Dentista
ALTA Velocidad. Rayos X. Atiende de 9 y 30 a 12 de 14 - 19. Avda. Camacho 1377 esquina Loayza 3o piso horas al teléfono 2-6303. Casilla 1537.

**Dr. LUCIO DURAN TAPIA**
Cirujano Dentista. Turbina Dental Rayos X. Edificio Almaraz, Yanacocha esq. Mercado 996. Tel. 25338 y 28123.

**Dr. MANUEL ELIAS PAREDES**
CIRUJANO DENTISTA
Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con Trilene Ionoforesis. Loayza 152. Teléfonos 22061 - 24868

**LABORATORIOS**

**LABORATORIOS "COPACABANA"**
**Dra. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS**
Bioquímica. Análisis clínico. Bacteriología. Cultivos. Investigación de Bacilo de Koch. Comercio 863. Atención de horas 8 a 13.

# OCHENTA MIL EMPLEADOS PUBLICOS PARALIZARON LABORES EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 19 (AP).- La ola de huelgas y paros de los trabajadores estatales llegó hoy a su punto crítico al paralizar su actividad unos 80 mil empleados más de importantes servicios públicos.

Los dirigentes gremiales aumentan así su presión sobre el gobierno para que acceda a sus demandas de mejoras salariales por un 48 por ciento.

Las autoridades del Ministerio de Hacienda ofertaron el 25 por ciento alegando que el Estado carece de recursos para financiar mayores aumentos.

Los sindicatos rechazaron el miércoles dicho porcentaje por considerarlo "irrisorio" debido a que según las propias estadísticas oficiales, el alza del costo de la vida llegó en los últimos diez meses al 55 por ciento.

Para compensar este tremendo incremento y el impacto inflacionista de los últimos fuertes aumentos votados por el gobierno en rubros de la línea de artículos de primera necesidad, los funcionarios insisten en su 48 por ciento.

Al fracasar las tratativas con los negociadores oficiales, las dos centrales de empleados públicos que totalizan 120 afiliados, resolvieron la suspensión de su actividad. Uno de esos gremios, la Confederación de Funcionarios del Estado (COFE) dispuso un paro de 72 horas que abarca al sector mayoritario de las reparticiones ministeriales y empleados postales. Finaliza esta medianoche.

En cambio, la otra central denominada Asociación Nacional de Funcionarios Públicos, que incluye a organismos menores y de telecomunicaciones, ordenó la huelga general indefinida.

La intranquilidad laboral se agudizó anoche cuando el importante sector de empleados de las empresas estatales de combustibles, teléfonos, electricidad, ferrocarriles, puertos y toda la banca oficial resolvió plegarse al paro por 24 horas. La medida es en apoyo de los reclamos salariales y porque el gobierno abandone su intransigencia.

La paralización se está cumpliendo sin incidente. También se sumaron a la huelga los funcionarios judiciales y el personal del hospital de clínicas --el principal del país-- y el de los aeropuertos.

Según fuentes oficiales, el paro es sólo parcial. En los casos de servicios imprescindibles funcionan grupos asistenciales de emergencia. Entretanto, el gobierno no dispuso ninguna medida especial para sofocar esta nueva ola de agitación gremial.

Anteriormente había decretado el estado de emergencia --que equivale a la suspensión de las garantías constitucionales-- para aplastar una situación similar que calificó de subversiva. Hace sólo dos semanas que levantó esa medida y voceros gubernamentales rehusaron decir si se reimplantará.

# DISTURBIOS CALLEJEROS EN ECUADOR

.QUITO, 19 (AP) - Varios estudiantes y policías resultaron lesionados ayer en disturbios callejeros ocurridos en Loja, capital de la provincia del mismo nombre fronteriza con Perú.

Despachos llegados de allí dicen que los alumnos de una escuela secundaria salieron en manifestación a las calles desafiando una orden del jefe militar que prohibió al desfile cívico que se había anunciado.

La policía intentó dispersar a los estudiantes con gas lacrimogeno y fue apedreada. Los jóvenes consiguieron inutilizar algunos vehículos policiacos.

Los estudiantes, cuyo propósito era una manifestación antigubernamental, fueron por fin dispersados por el ejército, según los informes llegados aquí.

# EL URUGUAY INSTO A LAS NACIONES AMERICANAS A ABOLIR PENA DE MUERTE

MONTEVIDEO, 19 (AP).- Uruguay instó hoy a los demás países americanos a abolir la pena de muerte excepto en determinados casos específicos.

El llamado uruguayo está contenido en un proyecto de convención sobre Derechos Humanos elevado a la Conferencia Interamericana aquí.

El proyecto dice que "los Estados contratantes deben abolir la pena de muerte" y que "en ningún caso esa pena se aplicará por delitos políticos".

Agrega el proyecto que sólo se admitirá la pena de muerte "como castigo para los delitos comunes pero no políticos, más grave, en cumplimiento de sentencia ejecutoriada de un tribunal ordinario independiente e imparcial que culmine el debido proceso legal".

En la mayoría de los países americanos no existe la pena de muerte.

El proyecto uruguayo reitera la protección y salvaguarda de los Derechos Humanos, incluyendo la libertad y seguridad personal, la libertad de conciencia, expresión, religión, asociación y asilo territorial en cualquier estado miembro.

# NINGUNA RESOLUCION SERIA PUESTA A VOTACION EN REUNION INTERAMERICANA

RIO DE JANEIRO, 19 (AP).- Es improbable que ninguna resolución sea puesta a votación en la Conferencia Interamericana a menos que se le asegure por anticipado respaldo completo.

Esto parece eliminar votaciones de "si" o "no" en materias discutidas, como la creación de una Fuerza Interamericana de Paz permanente y un Tratado disponiendo ayuda económica obligatoria a las naciones que la necesiten.

Los Estados Unidos han venido a la reunión en una posición suave, calculada para lograr amistades o por lo menos, provocar el mínimo de fricciones. Todavía no han presentado ningún proyecto específico.

El Secretario de Estado, Dean Rusk, fijó la línea norteamericana cuando llegó.

Habló, en términos generales, de ir hacia una "edad de oro" de la democracia y bienestar en el hemisferio. "Creo que habrá amplio entendimiento", dijo a los periodistas.

Ayer, después de reunirse con Rusk, el Ministro del Exterior panameño, Fernando Eleta, expresó: "Si cualquier decisión provoca división entre los Estados Americanos, es mejor no llegar a la misma. La unidad es más importante que todo lo demás".

El Ministro del Exterior argentino, Miguel Angel Zavala Ortiz, insistió en la necesidad de unanimidad el miércoles, en un discurso en la inauguración de la conferencia.

Otros diplomáticos han dicho que hay un acuerdo informal entre los participantes en la reunión, de no someter a votación ninguna cuestión si no se ha logrado previamente unanimidad.

Hay el recuerdo de otras recientes conferencias interamericanas en las cuales los diplomáticos de Washington han presionado y abogado frente a delegados recalcitrantes de la América Latina, para lograr escasas minorías en cuestiones claves.

Debido al deseo de unanimidad de los delegados, es probable que las votaciones surjan sobre materias no muy controvertidas, como la necesidad de una nueva conferencia el próximo año para modificar la Carta de la Organización de Estados Americanos.

Prácticamente todas las delegaciones han hablado de la necesidad de cambios en la estructura de la OEA.

Pero esta conferencia no tiene facultades para hacerlos. Tiene que convocar otra conferencia para tratar las modificaciones.

Esquivando las cuestiones objeto de discusión, los ministros del exterior ofrecerán un cuadro de unidad al mundo cuando la conferencia se clausure.

Cuán profundamente asentadaestará esa unidad, es otro asunto. Diferencias políticas separan a los Estados Unidos de México en relación con Cuba y la intervención en la República Dominicana. Venezuela ha boicoteado la conferencia por su oposición al actual gobierno brasileño. Argentina y Chile, y Perú y Ecuador, tienen disputas fronterizas.

# EXODO DE NIÑOS CUBANOS A EE.UU.

.CAYO HUESO, FLORIDA, 19 (AP) - Setenta niños cubanos expatriados llegaron hoy desde su país, muchos sin saber lo que sucedió a sus padres. Figuraban entre los 186 refugiados traidos a aquí en dos embarcaciones norteamericanas.

Magaly Parra de Lazo sollozaba al llegar al exilio con sus cuatro hijos.

"No permitieron a mi esposo venir con nosotros", declaró. "Dijeron que vendría luego, pero no se si será así".

Sus tres niñas venían con muñecas de fabricación japonesa que obtuvieron en las navidades pasadas.

"Su padre estuvo en una cola en La Habana toda la noche con la tarjeta de racionamiento, para poder adquirirlas", añadió.

La niña mayor, María, que nació en Nueva York hace nueve años, es ciudadana norteamericana. "Pero no habló inglés", dijo.

El varón, de cuatro años de edad, nombrado Jorge, vino con las manos vacías. "Mi juguete de pascuas no funcionaba", explicó.

La señora Parra de Lazo manifestó que no sabía por que a su esposo, Jorge de 32 años de edad, ex propietario rural, no se le permitió salir.

Los refugiados fueron trasladados a Miami, donde hallaran ayuda para iniciar su vida en el exilio.

# Gran Bretaña propone a Alemania formar fuerza nuclear atlántica fuera de OTAN

.POR ARTHUR L. GAVSHON

.LONDRES, 19 (AP) - El Ministro de Relaciones Exteriores, Michael Stewart, instó hoy al gobierno alemán occidental que acepte la propuesta británica de una fuerza Nuclear Atlántica (ANF) como mejor forma de solucionar el problema de compartir esa fuerza entre las naciones de la Alianza del Atlántico Norte (OTAN).

Stewart explicó la posición británica en conversaciones con el Ministro de Relaciones de Alemania, Gerhard Schroeder.

La respuesta de Schroeder, no fue inmediatamente revelada por los funcionarios que asistieron a las discusiones.

Stewart y Schroeder, en sus conversaciones en el Foreign Office, según se dijo, han convenido en principio en diversas formas para mejorar la cooperación anglo-alemana, entre ellos un arreglo para consultas más frecuentes entre los ministros de ambos países.

Schroeder, que llegó anoche, comenzó el día con una visita de cortesía al Primer Ministro Harold Wilson. Con Wilson estaban Stewart y Lord Chalfont, Ministro de Desarme de Gran Bretaña.

Luego los dos ministros se ocuparon del principal problema que ahora los divide- la demanda de Alemania Occidental de un papel activo en el manejo de armas nucleares dentro de la estructura de la OTAN.

Dos proyectos están ahora a estudio de los principales gobiernos aliados. Uno es el programa norteamericano de una flota mixta de barcos con armas nucleares (MLF) y la otra es la propuesta británica que contempla una combinación de unidades nacionales con Armas Nucleares (ANF).

# ARGENTINA-CHILE ESTAN MEJORANDO SUS RELACIONES

.RIO DE JANEIRO, 19 (AP) - El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdes declaró hoy que "esta mejorando la situación con Argentina, luego del sangriento incidente fronterizo hace dos semanas.

"El Gobierno argentino ha asumido una actitud positiva, junto con nosotros, en busca de solucionar este problema", dijo Valdés al llegar hoy aquí para incorporarse a la Conferencia Interamericana.

"Se está progresando lentamente hacia una situación y el panorama general está mejorando", agregó el Canciller.

Fuentes de las delegaciones Argentina y Chilena a la conferencia informaron que Valdés y el Canciller Miguel Angel Zavala Ortiz, de Argentina, se reunirán aquí para apresurar un arreglo de la situación.

Agregaron los funcionarios que los gobiernos de ambos países continuan en consultas entre Buenos Aires y Santiago y que es probable que los Presidentes Arturo Illia, de Argentina y Eduardo Frei, de Chile, se pongan en contacto telefónico directo en busca de una solución.

En Chile.

# 15 mil mineros del carbón decretaron huelga en apoyo a obreros del cobre

SANTIADO DE CHILE, 19(AP).- Quince mil mineros de los yacimientos de carbón se declararon hoy en huelga de 48 horas en apoyo de los 17.000 trabajadores de las minas de cobre propiedad de empresas norteamericanas.

Las minas "El Teniente", Chuquicamata y "El Salvador", pertenecientes a la Kennecott Copper Corporation y Anaconda Company están paralizadas desde hace 26 días.

Los huelguistas protestan contra una nueva ley que asocia a Chile con la Kennecott y Anaconda en la explotación de las minas de cobre. Dicen que la ley lesiona los intereses de Chile.

Líderes de los 17.000 mineros de los yacimientos de cobre declararon que la "terca obstinación" del gobierno impide solucionar el paro.

Rechazaron también la idea de que la huelga es de inspiración política y dijeron que los mineros volverán al trabajo cuando el gobierno satisfaga sus demandas sociales y económicas.

Debido a que la policía está buscando a los líderes mineros, el Consejo Directivo Nacional de la Confederación de Trabajadores del Trabajo se reunió en un lugar secreto para preparar su declaración. Cuatro líderes de ese organismo sindical, inclusive el presidente y vicepresidente, Alejandro Rodríguez y Manuel Ovalle, están en la cárcel.

El gobierno los denunció ante la Corte de Apelaciones por transgredir, según dice, la seguridad interior del Estado, que sanciona a quienes dañan la economía nacional.

Se calcula que las arcas fiscales han perdido cerca de 20 millones de dólares durante los 26 días de huelga.

La declaración de la Confederación de Trabajadores del Cobre dice que cuando se solucionen las demandas gremiales "los trabajadores volverán a las faenas, además, los dirigentes han estado siempre llanos a buscar una solución al conflicto, actitud que contrasta con la terca obstinación del Gobierno de cerrar a toda posibilidad de solución".

# Lluvias de monedas. banana y regios pugilatos hubo en el Congreso de Chile ayer

.SANTIGADO DE CHILE, 19 (AP) - Lluvias de monedas, bananas y recios pugilatos hubo está madrugada en la Cámara de Diputados entre legisladores socialistas y del Partido Democrata Cristiano, que está en el gobierno.

El mártir de la jornada fue el diputado socialista Fermín del Fierro, un corpulento ex-minero del carbón, quién fue noqueado después de recibir golpes de amigos y enemigos.

El Diputado Demócrata Cristiano Marinho Penna, ex-basquetbolista, un ingeniero químico de 1.90 metros y 100 kilogramos de peso, noqueó a Del Fierro y después golpeó al socialista Palestro. Un vaso y una banana que lanzaron contra Penna dieron en la cabeza de Del Fierro.

El incidente se inició cuando el diputado Demócrata Cristiano Sergio Fernández increpó a sus colegas socialistas Carmen Lazó y Palestro por incitar a una multitud que atacará durante una reunión de huelguistas.

El incidente se extendió a las galerías, desde donde en medio de fuertes gritos la gente comenzó a lanzar monedas y algunas frutas. Todo ésto ocurrió la víspera de la jornada en que la Cámara de Diputados celebra el "Día del Compañerismo".

Sobre Tratado de Montevideo.

# Chile anunció a ALALC que suspenderá la aplicación de "cláusula de salvaguardia"

MONTEVIDEO, 19.(AP).- Chile anunció ayer a la Quinta Conferencia negociadora anual de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), reunida aquí, que a partir del 31 de diciembre próximo suspenderá la aplicación de la llamada "cláusula de salvaguardia" del Tratado de Montevideo.

Por este tratado que instituyó la ALALC en febrero de 1960 se contemplan normas protectoras cuando los países miembros se enfrentan a balanzas de pago deficitarias. Entre esas normas figura la cláusula de salvaguardia que Chile invocó este año para corregir su desfavorable balanza de pagos con el exterior. Durante la sesión celebrada por la comisión de negociaciones de la conferencia, el delegado Alfonso Inostroza, del Banco Central de Chile, informó sobre los problemas que afronta su país por el deterioro de la situación económica chilena, y la forma cómo se aplicó dicha cláusula. Dijo que se trata de una medida temporal, la suspensión de las importaciones provenientes de la zona, dispuesta para corregir el déficit de la balanza.

Inostroza señaló además el sensible mejoramiento operado en los últimos meses en el balance de pagos de su país después de aplicar la clausula. Debido a ello afirmó que Chile decidió suspender la aplicación de la cláusula a partir del 31 de diciembre. El Embajador ante ALALC, Pedro Daza Valenzuela, de Chile, comentando esta decisión, declaró hoy a AP: "En atención al ritmo que está adquiriendo el proceso de integración económica de América Latina, mi país dejará de aplicar la cláusula de salvaguardia al haber mejorado su balance de pagos. "Chile, Colombia y Uruguay son los únicos países del bloque de naciones de ALALC que han invocado hasta ahora dicha cláusula para procurar fundamentalmente equilibrar el balance de pagos de sus respectivas naciones.

# RUSK CONVERSO CON CANCILLER DE DOMINICANA

RIO DE JANEIRO, 19 (AP).- El Secretario de Estado Dean Rusk conferenció con el Canciller dominicano José Ramón Rodríguez por espacio de 45 minutos.

Ni Rusk ni Rodríguez hicieron declaraciones a los periodistas después de la entrevista.

CANCILLER ARGENTINO

RIO DE JANEIRO, 19 (AP).- El Canciller argentino Miguel Angel Zavala Ortiz visitó hoy a los cadetes de aeronáutica de su país cuyos compañeros perecieron en un accidente de aviación.

Zavala Ortiz viajó en automóvil a la escuela brasileña de aviación "Campo dos Affonsos", a unos 50 kilómetros de Río de Janeiro, donde están alojados los cadetes argentinos.

Luego de departir con ellos durante una hora, regresó a esta ciudad donde encabeza la delegación de su país a la conferencia interamericana.

Los cadetes se hallan aquí en vuelo de regreso a Buenos Aires, en un avión especial de la aeronáutica argentina. El grupo en jira de instrucción viajaba inicialmente en dos aviones, pero uno de ellos se estrelló en el Caribe, a comienzos de este mes. Sesenta y ocho cadetes y oficiales perecieron en el desastre, el peor de la aviación argentina.

# Belleza del Reino Unido fue elegida Miss Mundo

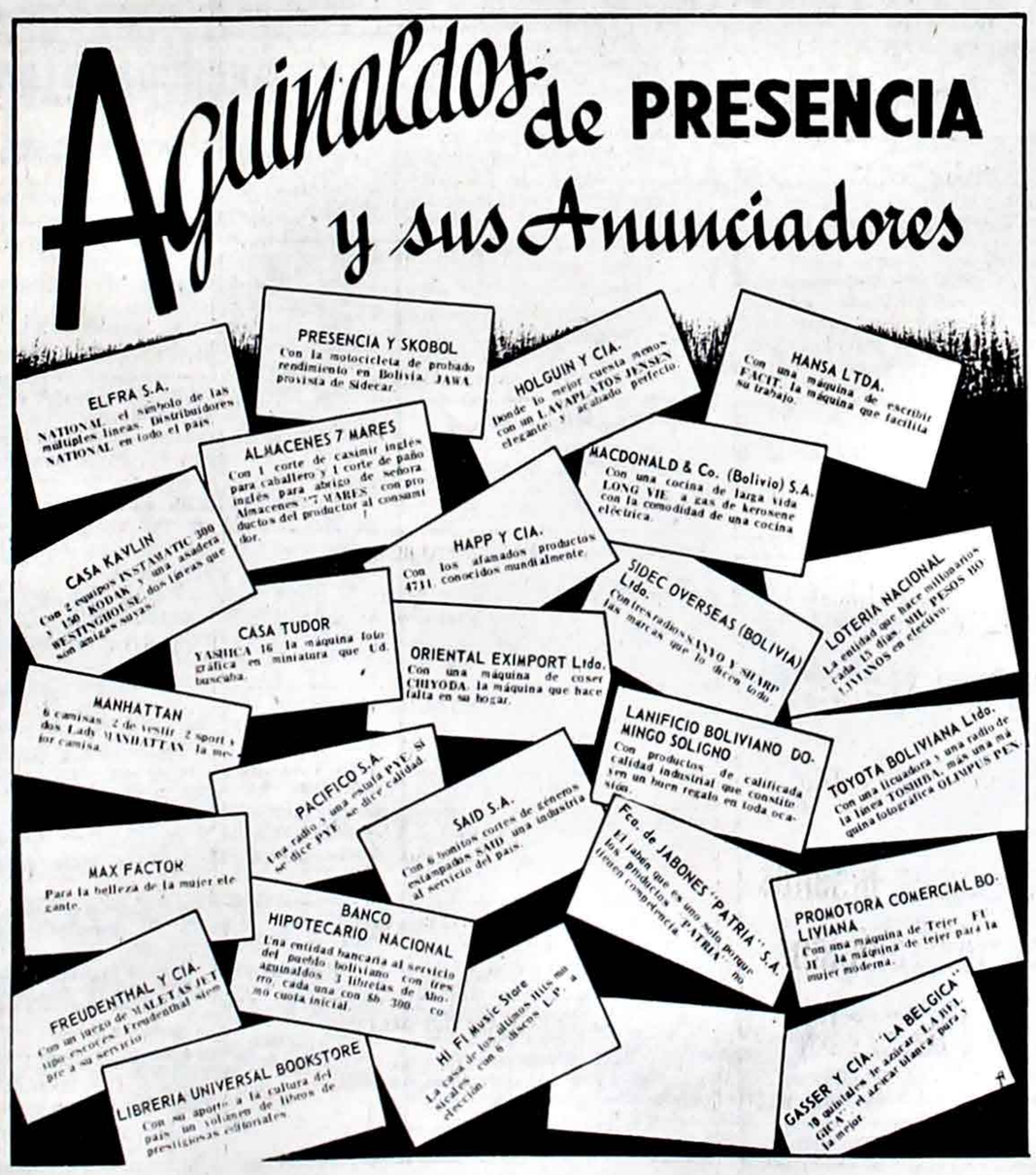
LONDRES, 19(AP).- Lesley Langley, Miss Reino Unido, ganó esta noche el concurso anual de belleza Miss Mundo.

El segundo puesto correspondió a Miss Estados Unidos, Dianna Lynn Batts de 19 años.

Tercera fue Miss Irlanda y cuarta Miss Australia.

Estas fueron las quince finalistas:

Austria, Ingrid Kopetzky, Canadá, Carol Tidey, Costa Rica, Marta Escalante, Dinamarca, Yvonne Ekman, Finlandia, Faija Marja Salminen, Francia, Christine Sibellin, Alemania, Karin Schulze, Irlanda, Gladys Anne Walker, Japón, Yuko Oguchi, Corea, Eui-Hee Rhee, Nueva Zelandia, Gay Lorraine Phelps, Rodesia Lesley Butning, Suecia, Britt Marie Linblad, Tahití, Marie Tapare, Gran Bretaña, Lesley Langley, Estados Unidos, Dianne Lynn Batts.



# MINISTERIO DEL TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

## COMUNICADO

.De acuerdo al Decreto Supremo No. 07125 de 9 de abril de 1965, se recuerda a las empresas, entidades públicas y privadas, centralizadas y autárquicas y empleadores en general la obligación que tienen de descontar el 1% sobre aguinaldos y primas (anual, semestral, u otras) pagados a sus trabajadores en todo el territorio de la República, sin excepción alguna, con destino a los programas de protección a la infancia.

El monto descontado deberá depositarse en la cuenta "Aguinaldo y Guarderías del Niño Boliviano" del Banco Central de Bolivia en La Paz y sus agencias en el interior del país, hasta los quince días de la fecha en que los aguinaldos y primas se hubieran cancelado.

Para el efecto los empleadores y las Jefaturas y Oficinas Regionales del Trabajo, se regirán por las siguientes instrucciones.:

1. Los recibos del correspondiente depósito bancario en la cuenta mencionada, se deberán entregar a la Dirección General de Seguridad Social en La Paz y en las Jefaturas y Oficinas Regionales del Trabajo en el interior, conjuntamente con las planillas de pago por primas y aguinaldos, sin cuyo requisito tales planillas no serán aceptadas.
2. Las indicadas planillas y los referidos recibos de depósito se enviarán en su totalidad a la Dirección General de Seguridad Social (La Paz) por la Jefatura y Oficinas Regionales del interior, acompañando un detalle completo en el formulario DGSS 07.
3. Como la obligación antes señalada no admite excepciones están comprendidas en ella todas las personas que emplean trabajadores bajo cualquier modalidad de contrato (trabajadores domésticos, de transporte, dependientes ayudantes, etc).
4. El incumplimiento por parte de los empleadores será pasible de las sanciones previstas en el art. 5o. del Decreto Supremo No. 05879 de 15 de septiembre de 1961.

La Paz, noviembre de 1965


A Don RENE ARANA URIOSTE BUSTILLOS

Se le encarece apersonarse a "Fernando Guachalla" 556. Primer aviso.

DANIEL ORTIZ

# Alcanzó éxito el Concurso de Poesía, Pintura y Cuento de la "U" de Oruro

.ORURO, (PRESENCIA). Los concursos nacionales de pintura, poesía y cuento -auspiciados por la Universidad Técnica de Oruro en homenaje a la fundación de Oruro y el XXXV aniversario de la Autonomía Universitaria- alcanzaron éxitos de trascendencia para el arte nacional en general.

Participaron conocidos artistas bolivianos poniendo de relieve sus manifestaciones nobles en el campo de la pintura, la poesía y el cuento. Los miembros de los tribunales designaron dieron los fallos siguientes:

PINTURA: Gran Premio Nacional "Universidad Técnica de Oruro" a la obra "Altiplano" de Comanche (Enrique Arnal, de Catavi, Potosí). Segundo premio para "Munanacuncu" (Los amantes) de Maya (Humberto Jaimes Zuna de Oruro). También se hizo acreedor al premio especial. Tercer premio para "También la escoba" de Luyo-luyo (Gildaro Antezana Rojas). Menciones: "Catavi" por Rumy y "Paisaje con casas" por Ca-Ri (René Reyes y Carlos Rimassa).

ACUARELA: Primero, "Día de Feria" por Nano; segundo "Rancheria" por Tarka; y tercero, "Paisaje" por Melchor, correspondientes a Fernando Prado Cárdenas, Alberto Medina y Manuel Mamani Ignacio, respectivamente.

DIBUJO: Primero, "Autopsia": Incrustación de bala en el pecho" por Sipico; segundo, "Metalurgía" por Riks; tercero, "Lágrimas de indio", correspondiente a Luis Zilbeti Calderón, Ricardo F. Kent Solares y David Guzmán Z.

POESIA: Primer premio, "A mis hijas", de Martha Rodo Aparicio, La Paz; segundo premio, "Poemas de la voz multánime" de Aldo Nocodemo (Edmundo Torrejón Cardozo), Potosí, tercero "Elegía a Andrés Aramayo" de Pupi (Hugo Molina Viaña), Oruro. Menciones: "Lamento del niño minero, de Juan de Dios Choquehuancani, y, "Cerco de Palomas" de Florencio Torres Guzmán (Guerrillero).

CUENTO: Primer premio, "Seis veces la muerte" de Oscar Soria Gamarra (Artidorio Artunduaga) La Paz; segundo, "Río degollado" de Gregorio Mendizabal Lozano (Arturo Coba), de Sucre; tercero, "Rebelión", de Renzo B. Barbera Trujillo (R. Thamar) de Oruro. Menciones honrosas: "Quién es el desertor?" de Vicente Gonzáles Aramayo (Ciro Candilejas); "Copagira" de Adolfo Cáceres Romero (Jatun-Khocha); "Alkho Rancho" del presbitero Raúl Leytón (Cachi Barroso).

El Rector de Oruro, Dr. Julio Garret, presidió el acto de apertura de la exposición plástica, que por su valor artístico es visitado por numeroso público.

EXPOSICON PLASTICA

Los trabajos presentados para el concurso nacional de pintura, están siendo exhibidos en el salón de Exposiciones de la Universidad Técnica de Oruro, desde el viernes 12 de los corrientes, La exposición fue inaugurada en horas de la noche, con una solemne ceremonia.

En la oportunidad, el Prof. Humberto Cartagena, Secretario General de la U.T.O., pronunció un discurso de circunstancias, expresando en los párrafos más sobresalientes.:

"Bolivia debe bolivianizarse, es decir que debemos encontrar nuestra ruta nacional e independiente para dejar de ser colonia intelectual y cultural de cualesquier metrópoli: queremos ser bolivianos dignos, con verdadero sentido de soberanía y libertad: queremos encontrar nuestra posición justa, en perfecto equilibrio y armonía entre alma y paisaje, entre sangre y suelo, entre hombre y tierra, como expresión de pueblo y de nación".

# PROBLEMA DE AGUA POTABLE EN SUCRE

Sucre, 19 (PRESENCIA).- Aparentemente parece que el problema del agua en Sucre habría sido solucionada con la construcción de un acueducto por parte de YPFB. Sin embargo, se agudiza la falta de agua en esta capital en vista de que la red de distribución, debido al gran aumento de presión del agua ocasiona en casi toda la ciudad reventones que motiva la falta de agua; líquido que filtra en varias arterias de la ciudad. Esta red, que data de decenas de años se encuentra debajo de pavimento de la ciudad y cuyo costo incalculable se ha constituido en peor problema que antes, ya que si bien antes existían pilas públicas para el aprovisionamiento de agua, en la actualidad debido a los reventones no hay agua en la ciudad. El hospital Santa Bárbara, en la actualidad está soportando agudo problema por falta de este vital elemento ocasionando grandes perjuicios para la atención de los enfermos.

# Bibliotecas culturales en Llallagua y Huanuni

El Servicio Informativo y Cultural de la Embajada de los Estados Unidos de América (USIS), oficialmente inauguró dos bibliotecas en Llallagua y Huanuni, importantes centros mineros del país.

Cada una de ellas, inicialmente, cuentan con 250 volúmenes que incluyen textos de enseñanza para primaria y secundaria, así como textos de artes y oficios.

En Llallagua, Provincia Bustillos, se constituyó una comisión compuesta por Russel E. Olson, Agregado de Asuntos Laborales de la Embajada de los Estados Unidos, y John McCully, Agregado de Información Laboral de la misma misión diplomática.

El acto de inauguración contó con la presencia de las principales autoridades y representantes de escuelas y sindicatos mineros. Varios oradores destacaròn la importancia de la Biblioteca establecida por USIS, a tenor de la Alianza para el Progreso, por constituit una necesidad profundamente sentida para el progreso cultural de los trabajadores de ese centro.

El Alcalde de Llallagua, Mamerto Pinto, al agradecer el donativo, a nombre del pueblo, expresó que "la Biblioteca constituirá un instrumento de progreso por las facilidades culturales que se derivarán de ella, especialmente para los estudiantes y obreros que dispondrán de medios de consulta en los diversos campos del saber humano".

El Agregado de Asuntos Laborales, Olson, explicó que el establecimiento de bibliotecas en los centros mineros no tiene ninguna finalidad política o propaganda. "ya que todos pueden ver que esta Biblioteca está integrada por textos de enseñanza y consulta, y no de doctrina o ideología políticas".

Concluída la entrega de la Biblioteca en Llallagua, la comisión se trasladó a Huanuni, Provincia Pantaleón Dalence, donde se realizó una ceremonia similar.

En ambos centros mineros la inauguración de las bibliotecas causó grata impresión entre los pobladores, quienes expresaron que les será de suma utilidad, especialmente para los estudiantes y trabajadores mineros, que no disponían de un medio de consulta.

Los personeros de la Embajada de Estados Unidos indicaron que ambas bibliotecas contínuamente recibirán mayores aportes de libros que serán de utilidad no solo para estudiantes y trabajadores, sino también para las amas de casa y público en general.

# PERIODISTAS DE POTOSI RECIBIERON UN ESTANDARTE DE LA PREFECTURA

El Prefecto de Potosí, Tcnl. Julio Pérez Chacón, durante la entrega de un estandarte a los periodistas de la Villa Imperial.

Potosí, (PRESENCIA).- La Prefectura del Departamento obsequió a la Asociación de Periodistas de esta ciudad un estandarte, con la bandera potosina de fondo.

La entrega estuvo a cargo del Prefecto del Departamento, Tcnl. Julio Pérez Chacón. La ceremonia se realizó en el despacho prefectural.

El Tcnl. Pérez Chacón, manifestó su complacencia al entregar un estandarte a los periodistas potosinos, que lucirán con orgullo los colores del emblema de la Coronada Villa Imperial. También se refirió a la labor y responsabilidad de los periodistas como portavoces de la opinión pública en pro de la verdad y la justicia.

Las palabras de agradecimiento estuvieron a cargo del Sr. Isacc Flores Ponce, Vicepresidente de la Asociación de Periodistas. También pronunció breves palabras el Sr. José Subieta B, quien agradeció la sensibilidad de la primera autoridad, que como buen potosino viene trabajando por el progreso de este departamento; agregó que la Asociación de Periodistas se sentía orgullosa de tener una bandera que luzca los colores de la potosinidad y se refiera a las ponderables inquietudes del periodismo local.

Potosí, ciudad donde existe entusiasmo de trabajo entre los periodistas, lamentablemente no cuenta con un matutino impreso. El comercio, la industria y particularmente los industriales mineros, que cuenta con verdaderas fortunas, no prestan su cooperación para que pueda editarse un diario en esta capital de 80 mil habitantes.

"Crítica", es una publicación quincenal, dirige Rubén Alcoba y debe confrontar anormes dificultades para la supervivencia de dicho órgano de prensa, que ocupa talleres de impresión de la ciudad de La Paz.

# EN EL MUNICIPAL ACTUARA CONJUNTO MUSICAL COCHBBA.

Un conjunto de cuerdas que ha obtenido grandes éxitos en las diferentes presentaciones que ha realizado en Cochabamba y otras ciudades del interior, ha de ofrecer dos presentaciones en esta ciudad.

Nos referimos a la Estudiantina Municipal "Cochabamba", dirigida por Víctor Jimenez García, que con los auspicios de las Alcaldías de La Paz y Cochabamba y del Embajador de los Estados Unidos, Sr. Douglas Henderson, se ha de presentar en el Teatro Municipal, el martes 23, en funciones de tanda y noche.

Entre los integrantes del notable conjunto de cuerdas, figura Wallace Keiderling, Director del Centro Boliviano Americano, en la ciudad del Tunari.

# ACLARACION DEL ALCALDE DE CAMIRI

.El Alcalde Municipal de Camiri, Astolfo Limpias, a raíz de la mala calidad del agua potable que consume el pueblo de ese distrito, nos ha enviado el siguiente despacho:

"En mi calidad de Alcalde me permito aclarar la información registrada en la prensa de La Paz respecto al desinterés de las autoridades para solucionar el problema de la turbidez del agua que consume la población. El servicio de agua potable se encuentra íntegramente a cargo de YPFB. Los planteamientos hechos por el Comité Impulsor y las autoridades locales al Presidente de YPFB, solicitando un mejor sistema de filtros en las actuales instalaciones ha sido desestimada alegando la situación económica de la entidad estatal que no le permite realizar erogaciones elevadas que significan las indicadas mejoras. Indicar la turbidez del agua como culpa de las autoridades considero infantil puesto que no poseo cualidades superiores a la naturaleza. Ella se debe a la época de lluvias las deficiencias anotadas líneas arriba".

N. de R.- La aclaración del señor Alcalde no conjura el problema que confronta la población de Camiri. En todas partes es obligación de las municipalidades velar porque el agua que consume la población esté libre de impurezas. De todos modos Camiri clama por que la Comuna o YPFB solucione este vital problema, y no quede en el simple expediente de las promesas.

*La única máquina que hace cientos de puntos y variados combinados.*
*Usted no necesita ninguna enseñanza para hacer el punto y bordado que desea, su Máquina Automáticamente le hará sola.*
*Disponemos en dobles y sencillas, para ventas por mayor y menor.*
*Distribuidores exclusivos para Bolivia*

**LA PORTEÑA**

**de Humberto Rocha y Cía.**

ORURO: La Plata 1475.- Casilla 610.- Teléfono 51169
Distribuidor en La Paz: F. Nemer. Edificio Chain 367.
Distribuidor en Cochabamba: Hugo Burgoa. Ecuador 3407.





POR LOS CAMINOS DEL COMUNISMO - VII

# EL ORO DE MOSCU



Indirectamente han negado los comunistas su participación en la operación sombra y su enorme disponibilidad de dineros para la subversión.

No pueden, sin embargo, negarse evidencia a lo que la propia y auténtica escritura del Sr. Mario Monje revela en infinidad de datos consignados en los apuntes a que hemos hecho referencia varias veces con muestras fotostáticas que están en poder de las autoridades bolivianas.

Otra muestra: la reproducción adjunta muestra parte de los dineros repartidos para diversos fines: Zenón Barrientos Mamani el periódico Unidad, Irineo Pimentel, el líder campesino Veizaga y muchos otros aparecen recibiendo dinero del PC para actividades subversivas.

F.S.M.

## MUNICIPALIDAD DE ORURO

### LLAMAMIENTO A CONCURSO DE MERITOS

Se llama a concurso de méritos para desempeñar el cargo de Gerente General de SELA -Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado de Oruro- a profesionales nacionales y extranjeros, bajo las siguientes condiciones:

1o.- Título profesional en Ingeniería Civil, Economía o Administración de Empresas.

2o.- Experiencia no menos de tres años en entidades públicas, autárquicas o privadas a fines a Servicios de aguas potables y alcantarillados.

3o.- Para los ingenieros acreditar conocimientos en la rama económica o de administración; para los economistas y administradores de Empresa, en la rama técnica.

4o.- La concesión del cargo involucra las siguientes obligaciones:

a) Responsabilidad ante el Directorio de SELA por sus actos en la ejecución de las operaciones técnicas y administrativas.
b) Participar en la organización de la Empresa.
c) Dirección del personal.
d) Y otras obligaciones que se establecerán en el contrato.

5.- El Gerente General deberá residir en Oruro y estar dispuesto a viajar al exterior por cortos períodos, de acuerdo a determinaciones del Directorio.

6.- El Gerente General asumirá sus funciones a partir del 2 de enero de 1966.

7.- El tiempo de servicios estará sujeto a contrato especial.

8.- La remuneración inicial se fijará, según la experiencia del postulante, hasta pesos bolivianos 6.000 más bono de vivienda.

9.- Las solcitudes, acompañadas del curriculum vitae completo, se recibirán hasta el día 30 de noviembre de 1965 horas 17 en la Secretaría de la H. Alcaldía Municipal o por carta certificada despachada no más tarde de la fecha indicada, dirigida a la casilla 319.

10.- Mayores informaciones pueden obtenerse en el Despacho del H. Alcalde de Oruro, personalmente o por teléfono al 50020-50021 o cablegráficamente.

11.- SELA se reserva el derecho de elegir entre los concursantes al que a su juicio más le convenga, y en caso dado, declarar desierto el concurso.

Oruro, 1o. de Noviembre de 1.965.

Tcnl. DEM. Alfredo Rivas Jenkins.
H. Alcalde Municipal y Presidente de SELA.

# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN

CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Sábado 20 de Noviembre de 1965


## SINDICATOS CAMPESINOS

*Durante cierto tiempo la palabra "sindicato" gozó de tal prestigio que fue utilizada para designar las más dispares organizaciones. Por ejemplo, sirvió para designar asociaciones de propietarios, de inquilinos, de contrabandistas y hasta de reclusos en la cárcel pública. Tales abusos sorprendieron a los auténticos sindicalistas; pero fueron alentados sobre todo por ciertos partidos políticos que pretendían cubrirse con aquel mágico nombre a fin de obtener apoyos en gran parte sólo nominales.*

*A medida que la serenidad retorna y los trabajadores son llamados a la realidad por graves desilusiones que han sufrido, buscan volver a prestigiar a la vieja institución haciéndola servir para los fines que le dieron origen. Ya no desean ser utilizados como piezas en un juego dentro del cual no han salido ganando, sino perdiendo. No quieren que el sindicato sirve de escalera para que otros asciendan aun a costa de pisotear a los trabajadores.*

*Esta justa reacción no sólo se ha advertido en las ciudades y en las minas, sino también entre los campesinos.*

*Han sido éstos, probablemente, los que más han sufrido a causa de los sindicatos que, en principio, estaban para protegerlos. En primer lugar, realizada la reforma agraria, resulta inadecuada la designación de "sindicatos" que se da a algunas asociaciones de pequeños propietarios. Los sindicatos serían comprensibles precisamente allí donde ahora no suelen existir: entre los asalariados dependientes de patrones o dueños del campo. Un sindicato de propietarios es simplemente una asociación de otro tipo, no sindical.*

*Si aquella designación se ha conservado, no ha sido para beneficiar a los asociados sino para aprovecharse de ellos con fines generalmente demagógicos y partidistas. El sindicato sirvió para encumbrar muchas veces a dirigentes incapaces de algo bueno, nuevos señores de horca y cuchilla que mantuvieron milicias propias, cárceles y tribunales; que oficiaban de verdugos para los verdaderos campesinos y que se dedicaron a luchas de influencias con resultados frecuentemente sangrientos, sobre todo en el valle de Cochabamba.*

*Por su parte, muchos políticos se dieron a la tarea no de conquistar a los campesinos de base -carentes de voz y voto- sino a los dirigentes, desencadenando verdaderas guerras entre los que pretendían alcanzar tal situación. Tales políticos no buscaban redimir al campesino -como no fuera por medio de palabras-; simplemente deseaban utilizarlos como pantallas para contar con votos en las elecciones y con grupos de presión que podían ser movilizados contra los oponentes.*

*Parece que ahora, los miembros de los sindicatos campesinos buscan liberarse del nuevo yugo, soportado antes a regañadientes, como imposición. Desean seguir el camino de sus propios intereses -que coinciden con los de la nación-, eliminar el "pongueaje" político a que estaban sometidos.*

*Si esa tendencia es ayudada por las autoridades y se alcanzan sus objetivos, se habrá cumplido uno de los más elevados de la reforma agraria que intentaba liberar a los campesinos y no someterlos a nuevos patrones, peores que los peores que existían antes.*

## La Política Hoy

Con frecuencia nos quejamos de la oscuridad del ambiente político. No se ve nada claro, no se entiende nada, no se sabe nada. Ni de los partidos ni del gobierno. Pero otras veces las cosas se aclaran un poco y se hace luz.

---

El Gral. Ovando ha hecho declaraciones claras y terminantes: tal como prometimos y dentro del plazo que prometimos llamaremos a elecciones. Estas se llevarán a cabo con toda seriedad y con la autoridad moral de las FF. AA. Por otra parte dijo que el Estatuto Electoral será modificado, atendiendo a las críticas y sugerencias recibidas antes y después de su promulgación.

---

Como me he referido a estos puntos y he reclamado claridad en ellos en más de una oportunidad, quiero apresurarme a decir que encuentro esa claridad y esa decisión necesaria, en las palabras del Co-Presidente. Al menos, como observador, yo veo ahora más y con más seguridad. Me imagino que mis amigos los políticos estarán de acuerdo conmigo.

---

Se dice que en el frente MPC - PRA - PSD - PSR, se ha descartado ya la candidatura de Crespo Gutiérrez a la vicepresidencia, acompañando en la fórmula al Gral. Barrientos. No he podido confirmar debidamente el rumor, pero se habla ahora de Walter Guevara para esa fórmula.

---

El Partido Comunista se halla real y dialécticamente dividido. Los grupos se disputan la dirección en forma notoria. Mario Monje, expulsado por un grupo y despojado de sus altas funciones, no se considera tan expulsado. Pero tampoco responde a serios cargos que se le hacen. Parece que la dictadura interna, las actividades anti-partido y ciertas decisiones discutidas han echado por el suelo al PC.

---

Los demócrata cristianos conversaban ayer con los falangistas. En este otro frente también las cosas andan muy conversadas y muy enredadas. No es para menos dado el menjurge ideológico que se quiere amalgamar en ese frente: PIR - FSB - MNR - PDC y PRIN.

POLITICUS

# Nuevos frentes guerrilleros en el Perú

Lima 19 (INTER PRESS SERVICE)— Una emisión extraordinaria de radio La Habana de Cuba, dio a conocer que "un nuevo frente guerrillero fue abierto por el ejército de liberación nacional del Perú, en la "sierra de ciriales". La emisora oficial del gobierno cubano agregó que un destacamento al mando de Guillermo Lobatón, ocupó una hacienda y otra columna guerrillera atacó a militares atrincherados en el puesto peruano de Calababa.

No es facil advertir lo que sucede en la actualidad en Perú. A comienzos del presente mes, fuerzas militares gobiernistas arrestaron y dieron muerte a Luis de la Puente, líder de las guerrillas peruanas. El Movimiento de Izquierda Revolucionaria (Mir) emitió una publicación clandestina señalando que "En el propio Cuzco, donde fue muerto, otras columnas de combatientes prosiguen su acción revolucionaria".

Guillermo Lobatón, jefe de la nueva insurgencia en la zona de Ciriales, es el jefe del centro de guerrillas "Tupac Amaru" y uno de los dirigentes máximos del Mir. Lobatón y otros altos jefes de las guerrillas, que han sido entrenados en la Habana y Pekín, son de nacionalidad peruana y muchos de ellos fueron militantes del Partido Aprista que dirige Víctor Paúl Haya de la Torre.

Los guerrilleros cuentan con una emisora llamada "La Voz Revolucionaria de Los Andes", que transmite diariamente desde las 20 a 22 horas, los manifiestos pro- comunistas del momento. La radioemisora tiene 8.766 kilociclos, transmite en la banda de 38 metros y posee además un equipo de reporteros encargados de los programas.

Las guerrillas no sólo han causado estragos en las sierras y regiones altas de Los Andes, sino que también en la propia Lima, capital del Perú. Numerosos atentados dinamiteros en puntos vitales de la ciudad, las explosiones en los suntuosos hoteles Crillón y Club Nacional, arrojaron un saldo de numerosos heridos y cuantiosos daños materiales. Entre los terroristas arrestados por la policía, figura Genaro Carnero Checa, conocido periodista, dirigente comunista de Perú y militante del Frente de Liberación Nacional.

El Presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry, ha ordenado una enérgica batida contra los guerrilleros en todo el país. Con tal campaña, el ejército ha anotado cuantiosas bajas en sus filas. La comisión bicameral anticomunista del parlamento peruano, según fuentes oficiales, no ha sido efectiva para finiquitar definitivamente la insurgencia guerrillera. Esto ha motivado que haya roces entre el partido Acción Popular y el Partido Demócrata Cristiano, que en coalición son los que mantienen en el poder al presidente Belaunde.

Con ocasión de celebrarse en Santiago de Chile, el XIII congreso del Partido Comunista de ese país, el delegado comunista del Parú, dio a conocer oficialmente las actividades guerrilleras en diversos puntos de su territorio, señalando que contaban con la viva participación de los militantes marxistas. Culpó a Estados Unidos de estar financiando las operaciones antiguerrilleras, especialmente en Ayacucho, donde está el foco "15 de Mayo". Dijo textualmente el delegado peruano. "En Mazamari, en la selva de Satipo, donde actúan dos focos del Mir, los yanquis construyeron aceleradamente un aeropuerto militar. Se cuentan por miles los presos en Cuzco, Junín, Ayacucho, Lima y otros distritos.

Acusó luego al gobierno de Belaúnde, de establecer "gigantescos campos de concentración". En reciente comunicado, la jefatura de policía del Perú afirmó que "es probable que el jefe máximo de las guerrillas peruanas sea Elio Arturo Portocarrero Ríos, que recibió en Cuba de manos de Fidel Castro, el título de Comandante de las Fuerzas Revolucionarias Peruanas". Portocarrero ha estado tres años preparando a los efectivos que hoy luchan bajo la bandera del Mir.

Con frecuencia el gobierno realiza detenciones de sospechosos frente a la lucha antiguerrillera. Ente los detenidos ultimamente, aparecen el exsacerdote Salomón Bolo Hidalgo, el abogado Angel Castro Lavarello y otros cinco dirigentes políticos.

# Santa Sede aclara su posición económica

LIMA (CIC)— Debido a la confusión que ha surgido referente a las riquezas o posesiones de la Iglesia, la Santa Sede ha decidido aclarar varios puntos.

La Iglesia es la reunión de todos los fieles católicos y por lo tanto, comprende los obispos, el clero regular y secular, y los fieles que son distintos unos de otros según las diversas circunscripciones eclesiásticas territoriales— diócesis, parroquias, etc.- y según las organizaciones religiosas- órdenes, congregaciones, etc.

Estas entidades eclasiásticas y religiosas son económicamente autónomas, o sea, cada una tiene su propio patrimonio que administra directamente, para utilizarlo en alcanzar sus propios fines de culto, religión, asistencia, beneficencia. educación, etc.

Los inmuebles o los patrimonios que pertenecen a diócesis, parroquias, órdenes religiosas o a institutos de asistencia o beneficencia están ordinariamente al margen de toda ingerencia de la Santa Sede, y por lo tanto, sujetos a las leyes civiles de los diversos países, y así la Santa Sede no dispone ni puede disponer en modo alguno de esos bienes.

La Santa Sede es la organización central que promueve, dirige especialmente bajo el aspecto doctrinal y disciplinar, toda la actividad de la sociedad que es la Iglesia. La Santa Sede está constituída por el Sumo Pontífice y las entidades centrales que colaboran en el gobierno de la Iglesia universal.

También la Santa Sede, para el cumplimiento de su misión, tiene necesidad de los medios materiales y económicos que constituyen precisamente el patrimonio de la Santa Sede.

La administración de la Santa Sede no mira ciertamente a la ganancia, al provecho, sino a la donación. La Santa Sede no capitaliza por sistema. Las entradas son invertidas en las finalidades religiosas, caritativas y sociales.

Frecuentemente se nombra a la Santa Sede con la palabra Vaticano. Sin embargo, esta aplicación no es exacta. El Vaticano es propiamente la localidad donde están construídos los diversos edificios donde vive el Sumo Pontífice y donde residen los órganos centrales de la Iglesia.

Desde el año 1929, la Ciudad del Vaticano es Estado construído por el Tratado de Letrán para asegurar a la Santa Sede la absoluta y visible independencia y garantizarle una soberanía indiscutible en el campo internacional.

La Ciudad del Vaticano, con todas sus dependencias forma parte del patrimonio de la Santa Sede y comprende toda la organización de los servicios económicos, representativos y administrativos, necesaria para satisfacer a las exigencias del pequeño Estado al cual la Santa Sede provee.

Hablando del Vaticano se piensa inmediatamente en los tesoros de arte de las basílicas, de sus galerías y museos, de los tesoros de cultura de su Biblioteca y Archivo, pero razonablemente no se puede ignorar que todos estos tesoros comportan para la Santa Sede una gran responsabilidad y un grave cargo de la conservación de monumentos que pertenecen al arte, a la cultura y a la historia de todo el mundo.

La administración de los bienes de la Santa Sede tiene la principal finalidad económica, o sea, de proveer al mantenimiento y funcionamiento de la estructura del pequeño Estado y a las exigencias apostólicas de la Santa Sede, y por lo tanto, al pago de los estipendios y pensiones del personal dependiente de los varios Oficios y Dicasterios, a la erogación de las contribuciones a entidades culturales, seminarios, etc. o de beneficencia como ciertamente provee al sostenimiento de los inmuebles de la Santa Sede. Los medios necesarios para su balance económico le son proporcionados por el Sumo Pontífice mediante la Administración Especial de la Santa Sede, el Obolo y otras administraciones.

La administración especial de la Santa Sede fue constituída en 1929 específicamente para administrar los fondos suministrados por el Gobierno italiano como indemnización establecida en el Tratado de Letrán.

El patrimonio regido por esta administración estaba constituído por la suma de 750,000 libras italianas en efectivo, y 1,000,000,000 en Títulos de Estado que al 9 de junio de 1929 estaban cotizados en la bolsa en 78.50% libras italianas.

La Sagrada Congregación de Propaganda Fide tiene el cargo de organizar, dirigir y sostener la acción misionera. Tiene un patrimonio propio de no gran volumen y bastante inferior a sus necesidades. El patrimonio es lle-

(Pasa a la página 10)

## VIET NAM

Viet Nam se ha convertido ya en un campo abierto de guerra entre las guerrillas comunistas y los Estados Unidos. Es decir, la situación ha cambiado fundamentalmente en el lapso de pocos meses.

Los hechos, la creciente presión del Viet Cong, la ferocidad de aquella guerra cruel y trágica entre selvas y pantanos, han arrastrado a Estados Unidos a una situación que cautelosamente era evitada durante años: a una intervención bélica directa y completa.

El continuar dejando la dirección y la iniciativa de la guerra al ejército de Viet Nam del Sur que no ha tenido tregua de batalla desde la segunda guerra mundial, hubiera significado entregar ese conflicto. Tal el impulso de la guerrilla.

Viet Nam del Norte y China roja quedan todavía en la posición cómoda y segura. Ayudan a esa guerra, envían gente, armas, dinero, municiones, estrategas. Y no la combaten y no aparecen ante el mundo como interviniendo.

A la larga era exactamente eso lo que tenía que suceder en Viet Nam. Recuerdo una conversación con un alto funcionario norteamericano en Saigón a principios de este año. Uds. no tienen más remedio que la guerra total o abandonar al Viet Nam y a todo el resto del Asia a expensas del apetito chino, le dije, manifestando con ello una obvia observación personal que coincidía con decenas de opiniones consultadas. Su admiración y su casi escándalo por lo dicho reflejaron la idea de los americanos en Viet Nam: ni la intervención armada directa y total ni el retiro. Sólo el asesoramiento y la ayuda provenientes de un tratado que había que cumplir y el aliento a una guerra política que había que jugar con habilidad.

Pero ahí está Pie Mei y la emboscada de antiyer que ha dejado un dantesco cuadro de guerrilleros y americanos muertos mezclados y en descomposición en plena selva.

Así como guerra total, Viet Nam todavía durará mucho tiempo, al paso que van las cosas. La energía y el número de los guerrilleros que pueden emplearse en una lucha tan endomoniada como es la de guerrillas, dan para mucho tiempo.

En ese sentido la situación de Estados Unidos se ha agravado. No tiene perspectiva de victoria —igual que antes— y está envuelto directamente en el fragor de la lucha, en la responsabilidad de la guerra, en un país desalentado, dividido por sus luchas políticas y fatigado de batallas estériles y crueles.

Sin embargo, no hay otra alternativa para Estados Unidos que

(Pasa a la página 10)

# Infraestructura de la actualidad política de Bolivia

Por WALTER GUEVARA ARZE

(Continuación)

b) Utilizar las aguas del Lago Titicaca como el principal instrumento de negociación para lograr un puerto propio sobre el Pacífico.

Chile ha sostenido siempre que el problema de nuestra mediterraneidad es estrictamente bilateral. Que no concierne a nadie más que a Chile y Bolivia. Y nosotros hemos aceptado con fidelidad suicida ese concepto. Es hora de cambiar de actitud y plantear las cosas en escala hemisférica. Cincuenta mil jóvenes paraguayos y otros tantos bolivianos murieron en el Chaco como consecuencia principal de nuestro afán de llegar al mar. El Perú actúa desde 1929 como centinela de una puerta ajena. El triunfo o la derrota del senador Allende en las últimas elecciones chilenas, fue motivo de gran preocupación para los EE.UU. y las demás naciones de América, no precisamente por lo que pudiera ocurrir dentro ese país, sino porque sus consecuencias podían resultar decisivas para Bolivia y por ende, para otros países del Continente. Desde antes de la guerra del Pacífico, la Argentina ha jugado siempre un papel en nuestras relaciones con Chile. Frente a esas realidades históricas y políticas -sin mencionar las de carácter económico- es absurdo encerrar este problema dentro los estrechos límites de un bilateralismo interesado. Es necesario, ponerlo en el lugar que le corresponde: se trata de un problema continental. Para ese fin la ruptura indefinida de relaciones con Chile sirve como una espina en la conciencia hemisférica.

¿Y sus consecuencias para Bolivia? nNinguna que signifique riesgo. De las relaciones con Chile sólo nos interesa el libre tránsito que está garantizado, en primer lugar, por el propio interés económico, político y diplomático de Chile. Arica y Antofagasta viven de Bolivia y todo lo que está haciendo Chile para modificar esa situación (caminos, fábricas, hoteles, etc.) no ha logrado resultados apreciables. Desde el punto de vista político y diplomático, los inconvenientes al Libre Tránsito reavivarían y darían nueva fuerza a las demandas de nuestro país ante la opinión pública americana. Chile sólo quiere que se olvide el problema y por eso no le conviene seguir ese camino. Además, el Tratado de 1904 y los que le siguen, garantizan el libre transito sin referencia a las relaciones diplomáticas o la ausencia de ellas. Finalmente la Convencion sobre la Alta Mar, suscrita en Ginebra, por todos los países del mundo, en 1958, también garantiza el libre tránsito en favor de todos los países mediterráneos.

(Continuará)

LA CARTA DEL DIA

## TREPANOS Y OTRAS COSAS

Señores Presidentes:

Una serie de casos han demostrado ya que a la larga no pueden ni deben resultar las cosas que se quieren llevar adelante contra toda razón, contra viento y marea, de espaldas a la lógica, a la prudencia, a la opinión nacional.

Y son Uds. los que deben evitar que se impongan las cosas a la fuerza. De lo contrario nada avanzamos, nada logramos. Cada paso es un paso atrás. Cada quien quiere salir con sus asuntos y sus proyectos. Y si nadie dice nada, entonces estamos perdidos. Si algo quiere este país son las cosas claras.

Señores Presidentes: no se puede luchar por la verdad ni con la mentira ni con el silencio, así como resulta redículo defender la paz mediante la violencia y la justicia y la libertad mediante el odio o las medidas tiránicas. Hay que desafiar esa política. Hay que enfrentarla y hay que vencerla.

Y todo esto se aplica a una serie de cosas; a nombramientos, a contratos oscuros, a negociados que se hicieron y que están averiguándose ya sin esperanza de sanción para los culpables. Y las cosas saltan por todas partes- tal el grado de ínfima moral que diseminaron por este país 13 años de carnaval -Un día es un crédito raro, otro día harina, otro las estampillas bolivianas, el siguiente día contratos de teléfonos. Uds., Srs. Presidentes, han tomado acción saludable en más de uno de esos casos. Deben seguir.

Hay una planta de trépanos que YPFB quiere llevar adelante a toda costa. Hemos leído los informes de los técnicos que usan esos trépanos. Hemos leído los estatutos de YPFB que no le autorizan a hacerse socio de esas empresas. Hemos visto lo que opinan los entendidos del Ministerio de Minas y Petróleo. Y hemos visto que la alta dirección de YPFB ha respondido con insultos y sin razones. Y el proyecto que atará a YPFB definitivamente a comprar esos trépanos, sigue adelante. Contra viento y marea. Sin respuesta aceptable a todas las observaciones técnicas y jurídicas. En un contrato de dudosa claridad. Porque no se sabe en qué pone su aporte la empresa fabricante (espero que no sea en trépanos ya hechos) y no se explica cuál es el beneficio para YPFB.

Y como nadie dice nada, Uds. tienen que decir algo, Srs. Presidentes. Con el silencio frente a los informes, frente a la carta de los ingenieros de campo, frente a las interrogantes presentadas, YPFB cree que se puede arreglar todo. Pero ya lo dije al principio: ni el silencio ni la mentira son armas para luchar por la verdad.

Los saluda,

XAVIER

TRIDENTAZOS por LUZBEL

## ESPERA

LA NOTICIA DE Perfil PAULOVICH

## El General en Suiza

Se informó que el General Barrientos viajaría a Suiza para ser sometido a un tratamiento médico. Posteriormente, se rectificó en sentido de que este viaje era sólo una posibilidad. Mientras tanto, la gente comentó en diversa forma el anunciado viaje del General.

x - x - x - x

"Se dice que la Junta Militar quiere mandar al General Barrientos a Suiza en calidad de prenda por el préstamo que banqueros suizos propusieron al Gobierno de Bolivia. En esta caso, el General Barrientos sería depositado en una bóveda de un banco suizo hasta que paguemos los 150 millones de dólares que nos ofrecieron. También se dice que dichos banqueros habrían propuesto que don Fernando Diez de Medina, hombre de letras, sea también depositado en calidad de letra de cambio para garantizar el pago de intereses. Posteriormente, los banqueros habrían desistido de su proposición pensando que a lo mejor la Junta no recogía la prenda y la Junta se quedaba con los 150 millones y el Banco con el General Barrientos, con quien no habrían sabido qué hacer ya que un Presidente de la Junta Militar tal vez estaría despistado como Presidente de la Junta de Accionistas. Además, conocidos los antecedentes revolucionarios del General Barrientos, no habría sido raro que un buen día él se hubiera proclamado Presidente del Banco y el Presidente de éste hubiera resultado en Lima".

x - x - x - x

"Se dice que el General Barrientos no estaría de acuerdo con esta proposición de que lo depositen a él como prenda en un Banco de Suiza y que más bien habría sugerido que lo depositen al General Ovando con el juramento previo de que él recogería al General Ovando inmediatamente después de ser elegido Presidente Constitucional. A esto, el General Ovando habría respondido con toda parsimonia: ¡Las huinchas!!! lo que llenó de asombro a los banqueros suizos que no pudieron encontrar una traducción adecuada de la expresión idiomática del General Ovando".

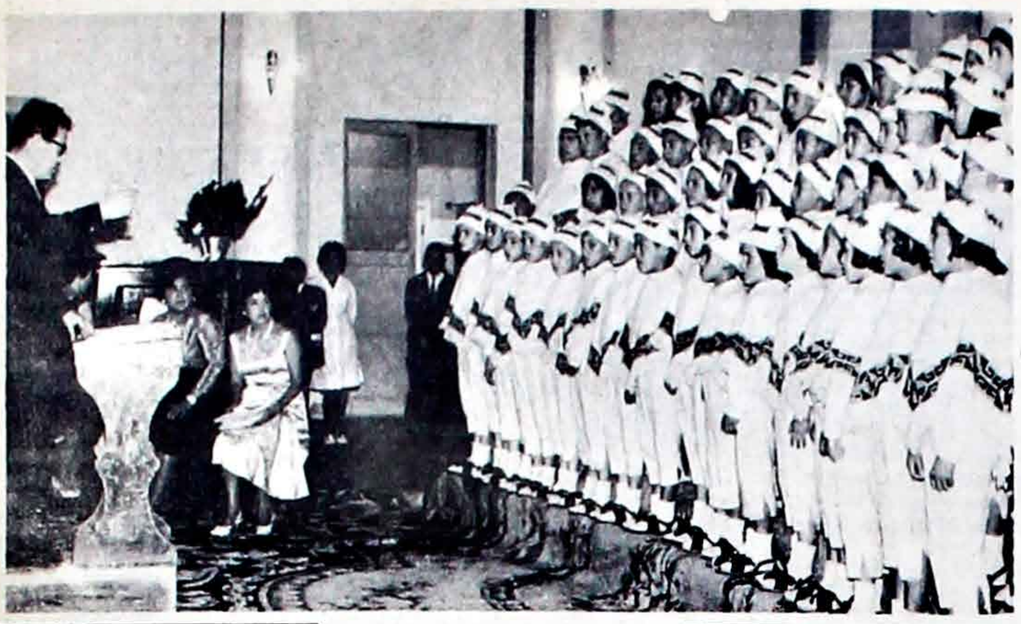
x - x - x - x

"Otros dicen que el General Barrientos se habría ofrecido para ir a Suiza y encargar a los relojeros suizos una partida de tres millones de relojes impermeables, antimagnéticos e irrompibles, pero que no marcaran la hora de las elecciones. La técnica relojera suiza que ha llegado a niveles muy elevados habría respondido a la Junta que podrían hacer unos relojes de esas características, pero que sus convicciones democráticas, sujetas a un reglamento especial, se lo impedían".

x - x - x - x

"También se dijo que... (se los cuento otro día)

PAULOVICH



Don Franklin Anaya, Director del Instituto de Educación Integral y Formación Musical "Eduardo Laredo" de Cochabamba, dirige "Stabat Mater", de Pergolisi. Al fondo la Srta. Elba Antezana U., al piano, y las solistas Nora Becerra Q. y Berta Cabrera de Lauric.

# LA RAILWAY ACEPTO LA OFERTA GUBERNAMENTAL PARA INDEMNIZACION DE LOS FERROCARRILES

.La Bolivia Railway aceptó la propuesta boliviana de indemnización por el traspaso de los ferrocarriles ingleses a propiedad del Estado, condicionando esa aceptación, empero, a que se levanten todos los cargos que se le imputan, por cobros irregulares de tarifas por concepto de transporte de minerales.

Ese es el resultado a que llegó la comisión mixta -representantes del Gobierno y de la Railway- que tuvo a su cargo el estudio de las condiciones en que se efectuaría la legalización de dicho traspaso.

En principio la empresa inglesa exigía una indemnización de cuatro millones y medio de libras esterlinas. Al tipo de cambio de 2,8 dólares por libra esterlina, aproximadamente 12.600.000 dólares americanos. La propuesta boliviana, en cambio, era de únicamente 2.500.000 libras esterlinas. A ese mismo tipo de cambio, representan aproximadamente 5.200.000 dólares.

**CONDICIONAL ELLO, EMPERO, A QUE SE LIBRE A ESA EMPRESA FERROCARRILERA DE TODOS LOS CARGOS QUE SE LE IMPUTAN.**

Para acordar todos los aspectos relacionados con esa transferencia, tomando únicamente en cuenta los aspectos técnicos, se creó una comisión mixta, la misma que concluyó sus labores y que ahora está preparando el informe respectivo, para ser presentado ante las autoridades gubernamentales. Dicho informe será puesto en consideración de los Primeros Mandatarios de la República el lunes próximo, posiblemente.

Puede adelantarse que luego de los estudios hechos por la comisión, la Bolivia Railway aceptó la propuesta gubernamental, en sentido de percibir, únicamente, 2.500.000 libras esterlinas.

Empero, esa aceptación está condicionada a que el Estado libere a la empresa inglesa de todos los cargos que se le imputa. Los principales se refieren a una serie de cobros irregulares, por concepto de fletes de transporte de minerales. La denuncia al respecto fue hecha inicialmente, en 1956 por Humberto Céspedes Olmos. Posteriormente, fue actualizada por el Primer Congreso de Estudiantes de Ingeniería, efectuado hace quince días en nuestra ciudad.

El giro que tomó el problema del traspaso legal de esos ferrocarriles, cambió totalmente el panorama en base del cual había iniciado sus labores la comisión mixta. Por ello, ayer el problema fue puesto en conocimiento de los Presidentes de la Junta.

Al efecto, durante más de dos horas, desde las 12 hasta las 14.30 horas, en el Palacio de Gobierno se efectuó una reunión en la que participaron los Presidentes, el Ministro de Obras Públicas, personeros de la Dirección General de Ferrocarriles y representantes de la COMIBOL, entidad interesada en la ejecución de las Notas de Cargo giradas contra la Railway por las irregularidades anotadas.

Al cabo de la reunión los participantes en ella eludieron el asunto, cuando fueron requeridos por la prensa. Ninguno de los participantes dio una explicación amplia y clara al respecto. Se limitaron, simplemente, a puntualizar que se había tratado el problema ferroviario, en forma general.

Sin embargo, posteriormente, el Presidente de la Junta Militar Gral. René Barrientos Ortuño, informó que se acordó la creación de una nueva comisión, que estaría formada por representantes del Ministerio de Obras Públicas, la Contraloría General de la República, la Dirección General de Ferrocarriles y la COMIBOL, con objeto de que estudie con más amplitud el problema. "Es necesario clarificar este problema que ha estado siempre latente y que es una vergüenza; nadie quiso resolverlo, dijo al respecto.

Añadió que el objeto principal de la comisión será el de establecer el monto de la indemnización que debe pagar el Estado a la Bolivia Railway y si debe hacerlo o no. Cabe aclarar que la posición de la Bolivia Railway, al respecto, es aceptar la propuesta gubernamental levantando los cargos que se le hacen porque, de lo contrario, el monto indemnizable será mucho mayor.

Por otro lado, surge el problema del plazo para pagar dicha indemnización. Bolivia planteó 30 años de plazo y la empresa inglesa 25. Nuestro país está dispuesto a aceptar el plazo de 25 años, con la condición de que durante los cinco primeros años no se pague ninguna suma y, además, que no se cobren intereses durante los 25 años.

# SE HA PLANTEADO LA DISOLUCION DEL PURS

.Un ex-dirigente del PURS ha planteado ante la alta dirección de ese partido su disolución como entidad política, señalando algunas razones que, en su concepto, justifican plenamente su pedido. Julio Crespo M., ex-Subjefe del PURS, ha sido quien ha formulado el planteamiento en documento dirigido al Jefe y Vocales del Consejo Ejecutivo de Unión Socialista Republicana, el cual será considerado en una sesión extraordinaria que será convocada para tratar el caso.

Julio Crespo señala que "Frente a la realidad negativa que confronta " la vida de su partido, "producto de la perplejidad, de la atonía y el caotismo, a todo lo cual hay que añadir una lamentable falencia de sindéresis" que, según dice, atañen también a otros partidos, solicita que se convoque a una asamblea general para considerar los siguientes puntos:

1. Declarar disuelta a Unión Socialista Republicana, atentas las causas de haber cumplido su función histórica-político-social, previo un mensaje al país que explique lo que se hizo en función de gobierno y en doce años de oposición.

2. Reconocer la labor sacrificada de los militantes de Unión Socialista Republicana, que frente a desmanes y persecuciones, supieron cumplir con abnegación sus postulados partidarios, demostraron su lealtad insobornable y nunca apelaron a la indignidad del transfugio; dignificarlos con una declaración expresa que sintetice tales sentimientos, dejándoles abiertas las puertas, para que con la conciencia tranquila y la satisfacción del deber cumplido puedan disponer de su porvenir político.

Añade, de otra parte, que el PURS, que se creó bajo la égida de Saavedra, Salamanca y Busch, contó en sus filas a hombres ilustres y prestigiosos y que, por tanto, debe llegar a un final digno y señero. Concluye señalando que será la Historia la que juzgue la trascendental medida.

El General Barrientos recibe el saludo de varios niños del conjunto coral cochabambino. A LA DERECHA: Carlos Uriona y Tito Tapia, con guitarra y charango, interpretaron al final del concierto varias piezas del folklore nacional. Uriona y Tapia intercambiaron instrumentos al ejecutar la segunda canción. Fueron muy aplaudidos.

# Coro de Niños Cantores del Valle obtuvo éxito en su recital de ayer

De 3.000 niños de 9 años de edad, el Instituto Nacional de Educación Integral y Formación Musical "Eduardo Laredo", de Cochabamba, selecciona anualmente 30 estudiantes que sobresalen por su inteligencia, sus conocimientos generales y su sensibilidad musical. Como los niños son escogidos por su capacidad, el Director del Instituto, Don Franklin Anaya nos explica que "las materias instrumentales son vencidas con economía de tiempo que es aprovechada en la enseñanza intensiva de la música y de la educación artística en general", llegando a formarse bachilleres en Humanidades con preparación para seguir carreras universitarias.

Una muestra de lo que está haciendo el Instituto 'Eduardo Laredo", nos la dio el Coro de Niños Cantores del Valle, conjunto coral que depende del instituto y que ayer brindó un concierto de gala en honor de los Presidentes de la República. El público congregado en el Palacio de Gobierno aplaudió estruendosamente la actuación de este coro único en nuestro país.

Después de ser presentados por el Capitán Víctor Aguilar Dorado, Director de Radiodifusión y Televisión del Estado, el coro interpretó -bajo la dirección de Don Franklin Anaya- el "Stabat Mater" de Pergolesi. Acompañó al coro la pianista Srta. Elba Antezana U. y los fragmentos "Cujus animan," "Quae Moerabat" y "Vidit Suum" fueron interpretados por la soprano Srta. Nora Becerra Q., mientras que la soprano , Sra. Berta Cabrera de Lauric cantó "Eja Mater fons amoris". Ambas solistas demostraron la calidad de sus voces al interpretar en dúo "Quis est homo".

En la segunda parte del programa, el coro infantil cochabambino interpretó -bajo la dirección del tenor Don Gastón Paz Z.- "Señora Santa Ana", "Vira" "Las costureiras" (con la Srta. Alicia Torrico, como solista), "El trencinho", "Angelitos de caramelo", original del compositor boliviano Don Alberto Villalpando, y "Canción de cuna china" pieza esta última en la cual Gastón Paz lució su voz.

Una cerrada ovación coronó la actuación de este coro de 58 niños que, invitados por los Presidentes de la República, pasarán vacaciones en Huatajata la próxima semana. Esta tarde se presentará nuevamente el Coro de Niños Cantores del Valle en una función que se realizará en el Teatro Municipal.

# Ministro de Educación viaja al Brasil a foro educativo

Acompañado de su esposa y su secretario, el Ministro de Educación, Cnl. Hugo Banzer Suárez, viajó ayer al Brasil, con objeto de participar en un foro que, sobre la educación en Latinoamérica se efectuará en Sao Paulo, bajo los auspicios del Instituto Superior de Altos Estudios.

El titular de Educación representará a nuestro país en dicha reunión en la que participarán también Ministros de varios países americanos. Allá se estudiarán y discutirán los problemas educativos comunes de los países de esta parte del Continente. La reunión ha recibido el nombre de "Foro de las Américas" y en ella, posiblemente, se presente el senador norteamericano Robert Kennedy.

PONENCIAS

Minutos después de despedirse de los Presidentes de la Junta Militar, el Ministro de Educación explicó a los periodistas acreditados ante la Presidencia de la República los objetivos del "Foro de las Américas".

Puntualizó que allá no se están llevando ponencias especialmente preparadas, por cuanto se trata, simplemente, de conocer los problemas educativos comunes de los países participantes.

Empero, nuestro país planteará la posibilidad de que se conforme un organismo latinoamericano para promover un movimiento de ayuda a la educación. Ese organismo sería similar a UNESCO, que depende de las Naciones Unidas y trabaja con problemas educativos, pero en escala mundial.

Se intentaría la conformación de una institución similar para, aprovechando la experiencia obtenida por unos y otros países, mejorar el standard de la educación en los distintos países. Además, permitiría conseguir ayuda técnica para los países más necesitados; todo ello, entre los países latinoamericanos simplemente.

La invitación hecha por el Instituto Superior de Altos Estudios comprende todos los gastos que implica el viaje y la estada -aproximadamente 8 días- para los tres representantes de nuestro país. En tanto dure la ausencia del titular de Educación, quedará a cargo de ese despacho el Ministro de Planificación, Cnl. José Carrasco.

# ACTUALIDAD CULTURAL

HOY

* A horas 18 y 30 actuará en el Teatro Municipal el Coro de los Niños Cantores del Valle que dirige Don Gastón Paz.

* De 11.30 a 13.30 se realizará la tertulia sabatina habitual en el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica. La citada tertulia reúne a los socios y amigos del Instituto quienes departen sobre temas hispánicos al calor de unos "chatos" y unas "cañas". La tertulia de hoy contará con la presencia del Embajador de España y la señora de Arroyo Aznar.

* GALERIA DE ARTE "NAIRA", Calle Sagárnaga 161 (interior) - Oleos de Luis Zilveti.

* GALERIA DE ARTE "BANET" Calle Loayza - Oleos y acuarelas de René Reyes Pardo.

MAÑANA

* Actúa por la mañana el Coro de los Niños Cantores del Valle en el Teatro al Aire Libre "Jaime Laredo".

* La banda de música de las Fuerzas Armadas de la Nación ofrecerá un concierto en el Paseo del Prado, sujeto a programa especial.

AYER

* Al atardecer, actuó en Palacio el Coro de los Niños Cantores del Valle.

* La Alianza Francesa exhibió en su local las siguientes películas documentales: "El espectro de la danza", "El puente de Tancarville", "Un día en las reservas africanas", "Ríos y castillos de Francia" y "Actualidades francesas".

* El conferenciante francés Vizconde Leo de Mascheville disertó en el paraninfo universitario sobre el tema: "Ciencia, filosofía, religión y yoga".

* Inauguróse en el paraninfo universitario el Foro sobre "Análisis del sindicalismo y consideraciones sobre el Decreto 07204' El foro cuenta con la participación de distinguidas personalidades como el Dr. Luis Ossio Sanjinés, representante de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia; Enrique Ordóñez, dirigente obrero; Dr. Ismael Castro, Director General de Trabajo y José Fajuri, representante de UNIAPAC.

NOTAS

* CONIF, Alianza de Orientación Ciudadana y la Escuela de Servicio Social de la Universidad, con la cooperación de la señora Felisa Favelukes de Kohan, Coordinadora de Servicios voluntarios del Hospital Israelita de Buenos Aires, comenzarán pasado mañana un cursillo sobre voluntarios que ha de realizarse del 22 al 27 de noviembre de horas 10 a 12 de la mañana, todos los días. Las inscripciones se reciben en la Escuela de Servicio Social, únicamente el sábado 20 de 9 a 12 a.m. El valor de la inscripción es de $b. 5.00

* Se anticipa la presentación de la cantante italiana Lya Della Rizza en el Teatro Municipal. El concierto de canto se realizaría la próxima semana.

* El próximo lunes la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas inicia su semana de festejos. Numerosos actos de índole social y cultural tendrán lugar en ese lapso.

* Se anuncia para el próximo miércoles 24, en función de tanda, la actuación del Teatro Experimental Universitario que dirige el Dr. Hugo Valderrama. El TEU representará la comedia de Coward, "Fiebre del heno". La función se llevará a cabo en el Teatro Municipal.

* La Juventud Obrera Católica anuncia la segunda serie de conferencias sobre el matrimonio que dictará en las salas de la Escuela Santa María de los Angeles, los días 22, 23, 24 y 25, a las 18 y 30.

* Arnulfo Soto y Carlos Zambrana Imaná, presentarán en el Centro Boliviano-Americano (Av. 6 de Agosto No. 2100) una exposición de orfebrería y pintura que será inaugurada el próximo lunes a horas 18 y 30.

* El 23 llega la Estudiantina Municipal de Cochabamba, dirigida por Don Víctor Jiménez García. La estudiantina se presentará el mismo día en el Teatro Municipal. La estudiantina cuenta con dúos de charango formados por los concertistas Millán-Lavayén y Rocabado-Camacho, y un trío de voces que integran los cantantes Céspedes, Zeballos y Villarroel. La Estudiantina Municipal de Cochabamba actuará, además en 24 en Palacio y el 25 en el Paraninfo de la Universidad.

SOLICITADA

# COMUNICADO DE LA FEDERACION DE TRABAJADORES MINEROS

LA FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES MINEROS DE BOLIVIA, PARA CONOCIMIENTO DE LOS TRABAJADORES MINEROS, HACE LA ACLARACION SIGUIENTE:

Primero.- En las publicaciones efectuadas en nombre de la F.S.T.M.B., en "La Patria" de Oruro, y "Presencia" de La Paz, el domingo 7, y lunes 8, de noviembre respectivamente, con referencia a la actividad sindical del c. JUSTINIANO NINAVIA, y del COMITE NACIONAL DE COORDINACION de los sindicatos clandestinos, se han deslizado imputaciones contra el citado compañero, debido a la falta oportuna de coordinación entre los dirigentes de la Federación de Mineros con base en La Paz y Oruro, ya que el c. Ninavia ha demostrado permanentemente una actitud unitaria en torno a la FSTMB, y a los intereses de los trabajadores mineros, impulsando la lucha de los mismos contra las medidas de represión, y antisociales de la Junta Militar. En consecuencia mal podía imputársele el cargo de divisionista y estar al servicio de la Junta Militar de Gobierno.

Segundo.- Las publicaciones de referencia tienen su origen en las actividades provocadoras y divisionistas, de algunos elementos ajenos a la Federación de Mineros, que sospechosamente desean controlar el movimiento sindical minero y de estructurar una Federación de Mineros que esté al servicio exclusivo de los intereses antiobreros, antinacionales y electoralistas de la Junta Militar, para lo cual no trepidan en difamar y calumniar a dirigentes sindicales que desde dentro, o fuera del Ejecutivo de la Federación, se oponen a estos planes.

La Paz, 17 de Noviembre de 1965.

p' LA FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES MINEROS DE BOLIVIA.

Víctor López, Noél Vásquez, Alberto Jara, Gabriel Pórcel, Víctor Carrasco, Pastor Alcócer.


## Curso de Extensión Colegial

**Facultad de Ingeniería Industrial**

*A partir del 24 del presente mes se dictarán cursos intensivos para alumnos de tercero a sexto de secundaria en las siguientes materias:*

*MATEMATICAS - FISICA - QUIMICA*

*Inscripciones: Lunes 22, Martes 23. Hs. 9 a 12 y 14 a 18.*
*Matrículas $b 20.*
*Derecho por materia $b 5.*
*Mayores informaciones sobre horarios, aulas, certificados, etc., en el primer piso de la Facultad de Ingeniería Industrial Av. Camacho esq. Ayacucho (Plaza del Obelisco)*


# PERIODISTA DE "L'AURORE" EN NUESTRA CIUDAD

Luis Sapin, periodista francés del matutino "L'Aurore", de París, se encuentra en nuestra ciudad con el propósito de escribir una serie de artículos sobre Bolivia y conseguir informaciones destinadas a interesar a inversionistas franceses para que coloquen capitales en la América del Sur. En ese afán, está tomando contacto con personeros del Gobierno, el comercio y la industria nacionales. Sapín estará en Bolivia durante tres semanas. Llega a nuestro país después de 10 años. Su anterior visita tuvo por objeto realizar una serie de artículos relacionados con la vida de los franceses en el continente americano. Por entonces, en Bolivia, encontró muy pocos.

# FUE RECONOCIDA NUEVA "FESBRA"

El Ministerio del Trabajo reconoció a la Federación Sindical de Trabajadores Bancarios de La Paz compuesta por los Secretarios Generales de los sindicatos de todos los bancos y compañías aseguradoras. En el Ministerio del Trabajo, se considera este reconocimiento como uno de los más importantes después del 4 de noviembre. La actual FESBRA está dirigida por Jaime Molina, Félix Zurita y Carlos Guzmán.

# ¿PLATOS VOLADORES EN LA PAZ?

Durante varias horas ayer, gran cantidad de ciudadanos paceños estuvieron mirando el cielo, tratando de ubicar un "misterioso" objeto que volaba entre las nubes de esta ciudad. "Es un platillo volador", decían unos. Otros más "entendidos" en la materia, apuntaban : "Se trata de un OVNI" (Objeto volador no identificado). Sin embargo, los más escépticos aseguraban que la figura volante era, simplemente, un globo grande que habría sido lanzado, posiblemente, con motivo de alguna festividad universitaria.

# Eminente músico boliviano proyecta retornar al país

.Don José María Velasco Maidana, en una carta dirigida al señor José Ibáñez Estrada -folklorista boliviano que dirigió conjuntos nacionales de danza- le hace partícipe de su deseo de "hacer (en Bolivia) la primera representación de mi ópera ballet "Churayna".

"Actualmente estoy preparando mi viaje a Bolivia -dice Velasco Maidana a su amigo- que espero realizarlo para principios del próximo año. Con este motivo, le pido mi buen amigo Ibáñez Estrada quiera enviarme el nombre del actual Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia". Esta extraña petición la formula el señor Maidana Velasco "debido a que tengo que solicitar me envíen mi pasaporte oficial, pues al que tengo ya no le quedan hojas para recibir las futuras visas oficiales".

Velasco Maidana

QUIEN ES VELASCO MAIDANA

José María Velasco Maidana nació en Sucre el año 1901. A los 18 años viajó a Buenos Aires. Allí estudió en el Conservatorio Fontova. Regresó a Bolivia en 1923 y en 1936 volvió nuevamente a la capital argentina, donde actuó en Radio "El Mundo". Al retornar a la patria en 1937, dirigió Radio Illimani.

En 1938 fue invitado a Alemania. En Berlín dirigió varios conciertos y representó su ballet "Amerindia". Después anduvo por otros países europeos en cada uno de los cuales dirigió otros conciertos. Retornó de Europa el año 1939 y al siguiente en 1940, fundó en La Paz la Orquesta Sinfónica Nacional. En 1945 viajó a México donde ofreció varios conciertos.

En 1946, al celebrarse el primer aniversario de la Organización de las Naciones Unidas, Velasco Maidana dirigió la Orquesta del Aire de la NBC la cual participó de las fiestas de homenaje. Recorrió Centroamérica y desde Houston, Texas, nos llega la noticia de que el 14 de mayo del año que corre, el Cuarteto Lyric Art String y el The Woodwinds of Houston, interpretaron un programa íntegro de música compuesta por nuestro compatriota. Interpretaron por ejemplo "Paisaje andino", "Río Quirpinchaca", "Pensamientos indios", "Estrella inca", "Canciones indias al amanecer" y "Suite andina".

# "Bolivia es una joya que mi hermano tendrá que visitar"

**DECLARO AYER LA HERMANA DEL VICE PRESIDENTE DE EE.UU., HUBERT HUMPHREY.**

Desafiando las molestias propias de la altura y dos horas después de haber llegado a La Paz, la activa hermana del Vice Presidente de los Estados Unidos estuvo en el Palacio de Gobierno para saludar al Presidente Gral. René Barrientos Ortuño.

Se trata de la señora Frances Humphrey de Howard, ligada desde hace algunos años a las actividades vinculadas con los servicios comunales y de asistencia social en Norteamérica.

Actualmente ejerce una alta función en la Agencia Internacional para el Desarrollo con sede en Washington. Anteriormente fue integrante de la delegación norteamericana a las Naciones Unidos.

Su breve visita a nuestro país, que concluye mañana, la cumple como integrante de USAID; durante su permanencia se halla gozando de la hospitalidad del Embajador Douglas Henderson y de su esposa.

Poco después de haber concluido su visita al Gral. Barrientos y luego de su lento descenso por las escalinatas del Palacio Quemado y con el brazo cruzado al del Embajador Henderson, atendió algunas preguntas de los periodistas.

Mostró su satisfacción por la marcha de la Alianza para el Progreso en los países que ha visitado y dijo que pudo apreciar el espíritu creativo y de imaginacion que ha puesto mucha gente.

"Antes —agregó creo que en general se prestaba mayor atención a la obtención de créditos mientras que ahora los pueblos se ven empeñados en utilizar sus propios recursos y esfuerzos, para lograr el progreso que propugna la Alianza".

Puntualizó que el cambio de informaciones entre los grupos que en forma voluntaria trabajan por el progreso de las comunidades es fundamental para que sirvan de base a nuevos programas de desarrollo.

Considera que la radio y la televisión son armas importantes y decisivas para permitir que los programas educativos partiendo de las ciudades lleguen hasta las aldeas y villorrios. Enfatizó que los programas de educación son el pilar fundamental para el desarrollo y progreso de las naciones.

La robusta señora Howard, de personalidad jovial y ojos azules vivaces, indicó que las mujeres, por naturaleza, se preocupan por la salud y el bienestar de la familia y que su aporte en la Alianza podrá arrojar muchos dividendos.

Se manifestó muy impresionada por lo que llegó a ver de Bolivia, se le preguntó si sugerirá a su hermano Hubert visitar este país en su actual funcion de Vice Presidente o si acaso podría venir al país como Presidente de Estados Unidos, luego de que concluya el período de la administración de Lyndon Johnson.

"Prefiero hablar del presente —respondió—. Bolivia es una joya que mi hermano tendrá que visitar. El sentirá celos por mi admiración de este país y si realiza una gira por Latinoamérica le diré que Bolivia debe ser la primera escala".

Los esposos Humphrey-Howard tienen un hijo de 21 años que estudia medicina en la Universidad de Minnesota y una hija de 16 que está cursando estudios secundarios.

INTENSO PROGRAMA

La ilustre visitante pasará en La Paz un fin de semana muy diferente al del típico norteamericano.

En lugar de ir de compras al "supermarket", lavar el auto, limpiar el jardín o cocinar algún rico "pie", visitará el Instituto de Salud Ocupacional, el Instituto Boliviano de Estudios y Acciones Sociales, la Escuela Nacional de Servicio Social de la UMSA y la Dirección de Desarrollo Rural.

Frances Humphrey de Howard estrechará hoy las manos de gente muy importante y también de ciudadanos comunes, mostrando en cada saludo la sonrisa que acompaña a sus palabras.

*La señora Frances Humphrey de Howard presentando su saludo al Co-Presidente, Gral. René Barrientos Ortuño, durante la visita protocolar que cumplió ayer al Palacio Quemado.*

## DENUNCIA DE LA CONFEDERACION UNIVERSITARIA

El Comité Ejecutivo de la Confederación Universitaria Boliviana emitió un comunicado denunciando que elementos no identificados requisaron el inmueble que ocupa esa entidad y que pertenecía al ex-Presidente de la COMIBOL, Guillermo Bedregal Gutiérrez. Expresa la denuncia que de dicho local han sido sustraídos efectos que pertenecían a los universitarios.

## BUENA DISPOSICION DE BOLIVIA...

(Viene de la página 1)

mitirle, en nombre del Consejo Nacional de Gobierno, que la República ha tenido la satisfaccion de observar en los últimos tiempos un auspicioso avance del sentimiento amistoso existente entre Bolivia y Chile, lo que constituye un homenaje al alto espíritu público de ambos Gobiernos y una prueba del deseo de los pueblos de los dos países para restablecer entre sí el cordial entendimiento.

Creo que Vuestra Excelencia comprenderá que la República ha tenido satisfacción al comprobar este hecho, ya que ello no sólo constituye un bien para ambos países, sino también para la armonía del continente todo, porque, evidentemente, la ruptura de relaciones resintió el sistema, que supone en forma necesaria la existencia de cordiales y permanentes relaciones entre todos los integrantes de la comunidad americana, como se le ha reconocido y declarado expresamente en el derecho internacional del Continente.

Sabe mi Gobierno que dos pueblos americanos no pueden tener diferencias insolubles y el deber común es ayudarlos a eliminar tales diferencias. Es por ello que nos dirigimos a Vuestra Excelencia a fin de que haga saber a su Gobierno que, después de minuciosa deliberación, el Gobierno de la República se ha persuadido de la inmediata necesidad, que sin duda los gobiernos de Bolivia y Chile sienten y comprenden, de que reanuden sus relaciones diplomáticas y que, en bien común, estudien el ajuste de sus recíprocos intereses, permitiéndose insinuar que en la fecha más cercana posible Representantes Diplomáticos sean acreditados en Santiago y en La Paz.

Abrigo la confianza de que ese restablecimiento de relaciones diplomáticas, que corresponde a los más altos intereses de las dos naciones hermanas y de todo el sistema internacional americano, ofrece una oportunidad para facilitar la remoción definitiva de las desinteligencias existentes entre los dos países en forma mutuamente satisfactoria, en una armónica relación de intereses en escala continental, en los beneficios recíprocos de una sincera confraternidad, despojadas las relaciones de recelos y menguados objetivos.

El Gobierno de la República ha podido comprobar que en reiteradas oportunidades Bolivia y Chile han acordado en la necesidad de estudiar en gestiones directas la posibilidad de satisfacer las aspiraciones de Bolivia y los más altos intereses de Chile.

Al permitirme sugerir que tales relaciones diplomáticas se reanuden a la brevedad, abrigo la confianza de vuestra aprobación y aceptación y que el Gobierno que Vuestra Excelencia representa manifieste su disposición para restablecer relaciones diplomáticas con el Gobierno de Chile e indique su voluntad de acreditar a la brevedad un Embajador Extraordinario y Plenipotenciario ante el Gobierno de la República de Chile. Igual sugerencia se hace en la fecha al señor Embajador de Chile.

Hago propicia la oportunidad para saludar al Señor Embajador de Bolivia con las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

(fdo.)Luis J.Vidal Zaglio
Ministro de Relaciones Exteriores.

Al señor Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Bolivia,
Coronel D.E.M. Don Juan José Torres Gonzalez
En propias manos.

RESPUESTA DE BOLIVIA

El Embajador Torres, por instrucciones de nuestro Gobierno, respondió así al Canciller Vidal Zaglio:

Montevideo, 18 de Nvbre.de1965

Señor Ministro:
Me es honroso acusar recibo de la atenta nota de Vuestra Excelencia número S.241/1965, de 29 de octubre último en la que, en nombre del Consejo Nacional de Gobierno de la República Oriental del Uruguay expresa que se ha persuadido de la inmediata necesidad de que se reanuden las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Chile, en forma que corresponda a los altos intereses de las dos naciones y de todo el sistema internacional americano.

En cumplimiento de instrucciones recibidas del Ministerio de Relaciones Exteriores de mi país, me es honroso manifestar a Vuestra Excelencia que el Gobierno de Bolivia aprecia en muy alto grado y agradece vivamente el interés del Consejo Nacional de Gobierno de la República Oriental del Uruguay para servir de intermediarios en la reanudación de sus relaciones diplomáticas con el Gobierno de Chile.

El Gobierno de Bolivia desea reanudar relaciones diplomáticas con Chile y coincide plenamente con el criterio del ilustre Gobierno del Uruguay en sentido de que ese restablecimiento de relaciones diplomáticas debe corresponder a los altos intereses de las dos naciones y de todo el sistema americano, ofreciendo una oportunidad para facilitar la remoción definitiva de las desinteligencias existentes entre los dos países en forma mutuamente satisfactoria. En ese sentido, el Gobierno de Bolivia considera que la única forma de dar a la reanudación de relaciones diplomáticas ese carácter trascendental y permamente, es hacer coincidir la decisión de acreditar embajadores en las respectivas capitales, con el compromiso sugerido en la importante nota de Vuestra Excelencia, de iniciar conversaciones directas para buscar una solución integral a los problemas bilaterales existentes entre ambos países. Sólo cuando se encuentre una solución satisfactoria y equitativa a la mediterraneidad de Bolivia y a la utilización de las aguas del río Lauca, ambos países podrán ingresar en una nueva etapa de su destino histórico, con una vinculación geográfica, económica y política, que corresponde al anhelo de sus pueblos, a los planes de complementacion regional e integración continental y que haga honor a la noble mediación uruguaya y a los ideales de solidaridad americana. Con mucha oportunidad, Vuestra Excelencia recuerda en su nota que Bolivia y Chile han acordado ya en ocasiones anteriores en la necesidad de estudiar en gestiones directas la posibilidad de satisfacer las aspiraciones de Bolivia y los más altos intereses de Chile.

Con este motivo, me es grato reiterar a Vuestra Excelencia los sentimientos de mi más alta y distinguida consideración.

Cnl.Juan José Torres Gonzalez
Embajador de Bolivia.

## VIAJA HOY A PANAMA LA COMISION OFICIAL DE REPATRIACION DE RESTOS DE STA. CRUZ

.En avión expreso del Lloyd Aéreo Boliviano, parte hoy a las 7.15 de la mañana, rumbo a Panamá, una comisión oficial que se unirá en la capital panameña a la delegación que hace más de dos semanas viajó a Francia.

La delegación retornará al país el próximo 4 de diciembre, a las 11 de la mañana tal como se tiene programado, después de hacer escala en Bogotá, Quito, Guayaquil, y Lima. La delegación está integrada por el General Aniceto Ríos Pérez, Subsecretario de Ejército; Coronel Armando Yoshida Vaca, Subsecretario de Aeronautica; Tte. Cnl. Orlando Roca Castedo, Subsecretario de la Fuerza Fluvial y Lacustre; Dr. Franz Uriburu, Director de Protocolo de la Cancillería; Federico Nielsen Reyes, representante del Ministerio de Relaciones Exteriores; Tte. Cnl. Jaime Mercado, Comandante de la Escuela de Estado Mayor; Dr. Valentín Abecia B., representante del Instituto de Investigaciones Históricas y Culturales de La Paz; Mayor Adhemar Antelo Lema, José Vidaurre Mendoza, periodista de PRESENCIA y Walter Lizón de "El Diario".

## 125 ex-obreros de la comuna local reclaman pago de indemnizaciones

Han visitado ayer la redacción de PRESENCIA 125 ex-obreros, entre hombres y mujeres, de la Alcaldía Municipal para elevar una petición pública ante las autoridades comunales.

Señalan que los 125 ex-obreros, la mayoría de ellos ancianos, han dedicado por más de un cuarto de siglo sus servicios a la Alcaldía en las labores de limpieza, pavimentación alcantarillado, etc. Manifiestan en su denuncia que hace dos meses fueron separados de sus cargos y obligados a someterse al seguro de Vejez o Invalidez a través de la Caja Nacional de Seguridad Social.

Los personeros de la primera entidad aseguradora han expresado a los 125 retirados, que desde 1957, la Alcaldía Municipal no ha pagado sus cotizaciones ni menos entregado sus planillas. Por estas razones, la CNSS manifestó que está impedida de atender a este grupo de ex-obreros municipales. En la foto parte de los damnificados.

## A LA OPINION PUBLICA

*Con referencia a la publicación aparecida hoy en el periódico "El Diario", bajo el título "Jeep de Tránsito causó destrozos", se deja establecido lo siguiente.*

*El Cnl. Sócrates Vargas Camacho no maneja las movilidades del Servicio Nacional de Tránsito, para cuyo efecto se cuenta con una planta de chóferes responsables.*

*El Director General de Tránsito no ha protagonizado ninguno de los incidentes atribuidos a su persona en la indicada crónica. Tampoco ha causado directamente destrozos en el ornato público.*

*Anoche, en circunstancias en que efectuaba un recorrido de inspección rutinaria, el Jeep de Tránsito, conducido por el chófer Jaime Mojica, sufrió una falla mecánica, originando un pequeño accidente que fue superado sin graves consecuencias.*

*Es de lamentar la forma desaprensiva e inconsulta con que se ha dado esta información que, evidentemente, carece de veracidad y daña seriamente en forma absolutamente injusta la honorabilidad de una autoridad que, en todo momento, da el ejemplo de austeridad y alto sentido de responsabilidad.*

*La Paz, noviembre 19 de 1965*

*DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS DEL SERVICIO NACIONAL DE TRANSITO*

# NUEVAS MEJORAS ECONOMICAS ANUNCIARAN LOS PRESIDENTES AL VISITAR CENTROS MINEROS

**AFIRMO EL MINISTRO DE TRABAJO EN COLQUIRI. EL VIAJE DE LOS PRESIDENTES SE REALIZARA EN LOS ULTIMOS DIAS DE NOVIEMBRES.**

Oruro, 19 (PRESENCIA).- Los presidentes de la Junta Militar, en su visita a las minas, anunciada para fines de este mes, ofrecerán nuevas mejoras económicas a los trabajadores de la minería estatizada. Así lo dejó traslucir hoy, en asamblea con los mineros de Colquiri, el Ministro de Trabajo, Cnl. Samuel Gallardo Lozada.

Delegados mineros de Colquiri, en asamblea general celebrada esta mañana, con la presencia del Ministro de Trabajo, ratificaron su aceptación a la bonificación 4-2 ofrecido por COMIBOL. El bono comprende $b. 4 para los obreros de exterior mina y $b. 2 para los de superficie.

Los mineros de Colquiri obtuvieron atención favorable a algunos planteamientos de carácter social. Quedó pendiente la petición que hicieran de la reposición del contrato de explotación que regía hasta mayo pasado.

La bonificación "4 y 2" la ofreció la COMIBOL, en vista de los insistentes pedidos y amenazas de huelga que hicieran los mineros por haber sido disminuídos en sus haberes en el pasado mes de mayo.

El Ministro de Trabajo, en compañía de su comitiva, tras visitar exitosamente los centros mineros de Huanuni, San José, Machacamarca y Colquiri, emprendió el retorno a La Paz, en autocarril desde Soledad.

Una comunicación del Ministerio de Trabajo indica que la asamblea en Colquiri concluyó a las 15.15 de ayer. La reunión duró cuatro horas en un ambiente de absoluto entendimiento. En el pliego petitorio presentado por los trabajadores, no hubo ningún planteamiento de fondo, sino algunos reajustes de carácter administrativo. La comitiva emprendió viaje a La Paz a las cuatro y media de la tarde (ayer). El Coronel Gallardo debía llegar a la Estación Central de La Paz a las 22 horas de anoche.

## DOS AGENTES DE LA DIC AGREDIERON AL JUEZ DE CAXATA

Trifón Helguero Zeballos, Juez Parroquial No. 1 de la Jurisdicción de Caxata, Provincia Loayza del Departamento de La Paz, ha sido violentamente agredido por dos agentes de la DIC, que responden a los apellidos de Arana y Bustillos.

En el memorial elevado a conocimiento del Director de la DNIC el Juez Helguero Zeballos, manifiesta que los indicados agentes se constituyeron en Caxata con el objeto de levantar diligencias judiciales sobre el asesinato de Albina Villca. Manifiesta que los agentes, en completo estado de ebriedad, agredieron no sólo al Juez sino a Eusebio Mendoza y para atermorizar a los pobladores del lugar, extrajeron sus armas de fuego.

# FSB rechaza acusación del MNR sobre un cruento plan contra gente movimientista

Una denuncia hecha por el MNR en sentido de que Falange planea la eliminación física de numerosos elementos del régimen derrocado el 4 de noviembre del año pasado, contando con el apoyo de la Junta Militar de Gobierno, ha sido inmediatamente respondida por FSB mediante una violenta declaración de uno de sus principales dirigentes. La denuncia y su respuesta, al parecer, renueva la larga lucha que mantuvieron esos dos partidos durante doce años y medio.

Mientras el MNR ha denunciado el plan que estaría preparando FSB contra elementos del anterior régimen, Falange ha acusado, a su vez, de que el MNR es el único partido en la historia de Bolivia que ha aplicado sistemas de extrema violencia perfectamente planificados.

LA DENUNCIA

El Comité Ejecutivo del Comando Nacional del MNR en denuncia que firman Luis Sandoval Morón, Leonidas Sánchez, Gral. René Gonzales Torres, Mario Diez de Medina y Mario Alarcón Lahore, acusa a FSB de haber planeado la eliminación física de "varios centenares de ciudadanos identificados con el régimen de la Revolución Nacional entre los que se cuentan a civiles, militares, policías, funcionarios administrativos, dirigentes políticos y sindicales", a cuyo fin asegura que FSB ha organizado "grupos de pistoleros y mercenarios, logias y listas negras" de elementos pertenecientes al MNR, PRIN, PRA y "otras agrupaciones populares".

Añade que para esos propósitos, "FSB se jacta y expresa contar con respaldo en armas, impunidad y medios proporcionados por altos personeros de la Junta Militar de Gobierno" y pagas extraordinarias de lo que denomina como grupos reaccionarios. Señala que FSB recurre a ese camino al no poder probar las denuncias "en forma propagandística" que hizo contra hombres del MNR sobre "supuestos atentados a los derechos humanos".

Concluye indicando que "se establece que la militancia del partido puede asumir su legítima defensa propia por todos los medios a su alcance".

RESPONDE FSB

Enrique Riveros, ex-senador y alto dirigente de Falange, en declaraciones que hizo anoche a PRESENCIA, negó rotundamente que su partido tuviera en marcha un plan de asesinatos porque, afirmó, precisamente Falange fue quien luchó contra esos sistemas durante doce años. La violenta declaración de Riveros indica —empleando términos de la denuncia del MNR- que el único régimen que utilizó "métodos gangsteriles" fue el MNR durante sus doce años de gobierno, pues, dijo, no sólo cometió crímenes a mansalva, sino que saqueó la hacienda pública y privada y torturó a hombres y mujeres en sus cárceles y campos de concentración.

Riveros citó a Gayán, Tonellier, Lluch y otros elementos extranjeros, particularmente españoles rojos, checos y de otras nacionalidades, como a mercenarios "de los que siempre ha carecido y carece mi partido".

Añadió que toda Bolivia y el continente entero conocen ahora la clase de gobierno que hizo el MNR y la forma cómo atentó contra los derechos humanos. Afirmó que personalmente sufrió atentados de parte de los hombres del MNR, "desde que hicieron envenenar a mi hija en 1956, el ametrallamiento y total destrucción de mi casa en julio de 1958, los malos tratos que he recibido en Control Político, hasta la criminal agresión que sufrí el 29 de agosto de 1963 en pleno Parlamento, por haber denunciado los negociados de COMIBOL".

## UNIAPAC realiza Foro de Sindicalismo Cristiano

*Parte del público asistente al Foro realizado ayer en el Paraninfo de la UMSA, que contó con los auspicios de UNIAPAC.*

En el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, ayer a las 18,30 se desarrolló el Foro de UNIAPAC cuyo objetivo fue conocer los puntos de vista del obrero, el Estado y el empresario privado sobre el sindicalismo cristiano.

Intervinieron en el Foro, delegados de estos tres sectores. El Dr. Ismael Castro, Director General del Trabajo representando al Ministerio de Trabajo. El señor N. Ordóñez como representante de los obreros y el señor José Fajuri, como representante de UNIAPAC.

Inauguró el acto el Dr. Roberto Pérez Patón, Catedrático del Derecho Social en la facultad de Derecho y Ex-Ministro del Trabajo en representación del Rector de la Universidad Mayor de San Andrés.

Cada participante hizo uso de la palabra para exponer su tema por espacio de quince minutos; al término de las exposiciones se efectuó un breve debate sobre los puntos tratados. UNIAPAC publicará las disertaciones y conclusiones en un folleto para contribuir al esclarecimiento de la idea del sindicalismo cristiano.

## ACTOS DE PROMOCION

.Hoy a Hs. 16.30 se realizará la ceremonia de entrega de diplomas de la promoción "Prof. Olimpia Escalante de Ortuño" del Liceo de Señoritas "La Paz". La actuación se efectuará en el local de la Facultad de Ingeniería, U.M.S.A., Pertenecen a esta promoción las Srtas.: Bertha Aguilar R, Mery Asturizaga M., Eugenia Benavides R., Mercedes Betancouth T., Blanca Cárdenas C., Elizabeth Clavijo V., Antonieta Corrales F., María Elena Céspedes P., Martha Durán V., Consuelo Farfán M., Rosario Fernandez V, Justina Fúnez Z., Dora Juárez F., Rosa Machicado C., Teresa Medina Q. María Teresa Montaño V., Ana Nogales B., Rosario Ortiz F., Teresa Rodríguez C., Nancy Romero S., Irma Vargas M., Bertha Vargas A., Elizabeth Villegas M., Nancy Villena C., Teresa Yáñez N., Esthela Yujra Q., y Yola Zambrana C.

Otro acto de promoción será la graducación de las alumnas egresadas del "The Bolivian Institute", señoritas:

Eulalia Aguirre B., Ana María Arispe C., Julia Blacutt L, Martha Benavides V., Dolly Belmonte A., Rosario del Pilar C., Carmen Cusicanqui D., Gladys Delgado E., Carmen García A., Gladys Guiteras F., Martha Henry T., Hortensia Hoyos J. Virginia Landa P., Eugenia Morro E., Eugenia Medrano V., Gabriela Mariaca H., Magda Miranda E., Eugenia Pérez C., Carmen Rocha M., Martha Rodríguez S., Martha Rosenthal, Lily Santiesteban A., Aida Salinas B., y Mery Zárate A..

## Premios de Bibliomanía

*En la foto aparecen el Sr. Alberto Vergara Pinto, bibliómano de La Paz, que fue favorecido con el segundo premio de BIBLIOMANIA Nº 19 y el señor Víctor Manriquez Ruiz, ganador del cuarto premio. Muestran sus cheques de 300 y 100 pesos bolivianos respectivamente. En la localidad de Riberalta, el niño Alberto Panduro Céspedes, alumno del sexto curso del colegio Nuestra Señora del Carmen, recibió de la agencia de esta casa periodística la suma de 100 pesos bolivianos correspondientes al tercer premio de BIBLIOMANIA Nº 17.*

# PARA EL PROGRESO DEL PAIS, LA ESTABILIDAD POLITICA, ECONOMICA Y SOCIAL, ES ESENCIAL

### Afirma el gerente de Macdonald y Cía

Desde 1937 funciona en Bolivia la firma comercial Mcdonald & Co. (Bolivia) S. A., una de las principales casas importadoras del país que, a lo largo de 28 años, se ha caracterizado, principalmente, por la importación de vehículos y artículos de uso doméstico, contribuyendo al desarrollo económico de la nación.

La firma Macdonald es una sociedad anónima de la cual es su Presidente y Gerente General el Sr. Héctor Macdonald. La casa está gerentada por el Sr. Ernesto La Faye.

MEDIO MILLON DE $US.

Macdonald tiene un capital en giro de 500 mil dólares y la línea principal de sus actividades es la importación de vehículos y artículos de uso doméstico. Tiene seis agencias en el interior del país —Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Potosí, Sucre y Tarija— y da ocupación a 210 empleados y obreros, de los cuales 105 trabajan en la casa principal, situada en esta ciudad.

Anualmente importan unos 200 vehículos de las marcas International y Land Rover; unas cuatrocientas unidades de cocinas "Longvie", al margen de una gran cantidad de repuestos y artículos de uso doméstico como alfombras, lámparas, artefactos eléctricos, etc.

LAS OFICINAS

Macdonald & Co. tiene situadas sus oficinas en la Plaza del Periodista, donde también se encuentra el almacén de venta de repuestos y el taller donde se montan los vehículos. Posee también una tienda de exhibición y ventas en la Calle Loayza esq. Juan de la Riva.

CON EL GERENTE

El Sr. Ernesto La Faye es el Gerente de la casa desde hace 10 años. Bajo su dirección Macdonald & Co. se ha impulsado positivamente, a tal extremo que se aguarda con mucha seguridad y confianza el futuro de la firma.

"Creo que el país está entrando a un proceso de desarrollo positivo, lo que se refleja en el comercio con mayor número de ventas" nos dijo el Sr. La Faye cuando le preguntamos respecto a las posibilidades actuales de las casas comerciales como la suya. "Es evidente lo que afirmo —continuó— porque nuestro negocio evoluciona constantemente. Se ve que en nuestro país se produce un desarrollo económico, pero hay necesidad imperiosa de que el movimiento industrial internacional se refleje en Bolivia de manera más directa".

Prosiguió luego: "Desde la estabilización, en mi negocio aumentó en forma evidente la actividad comercial. Creo firmemente que este aspecto seguirá en el futuro por el hecho de que creo también que hay estabilidad política, económica y social, que son factores esenciales para el desenvolvimiento económico del país".

Indagamos luego sobre las condiciones en las que trabajan sus empleados y obreros. Se nos respondió que "el trabajador" es el elemento principal para la prosperidad de cualquier entidad" y que en consecuencia, la empresa ha dado siempre un trato humano y justo a sus trabajadores. Recalcó que nunca tuvieron conflicto social de ninguna naturaleza.

Se refirió posteriormente al hecho de que el Centro Boliviano de Productividad Industrial está cumpliedo una finalidad halagadora al propender la capacitación de los empleados, lo que se reflejará en forma positiva en las empresas. "Hay evidencia general en el país que hay que capacitar al elemento humano para conseguir objetivos mejores" señaló finalmente significando que la emulación sana es una de las principales rutas para lograr fines propuestos.

*"Me complace que PRESENCIA continúe auspiciando estos sorteos de carácter público que benefician al pueblo y que demuestra una inquietud humana muy halagadora y extraordinaria" señaló el Sr. Ernesto La Faye, Gerente de Macdonald & Co., una de las casas que participa con una cocina Longvie para nuestro sorteo "Aguinaldos de PRESENCIA y sus Anunciadores".*

*Interrogado sobre su opinión acerca de dicha cocina y que beneficiará a uno de nuestros lectores, dijo: "Parecería que mi opinión fuera parcial, pero quiero señalar que todos los productos que nuestra firma importa son seleccionados cuidadosamente con respecto a la calidad y sus precios a fin de que el público pueda adquirir un producto económico y de buen rendimiento".*

*La firma Macdonald y Cía. da ocupación a 210 personas entre empleados y obreros, de los cuales 105 trabajan en su oficina principal de esta ciudad.*

*Taller de montaje de los vehículos International y Land Rover que importa la firma Macdonald.*

# Donación de libros a la Biblioteca Nl. de Sucre

SUCRE, 19 (ANF).- La editorial 'Atlántida' de Buenos Aires, fundada por el escritor Constancio Vigil, envió un lote de publicaciones infantiles a la Biblioteca Nacional de esta capital para la sección nueva que acaba de fundarse con destino a los niños.

Este envío como resultado de las gestiones que inició la directora de la institución, señorita Martha Mendoza a fin de ampliar la biblioteca considerada como una de las más completas del país.

El obsequio de la editorial 'Atlántida', además de provocar gratitud entre la población ha llamado la atención, ya que se trata de la primera donación y de carácter extranjero. Pese a las insistentes exhortaciones, las entidades nacionales no han mostrado aún preocupación.

SOLICITADA

# Industriales denuncian que la "FENCA" proyecta instalar ingenios arroceros

"Santa Cruz, 14 de Noviembre de 1965.

Señor Don Alfredo Pittari, Presidente de la Cámara Departamental de Comercio e Industria. Presente.

Señor Presidente:

Tenemos a bien dirigirnos a Ud. para poner en su conocimiento que según informaciones que tenemos de buena fuente, se viene gestando la implantación de un monopolio en la industria arrocera que, de materializarse, causaría serios quebrantos a los productores y a los industriales ya establecidos en este ramo de negocio.

Es el caso, señor Presidente, que según se nos informa, la Federación Nacional de Cooperativas Arroceras, FENCA, estaría en tratativas para adquirir y operar por su cuenta los dos ingenios arroceros que actualmente posee el señor Miguel Crapucci, uno en Buena Vista y el otro en Portachuelo, los que serían vendidos a ese organismo por su actual propietario, quien a su vez, importaría nuevas maquinarias para instalarlas, en el Km. 2 de la carretera al Norte, donde ya tiene avanzadas las edificaciones para este objeto.

No tendríamos nada que objetar a la determinación del señor Crapucci en lo que respecta a su actividad industrial, pues él, como todos, está en el pleno derecho de acogerse a las regulaciones de la libre empresa, pero lo que sí nos preocupa y nos llama la atención es el hecho de que FENCA, un organismo que ha sido capitalizado por el Estado a través del Banco Agrícola para comercializar el arroz en substitución del extinguido CONCA y que por su misma naturaleza justifica esta obligación a mantener un precio remunerativo en beneficio de los productores, desvíe hacia otros objetivos su función es pacífica y trata de utilizar en otros fines el fondo de capital que le ha sido asignado para un objeto determinado y concreto, pues ello implicaría poner en práctica un sistema de competencia desleal en perjuicio de industriales establecidos, que hemos hecho y seguimos haciendo grandes esfuerzos por impulsar, con recursos propios, el desarrollo de industria arrocera en el departamento.

Además de esta transacción que tiene toda la evidencia de estar por concluirse en el curso de estos días y cuyos vicios analizaremos más adelante, cabe agregar el proyecto de FENCA, presumiblemente efectivizado ya, de capitalizar a una de sus Cooperativas asociadas para la importación de otro nuevo ingenio a instalarse en la región de Mineros, lo que equivale a establecer un monopolio de tipo comercial-industrial que no es aceptable por las razones que pasamos a exponer:

1.- Varios de industriales que firmamos este documento, somos también miembros de Cooperativas asociadas a FENCA, pero no hemos sido consultados por el Directorio para asumir una actitud de tan enorme responsabilidad, y tampoco hemos autorizado la erogación de fondos de la Federación en fines ajenos a su función específica.

2.- Si el Directorio de FENCA quería transformar la actividad de la Federación y derivar sus objetivos específicos hacia otros renglones no autorizados expresamente en el contrato de préstamo y financiación que se le acordó para resolver el problema de mercado de los productores, debió de convocar a una Asamblea General para consultar la opinión mayoritaria de sus miembros asociados.

3.- Ya que el Directorio de FENCA adoptó una determinación prescindiendo de la consulta a que estaba obligado con quienes le confirieron su mandato, debió por lo menos de cumplir con las formalidades legales de llamar a licitación pública para las adquisiciones de maquinarias así como para los presupuestos de obras que son indispensables en estos casos, y, en último término, poner en conocimiento público sus actuaciones y resoluciones para que pudieran ser estudiadas y consideradas por los verdaderos interesados, a fin de armonizar el proceso del arroz en sus tres frases características: producción, industrialización, comercialización, factores que no pueden resumirse en un solo renglón so pena de incurrir en un monopolio secante y negativo.

4.- Analizando la cuestión en términos de numerario, tenemos que, según hemos sido informados, FENCA pagará QUINIENTOS MIL PESOS BOLIVIANOS por los dos ingenios del señor Crapucci e importará otro para Mineros con un valor aproximado de DOSCIENTOS MIL PESOS BOLIVIANOS. Si se agrega a estas sumas un presupuesto estimado de TRESCIENTOS MIL PESOS BOLIVIANOS para edificaciones y gastos de instalación, llegaría a totalizarse UN MILLON DE PESOS BOLIVIANOS que FENCA desviará del fondo que le asignó el Banco Agrícola para comprar arroz, derivando de aquí un enorme perjuicio para los productores que, todavía maltrechos por el colapso que sufrieron en 1964 son el fracaso de CONCA, vendrían a encontrarse en análoga o peor situación cuando quieran vender su producto y FENCA les diga que no tiene dinero para pagarles de inmediato porque desvió esos recursos hacia fines y objetivos industriales que no son de su competencia.

5.- Es de todos conocido, señor Presidente, que los industriales arroceros hemos hecho toda clase de sacrificios y esfuerzos para establecer y desarrollar nuestras actividades, soportando el pago de subidos intereses y contreñidos permanentemente por la limitación de los créditos, de donde resulta que tenemos todavía que trabajar por muchos años en forma ardua y tesonera para sanear nuestra economía empresarial, quedándonos únicamente la satisfacción de servir al público y de contribuir al desarrollo de la producción, en la medida de nuestras modestas posibilidades.

Empero, como podrá Ud. apreciar, señor Presidente, todos estos esfuerzos corren el riesgo de ser malogrados de la noche a la mañana por el aparecimiento repentino en el campo de la industria, de una entidad que, sin pagar intereses, sin aportar recursos propios ni fondo de capital por parte de sus personeros, se coloca en el plano de competidor utilizando recursos que de buena fe le han sido proporcionados por organismos estatales para canalizar en forma racional y justa la comercialización del arroz y, aún más, con el laudable propósito de beneficiar y de dar un precio remunerativo al esforzado sector de la producción.

Atentas estas consideraciones, recurrimos a Ud., señor Presidente, en demanda de la institución matriz que nos agrupa y que tan dignamente preside, de los pasos necesarios para esclarecer estos hechos y colocarlos en su justo término, a cuyo efecto le rogamos cursar las comunicaciones del caso al Ministerio de Agricultura, al Ministerio de Economía Nacional, a USAID Bolivia, al Banco Agrícola y a los demás organismos competentes, a fin de que se evite la consumación de actitudes que, a nuestro juicio, no se encuadran a las normas de la ética que rigen nuestras actividades industriales y comerciales.

Aprovechamos esta oportunidad para reiterar al señor Presidente el testimonio de nuestra consideración más distinguida.

Jack Steffen, Ingenio Arrocero Bolívar.- Héctor Laguna, Ingenio Arrocero San Martín.- José Gigliotti, Ing. Arrocero San Antonio.- Manuel Molina, Ingenio Arrocero Montero.- Germán Villoel, Molino El Arenal.- Arsenio Méndez, Ing. Arrocero Portachuelo.- Lorgio Chávez Paz, Ing. Arrocero Portachuelo.- Alcides Paz Méndez, Ing. Arrocero Santa Martha.- Arturo Alexander, Industrias Ichilo Cereal S.A. Ingenio San Carlos.

SOLICITADA

# PIDEN SE DEJE SIN EFECTO LA COMPRA DE INGENIOS ARROCEROS

Santa Cruz, 17 de Noviembre de 1965.

Señor Ing. Alberto Valdéz Loma
GERENTE GENERAL DEL BANCO AGRICOLA,

LA PAZ.-

Señor Gerente:

Hemos sido informados que la Federación Nacional de Cooperativas Arroceras (FENCA), con fondos proporcionados por el Banco Agrícola, estaría por comprar a un precio elevado, dos ingenios arroceros pertenecientes al Sr. Miguel Crapuzzi.

Como se sabe, los trastornos sufridos por los agricultores son consecuencia de la inestabilidad de los precios y no de la falta de ingenios arroceros. El error cometido con la supresión de CONCA, se ha tratado de remediar proporcionando a FENCA ciertos recursos destinados a obtener una adecuada comercialización ael arroz. Consideramos que esta finalidad es encomiable y que se deben reforzar los esfuerzos y recursos para regularizar la producción arrocera, asegurando al mismo tiempo al agricultor un mercado estable y precios remunerativos. Un estricto control de las operaciones de FENCA constituye una medida preventiva aconsejable.

Siendo nuestro país pobre y muy limitados los recursos disponibles para fomentar verdaderamente nuestro desarrollo agropecuario, juzgamos que no podemos permitirnos el lujo de duplicar esfuerzos. Por tanto, si ya existen numerosos ingenios arroceros privados que han venido trabajando satisfactoriamente, no se deberían desviar los escasos fondos del Banco para financiar la compra de viejos o nuevos ingenios. Esos fondos deberían emplearse exclusivamente para fines agropecuarios propiamente dichos y de ninguna manera para actividades industriales que ya se encuentran desarrolladas.

Mucho tememos que si el Banco Agrícola invierte sus recursos en la financiacion de establecimientos industriales que harían una serie competencia a los ingenios arroceros establecidos, éstos verían su trabajo paulatinamente disminuido hasta el extremo de que no puedan cubrir sus costos de operación ni pagar las obligaciones crediticias que tienen contraídas. El resultado final sería una cadena de quiebras que producirían nuevos perjuicios a los agricultores pues no tendrían dónde beneficiar su arroz. Mientras el Banco Agrícola financie, si llegare a financiar, la rehabilitación de los ingenios quebrados o la instalacion de otros por FENCA, los agricultores habrían sufrido pérdidas irreparables y, con ellos, también el Banco y, en general, el país.

A fin de evitar una medida precipitada que, como hemos dicho podrían ser altamente perjudicial, nos permitimos solicitar al Banco que Ud. dignamente gerenta, que se deje sin efecto la mencionada financiación.

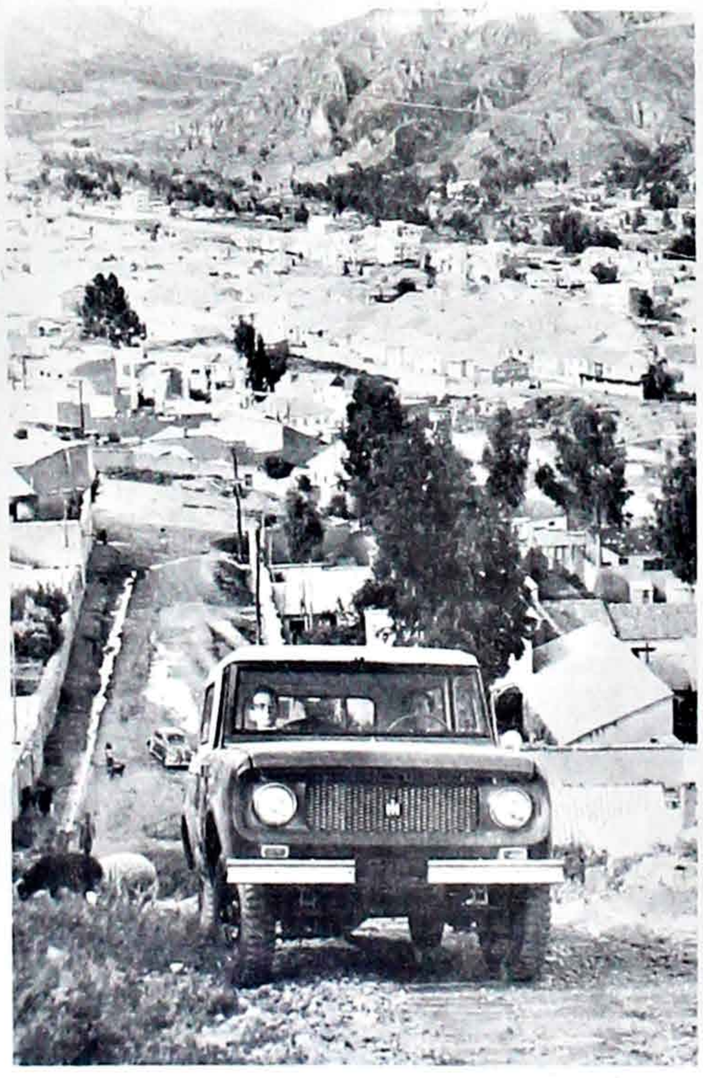
Con este motivo, nos es grato saludar a Ud. muy atentamente.
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA.
(Fdo.) ALFREDO PITTARI SCHMITD.- Presidente. LORGIO PAZ STEIZER.- Gerente.


Un vehículo con múltiples usos!...

Scout

·VA DONDE UD. QUIERA·
·NO ESCOJE CAMINOS·
·TRACCION EN LAS 4 RUEDAS·

ENTREGA INMEDIATA
CREDITOS



ES FABRICADO POR INTERNATIONAL
PIDANOS PRUEBAS Y DEMOSTRACIONES HOY MISMO!..
UD. TENDRA UN Scout DE DOBLE TRACCION.

TOUSSAINT & Co.

INTERNATIONAL HARVESTER

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.

PLAZA DEL PERIODISTA

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA


## Boticas de Turno

DEL 13 AL 20 DE NOVIEMBRE

ORURO.- Colón 635.- Telf. 10624
YUNGAS.- Yungas 734.- Telf. 24127
NORTE.- Av. Armentia 549.- Telf. 22781
IMPERIAL.- Mcal. Santa Cruz 1050.- Telf. 24925
INGLESA.- Calle Santa Cruz 499.- Telf. 24486
SOPOCACHI.- Plaza España 2698.- Telf. 29979

## DIRECTORIO DE LA LEGION DE EVADIDOS

La Legión de Evadidos del Paraguay ha renovado su directorio para la conducción de ese orgaismo por el período 1965-1966. Integran la directiva los siguientes:

Presidente: Sr. Luis Morant O.; Vice-Presidente: Sr. Manuel Maldonado S.M.: Secretario Relaciones: señores Desiderio Gómez García; Secretario de Prensa y Propaganda, Dr. Rodolfo Belmonte Camacho; Secretario de Hacienda: Sr. Alejandro Olmos; Secretario de Beneficencia: señor Francisco Rodríguez; Secretario de Actas y Archivo, Sr. Luis Murguía; Fiscal General: Señor Carlos Patiño; Vocales: señores Alberto Saavedra Peláez y Alfonso Cortéz; Abanderado: Leocadio Camacho.

## AGENDA

**PRESENCIA: Av. Mariscal Santa Cruz, esq. Colón. Casilla de Correo 1451. Teléfonos: Dirección y Redacción: 10460. Administración: 11125.**

**OTROS TELEFONOS DE INTERES GENERAL**

| | |
|---|---|
| Retén de Bomberos | 26144 |
| Asistencia Pública | 22111 |
| Estación Central | 25694 |
| Aeropuerto LAB | 11137 |
| Aeropuerto Panagra | 12149 |
| Aeropuerto Braniff | 25104 |
| Policía | 26128 |
| Tránsito | 26148 |

# Sociales

REUNIONES.-

- Durante su corta estadía fue objeto de numerosas atenciones Karl Kluber.

- El Primer Secretario de la Embajada Británica y la señora de Crayton, ofrecieron ayer un cocktail en su residencia.

- El lunes invita a un grupo de amigas a tomar té, Alicia Mattos de Quiroga.

- Reunieron ayer a un grupo de amigos en su residencia, en una comida, John Gallon y señora Pilar Bobadilla, para despedir a Paul Bagnall, miembro de Naciones Unidas.

- El lunes se realizará la reunión de la Agrupación Femenina "Los Amigos de la Ciudad", en la residencia de Yola Muñoz Reyes de Iturry. Disertará sobre arte moderno la socia Sofía Wilde de Castillo.

- El viernes, el Embajador del Brasil, Lauro Escorel, impuso varias medallas y distinciones a destacadas personalidades de las Fuerzar Armadas de Bolivia.

- El lunes 22 del presente, a hs. 18 y 30, tendrá lugar la apertura de la Exposición de Orfebrería y Pintura que presentan los artistas Arnulfo Soto y Carlos Zambrana Imaná, en el Centro Boliviano Americano, bajo los auspicios de dicha institución.

- El Círculo de Oficiales de Caballería, conmemorando el primer aniversario de su fundación, tendrá hoy un almuerzo en el Club de "Los Sargentos".

ENFERMOS.-

- Delicado de salud Mario Estenssoro.

- Igualmente, Gladys Muñoz Reyes.

- Delicado de salud Walter Freudental.

- Igualmente Alberto Machicado.

- Enferma Aurora vda. de Ossio.

VIAJEROS.-

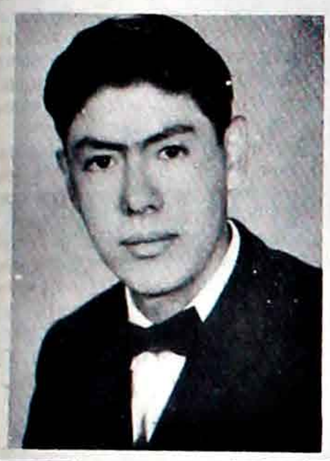
- Llegaron ayer de EE.UU. Raúl Taborga y Sra. Corina Tejada.

- De Santa Cruz retornó Olga Moreno de Romero.

- A Buenos Aires viaja el martes Esther Alvarez de Piñeiro.

FIESTA INFANTIL

Hoy en la mañaa las niñitas María Alejandra Belén Montes serán cumplimentadas con una fiesta infantil que ofrecen sus padres.



*MARIO LUNA PEÑALOZA egresó del Colegio Don Bosco, como Bachiller en Humanidades.*

La Gerencia General y el personal de empleados de la "Aduana Agropecuaria Departamental de La Paz", tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue compañero de trabajo

**Lic. ELISEO ALCONINI CANCHARI**
(Q.E.P.D.)

e invitan a sus amigos, personas piadosas y especialmente a la Escuela de Servicio Social de la UMSA, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los ocho días de su infausto fallecimiento, mandarán a oficiar sus parientes en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, el día 23 de noviembre a Hs. 9.40.
Agradecen su concurrencia a este acto de piedad cristiana.

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento de la que fue su asegurada señora

**Doña MONICA GUTIERREZ v. de CHAVEZ**
Q.E.P.D.

Francisca Chavez de Fernandez hija; Felipe Fernandez hijo político; Esteban, Germán, Eva, Alcira, Celedonia, Justo y Gloria, nietos Norberta M. de Fernandez hija política; los bisnietos, sobrinos y demás familia ruegan a sus relaciones y personas piadosas, especialmente a la Cooperativa Sindical de Trabajadores en Calzado y residentes de Viacha, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día sábado 20 del presente a horas 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Tumusla Nº 518.
Favor que será reconocido por la familia doliente.

La Paz, noviembre de 1965

*Original vestido de jersey de lana azul.*


**EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE**

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez U-9

**ULKAN** PARA EL ESTOMAGO


## NOTICIAS DE CINE

ROMA, 19 (INTER PRESS SERVICE)— Omar Sívori, el popular jugador de fútbol argentino, contratado por un club italiano, no podra ser admirado por los más jóvenes de sus admiradores en la película que acaba de filmar. La comisión de censura ha prohibido' 'Idolos en Contraluz' a los menores de 18 años.

---

PARIS, 19 (INTER PRESS SERVICE)— Alberto Sordi está filmando, esta vez también en calidad de director y productor, la película' 'Humo de Londres' 'Es la historia de un anticuario italiano, entusiasmado con el sistema de vida inglés, quien viaja a Londres por razones de su profesión.

En Inglaterra trata de 'hacerse el inglés' 'participando en una serie de actividades.

La comicidad de la película reside fundamentalmente en el contraste entre la mentalidad de un hombre latino y su deseo de imitar a un inglés. Finalmente, cuando Sordi cree haber logrado su' 'britanización' 'dentro de su papel de anticuario, aparece en su vida la infaltable hermosa muchacha... pero justamente tambien llega su esposa, quien usando toda su energía, se lo lleva de regreso a Italia.

## PERSONEROS DE LINEAS AEREAS VIAJAN A MIAMI

Atendiendo a una gentil invitación de Braniff Internacional, ayer viajaron rumbo a Miami los señores Germán Callaú, gerente de APSA Alfredo Sanjinés, gerente de KLM, Fernando Salazar, Representante de Ventas de VARIG, y Oscar Quiroga, gerente de AIR FRANCE. En la fotografía aparecen acompañados por el Sr. Julio Quiroga, gerente de Braniff International en Bolivia, momentos antes de iniciar su viaje que durará una semana. (FOTO CORTESIA BRANIFF IN'L).

**Al Sr. Ing. Antonio Betancourt**

DE POTOSI

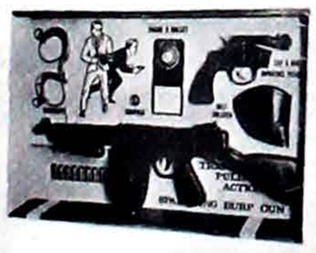
Se le insinua cancelar la deuda con la Sociedad Industrial y comercial "LA PRECISA".


PROTEJA SU SALUD
TOME AGUA PURA
USANDO
FILTROS
BERKEFELD

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.
ALMACEN DE VENTAS
JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA
SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA
SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA
TOUSSAINT & Co.

INTERMUNDI

SE COMPLACE EN ANUNCIAR A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE HA RECIBIDO UN SURTIDO COMPLETO DE JUGUETES DE PROCEDENCIA AMERICANA, JAPONESA, ITALIANA Y ALEMANA

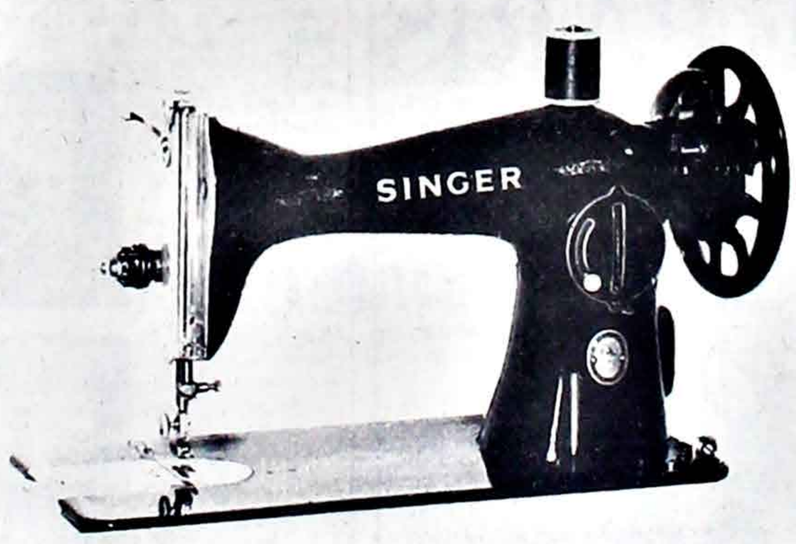


Exposición Ventas por mayor:
INTERMUNDI
Jenaro Sanjines 541 (interior)
Pedidos cas. 1146-tel. 26389 y 28909

TOUSSAINT & Co.

SINGER
LA MARCA GARANTIZA EL PRODUCTO

Vuelve a Bolivia !..




DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS'
CASA TUDOR AV. CAMACHO ESQ LOAYZA - LA PAZ -
UNZUETA Y CIA. BOLIVAR 651 - ORURO -
GUMUCIO BESSAND Y CIA. 25 DE MAYO 6198 CBB.
SINGER SEWING MACHINE CO. - GUATEMALA ESQ. BUSCH

TOUSSAINT & Co.

Próximo colosal estreno

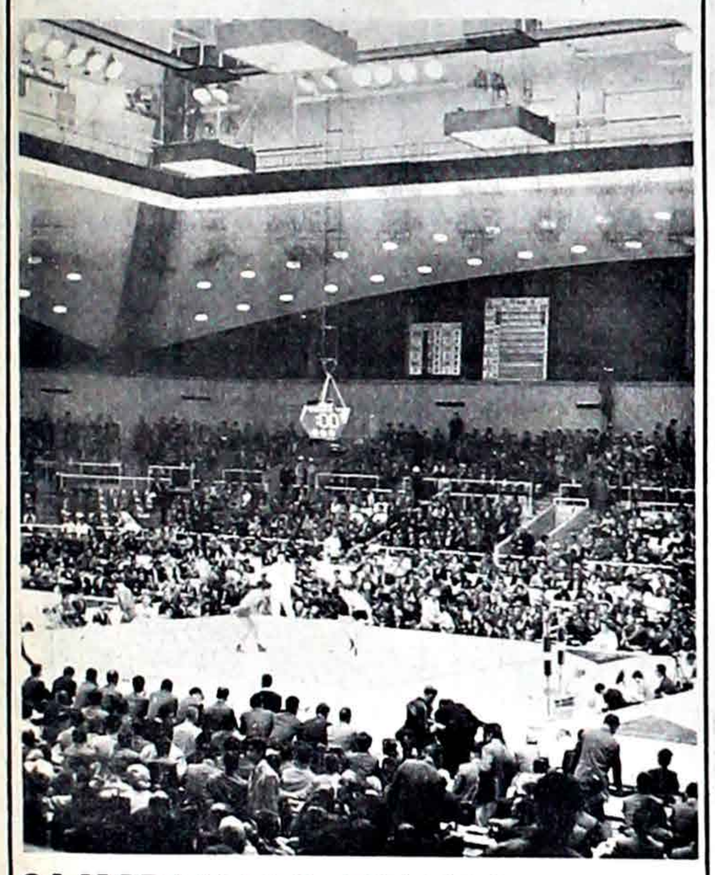
LA PRODUCCIÓN
ELIA KAZAN
"AMÉRICA AMÉRICA"

Una Pasión Más Violenta Que El Amor...Un Amor Más Violento Que... Todas Las Pasiones!

Estrella: STATHIS GIALLELIS - Guionista, productor y director: ELIA KAZAN
Un Film WARNER BROS.
ANDINA S.A.

CINE 6 DE AGOSTO

El espectáculo deportivo más gigantesco del siglo



OLIMPIADAS DE TOKIO 1964
PROXIMO ESTRENO CINE SCALA

SALA DE PRESTIGIO TOTALMENTE REFACCIONADA

¡Gran Reinauguración!
Fue y seguirá siendo ahora el centro de éxitos cinemáticos!

CINE PARIS

HOY

UNA PAGINA DE LA HISTORIA CON ASOMBROSO REALISMO, INTERPRETADA POR ESTRELLAS Y MILES DE EXTRAS

MATINEE
TANDA
NOCHE

Integran el reparto: JACQUES SERNAS - MASSIMO GIROTTI
¡DRAMA, ACCION Y ROMANCE DE ESPECTACULAR DESARROLLO!
Selección "Titanus", en Cinemascope y Eastmancolor de "Consorcio Cinematográfico de Bolivia"

# Hoy Cines

**6 DE AGOSTO** Telf. 23829.

Matinée, tanda y noche, en tecnicolor: DE RUSIA "CON AMOUR" o EL REGRESO DEL AGENTE 007 con Sean Connery y Daniela Bianchi Actualidades mundiales No. 45. Matinée $b. 3.60 y 4.10. Tanda y Noche $b. 4.30 y 4.80.

**ABAROA** Telf. 10252.

Matinée, tanda y noche, grandes programas dobles: SACRIFICIO SIN GLORIA en tecnicolor con Yul Brynner y DUELO EN SANDOVAL con Tom Tryon. Matinée $b. 1.60 y 2.60. Tanda y Noche $b. 1.60 y 2.70.

**UNIVERSO** Telf. 12660.

Matinée: "LOS LIOS DE PAPA" en technicolor con Jackie Gleason. Tanda y noche: "IRMA LA DULCE" en technicolor con Shirley MacLaine y Jack Lemmon. Matinée Platea $b. 3.10. Mezzanine $b. 3.60. Tanda y Noche Platea $b. 3.80. Mezzanine $b. 4.30.

**SCALA** Telf. 23535

Matinée, tanda y noche: "SANGRE Y ARENA" con Tirone Power, Linda Darnell y Anthony Quinn. Matinée $b. 3.10 y 3.60. Tanda y Noche $b. 3.80 y 4.30.

**TESLA**

Matinée, estreno: "EL LEON DE SAN MARCOS" con Gordon Scott y Gianna Maria Canale. Tanda y noche: "OCHO Y MEDIO" con Marcelo Mastroianni y Claudia Cardinale. Matinée Platea $b. 3. Mezzanine $b. 3.50. Tanda y Noche Platea $b. 3.50. Mezzanine $b. 4.

**MIGNON** Telf. 25144

Matinée: "LOS 7 GLADIADORES" y "PERSEO EL INVENCIBLE" con Richard Harrison. Tanda y noche: "EL JOROBADO DE ROMA" con Gerad Blain y el film sueco "RUTA DE VERGUENZA" con Lilli Bergman. (Prohibida para menores de 21 años). Platea $b. 2. Galería $b. 1.50.

**TRIANON**

Desde las 14 horas funciones continuadas, programa doble: CARA DE ANGEL y EL HIJO DE ESPARTACO con Steve Reeves.

**ROXY**

Matinée, tanda y noche: GIGANTES DE TESALIA y VIRGENES DE TEBAS. Matinée $b. 2.60 Tanda y Noche $b. 2.70.

**COLON** Telf. 23477

Matinée y tanda: SANGRE EN EL RING además ASI ES MI MEXICO con Rodolfo de Anda. Noche doble: PECADO y BRIGADA DE MENORES. Alta $b. 1.50.

**LA SALLE**

Matinée: "EL MONSTRUO DE LOS VOLCANES", además: Los últimos noticiarios y dibujos animados. Platea $b. 2.10. Alta $b. 1.60.

**MEXICO** Telf. 26867.

Matinée, tanda y noche: "LOS DIEZ GLADIADORES" con Roger Browne y Susan Paget, en aestmancolor. Platea $b. 3. Alta $b. 2.

**PARIS** Telf. 29704.

Matinée, tanda y noche: "ROMULO Y REMO" en technicolor con Steve Reeves y Virna Lisi. Matinée $b. 3.10. Tanda y Noche $b. 3.20.

**MONJE CAMPERO** Telf. 23333.

Matinée, tanda y noche: EL LEON DE SAN MARCOS, a colores, con Gordon Scott. Luneta matinée $b. 3. Alta $b. 2.50. Tanda y Noche $b. 3.50 y 3.

**PRINCESA** Telf. 23829

Matinée: SAMMY, LA FOCA LOCA, a colores de Walt Disney. Tanda y noche: LA BASURA. Prohibida para menores. Luneta matinée $b. 3. Tanda y Noche $b. 3.50.

**MURILLO** Telf. 11647.

Matinée doble: EL JEQUE ROJO, a colores, con Channing Pollock y LA LEYENDA DEL LOBO. Tanda: REQUIEN PARA UN LUCHADOR, con Anthony Quinn. Noche doble: AMOR EN LAS VEGAS, a colores, con Elvis Presley y EL JEQUE ROJO. Luneta $b. 2.50. Galería $b. 1.50.

**EBRO**

Matinée: EL CHARRO NEGRO - CONTRA LA BANDA DE LOS CUERVO, con Rodolfo de Anda y DE COLOR MORENO, con Lola Flores. Tanda: DE COLOR MORENO. Noche doble: DE COLOR MORENO y ASI ES MI MEXICO, technicolor, con Rodolfo de Anda. Luneta matinée $b. 2.50. Galería $b. 1.50. Tanda y Noche $b. 3 y 1.50.

**ESMERALDA**

Calle Santa Cruz 434. Matinée, tanda y noche: ESCUADRILLA DE ATAQUE, a colores, con Toshiro Mifune. Luneta matinée $b. 2. Tanda y Noche $b. 2.50.

**LA PAZ**

Matinée, tanda y noche: "GOLIAT CONTRA LOS ESCLAVOS" con Mimmo Palmara, Alan Steel y Pilar Casino. Matinée $b. 3.00. Tanda y Noche $b. 3.50.

**MIRAFLORES**

Matinée, tanda y noche: "TRES DIAS DESPUES DE LA INMORTALIDAD". Matinée $b. 2.00. Tanda y Noche $b. 2.50.

**AVENIDA** Telf. 25409

Matinée, tanda y noche: "LA VENGANZA DE JERONIMO" con Tom Tryon, en colores. Matinée $b. 2.50 y 2.00. T. y N. $b. 3.00 y 2.00

**BOLIVAR** Telf. 25051

Matinée, tanda y noche: "LAS MIL Y UNA NOCHES" con María Montez y Sabú, en tecnicolor. Matinée $b. 2.00 y 1.50. T. y N. $b. 2.50 y 2.00.

**SAN CALIXTO**

Matinée doble hs. 14.40 "TUMULTO EN ALTA MAR" y "LA DESTRUCCION DE ROMA". Tanda hs. 18.15 y noche hs. 21.20 "LA DESTRUCCION DE ROMA" y "BESAME" con Sarita Montiel. Luneta $b. 2.10. Galería $b. 1.60.

## SANTA SEDE ACLARA SU...

(Viene de la página 5)

vado en interés de las misiones, a las cuales provee también con las contribuciones de las varias obras misioneras.- Propagación de la Fe, Santa Infancia, San Pedro Apóstol para el Clero Indígena, etc.- surgidas para dar fuerza a la obra de evangelización y para recolectar los medios para mejor socorrer y auxiliar a los misioneros en las siempre crecientes necesidades propias.

El Obolo de San Pedro ha constituído por años el único medio de subsistencia de la Sede Apostólica y manifiesta la naturaleza religiosa de las contribuciones espontáneas a favor de la Iglesias. Las sumas que de todo el mundo llegan al Vicario de Cristo, son varias y generosas, pero no son excesivamente abundantes. El Obolo puede considerarse como el canal de la beneficencia respecto al mundo entero. Como el Obolo llega al Santo Padre de todos los pueblos, así también se gasta en favor de todos los pueblos sin distinción de fronteras, razas y credos políticos y religiosos.

El Instituto para las Obras de Religión fue establecido en 1942 por el Papa Pío XII para custodiar y administrar el capital destinado a las obras de religión y de caridad.

Se ha escrito que la Santa Sede es la más grande potencia financiera en el mundo, y que con su capital puede controlar e influir en todo el mercado financiero y económico italiano hasta llegar a condicionar la vida de la península.

Nada más pueril y más falso. Lo que posee la Santa Sede es conocido de todos y todos pueden controlarlo. Basta consultar el Catastro Italiano, examinar el elenco de las Sociedades por Acciones y el fichero de las mismas acciones para ver cuán poca es la propiedad de muebles e inmuebles de la Santa Sede en Italia. En Italia las acciones son nominales, es decir, a nombre del propietario, por lo cual es imposible disimular el control.

Está claro que la Santa Sede no puede lograr sus fines sin medios económicos, pero éstos son un medio y de ninguna manera un fin. El mantenimiento de las oficinas centrales, misiones, obras asistenciales, etc., con sus exigencias administrativas hace a la Santa Sede administrar su dinero como lo haría cualquier padre de familia, invirtiéndolo de modo seguro para que garantice la continuidad del fredito.

La Santa Sede paga regularmente los impuestos que gravan sus propiedades inmobiliarias— excepto por los pocos y conocidos edificios nombrados por el Tratado de Letrán— aún por aquellos inmuebles que están destinados a fines de beneficencia, asistencia e instrucción.

El único impuesto del que la Santa Sede se ha exceptuado es el impuesto cedular establecido en Italia en 1962 sobre el dividendo de acciones. Y esto de acuerdo con el Estado italiano según casos y tratados precedentes. Por este caso legítimo se ha sacado la conclusión general que la Santa Sede no paga o no intenta pagar los debidos impuestos.

Por lo tanto, estas afirmaciones gratuitas significan querer sistemáticamente desconocer el fin social de toda actividad administrativa de la Santa Sede, toda actividad benéfica de apostolado, de asistencia y de instrucción que la Iglesia ha desarrollado y desarrolla en el mundo, actividades que requieren un gran gasto de energía y de medios que felizmente la caridad y buena voluntad de los fieles no hace faltar.

## VIET NAM

(Viene de la página 5)

continuar esa guerra, impedir que China se devore tras Viet Nam del Sur al resto de los países, seguir cumpliendo sus compromisos allí y tolerar que tanto China como Viet Nam del Norte continúen alentando y alimentando esa guerra de guerrillas que se está convirtiendo en un mar de sangre y en un cúmulo de cadáveres cuyas descripciones dejan una terrible impresión de desastre y frustración, precisamente cuando el mundo tiene como pocas veces en su conciencia un anhelo de paz sólida y duradera.

A.B.G.

# EL GENERAL JOSE BALLIVIAN Y LA CABALLERIA BOLIVIANA

Por E. TAPIA LANZA

(Conclusión)

Cuando otro de los usurpadores con pretexto del filibusterismo empujaba a su ejército sobre nuestros bosques acreanos, en 1899 un piquete de cincuenta jinetes del Regimiento Abaroa fue el primero en salir en defensa de las fronteras de la Patria.

Largo sería detallar sobre la actuación de la caballería en la Guerra del Chaco, por lo cual citamos únicamente a las unidades que tomaron parte, iniciando por los escuadrones independientes del primero y segundo Cuerpos de Ejército, que cumplieron las sacrificadas misiones de explorar y combatir en los pajonales de Corrales, Betty, Arce, Platanillos, Fernández y otros.- Luego los bizarros Regimientos Abaroa, Chichas, Castrillo, Lanza, Ingavi, Ballivián, Aroma, Chuquisaca y Yacuma, unidades que aún sin ganado, por las trabas que oponé el bolque, tuvieron la virtud de mantener el espíritu del arma, de camaradería y de hermandad, lo que ha servido para exaltar su capacidad ofensiva.

En la inhóspita maraña chaqueña cayó una verdadera legión de jinetes, oficiales y soldados de caballería, sucumbieron como los grandes y los fuertes; como los romanos en Canas, derribados con la cara al sol. Así cayeron Castrillo, Andrade, Reynolds, Villamor, Vila, Estenssoro, Moscoso, Sanchez, Camargo, España y tantos más que se sacrificaron por Bolivia. Para ellos no existe la noche sombría del olvido; para ellos todos los días ilumina la radiante luz de la aurora que hace brillar su heroísmo y su memoria.

Es interesante y de positivo provecho el recuerdo de estos aniversarios, que convertidos en fiestas tienen la virtud de hacer volver la mirada al pasado para recordar a los que nos antecedieron, trabajando en la dura tarea de formar y afianzar la nacionalidad y al mismo tiempo para perpetuar en el corazón de las generaciones el cariño que se debe a la gloriosa pléyade de héroes qué hicieron el sacrificio de sus vidas para darnos patria. Su memoria, fortalece nuestra fe a veces vacilante; por eso el "Día de la Caballería" convertido en día cívico, es motivo de orgullo para quienes tuvieron el honor de llevar el "vivo verde" y de servir a la Patria como soldados de la "noble arma", los mismos que hoy en homenaje a tan magna fecha se inclinan reverentes ante la sacra enseña nacional y la máscula figura de Ballivián y formulan fervientes votos porque en el corazón de la juventud, que ostenta hoy el mismo vivo, no deje de palpitar con los mismos latidos de amor, sacrificio y abnegación; y que su recuerdo sea siempre la fuente de renovación de las fuerzas morales en que se plasma el espíritu de Bolivia.

AHORRESE HASTA UN 25% CON ESTA
Oferta Especial
Gillette®

VALET
el desodorante ideal para toda la familia

MAS... 3 HOJAS GILLETTE "STAINLESS"
qué duran más que cualquiera otra hoja inoxidable.

TODO POR SOLO
$b. 17,00

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

# MILLAR Y MEDIO DE DEPORTISTAS PARTICIPARAN EN BOLIVARIANOS

## SE ENCUENTRAN EN ECUADOR TODAS LAS DELEGACIONES

Por JORGE JURADO

QUITO, 19 (AP)-Girones de cielo azul aparecieron hoy entre espesas nubes por primera vez en varias semanas para crear un ambiente más propicio para la inauguración de los Quintos Juegos Deportivos Bolivarianos.

Los juegos se inaugurarán el sábado en Quito y Guayaquil con la participación de un millar y medio de atletas de los países bolivarianos: Colombia, BOLIVIA, Panamá, Perú, Venezuela y Ecuador.

Hasta esta mañana llegaron 44 deportistas de Bolivia, 53 de Colombia, y 47 del Perú. Las delegaciones extranjeras se completarán hoy con el arribo de los últimos contingentes.

Roberto Soriano Escóbar, que preside la embajada deportiva boliviana, dijo que solicitará para su país la sede de los Sextos Juegos para procurar hacer, de aquí a cuatro años, "una fiesta tan majestuosa como la que han organizado los ecuatorianos".

Guillermo Griffiths, Presidente del Comité Olímpico Peruano, dijo que la "delegación viene bien preparada. Nos anima sólo el deseo de competir". Llegó Griffiths con el Contra Almirante Pedro Gálvez, Presidente de la Confederación Sudamericana de Atletismo.

Entre los atletas colombianos se destacan Pedro Grajales y Hernando Arrechea, que llamaron la atención en Buenos Aires durante el reciente torneo interamericano de atletismo "Baron de Coubertin". Compiten en 100 metros planos, 110 vallas y la posta cuatro por cien metros.

Esta mañana, en las calles de Quito, hubo mayor animación por el mejor tiempo y por ser ya víspera de los Juegos.

De todos modos la capital se prepara para sus tradicionales fiestas anuales, que culmina el seis de diciembre con el 431 aniversario de la fundación española de la ciudad. La feria taurina de Jesús del Gran Poder les dan particular colorido. La primera corrida tendrá lugar el domingo 28 de noviembre.

*ESTE es el grupo femenino que, en representación de nuestro país, competirá en el torneo de natación de los V Juegos Deportivos Bolivarianos que se cumplirán, a partir de hoy, en el Ecuador.*

*ALEJANDRO Montaño participará en las pruebas de largo aliento de los Juegos Deportivos Bolivarianos. El fondista nacional es una de las figuras en las que más se confía para los Juegos que se inician hoy.*

## POSICIONES EN BALONCESTO

PRIMERA DE HONOR VARONES

| Equipos | P.J. | P.G. | P.P. | W.O. | T.F. | T.C. | PTS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| INGAVI | 14 | 13 | 1 | - | 889 | 567 | 27 |
| MACABI | 13 | 12 | 1 | - | 865 | 626 | 25 |
| LITORAL | 14 | 8 | 6 | - | 747 | 755 | 22 |
| UNIVERSIDAD | 14 | 6 | 8 | - | 608 | 658 | 20 |
| GIMNASIA Y ESGRIMA | 13 | 6 | 7 | - | 578 | 648 | 19 |
| SAN CALIXTO | 14 | 5 | 9 | - | 753 | 798 | 19 |
| CLUB "17" | 13 | 5 | 8 | - | 593 | 634 | 18 |
| ESTUDIANTES JRS. | 13 | 5 | 8 | - | 525 | 596 | 18 |
| COLEGIO MILITAR | 13 | 4 | 9 | - | 564 | 623 | 17 |
| ALWAYS READY | 13 | 3 | 10 | - | 550 | 763 | 16 |

PRIMERA DE HONOR DAMAS

| Equipos | P.J. | P.G. | P.P. | W.O. | T.F. | T.C. | PTS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SIMON BOLIVAR | 10 | 8 | 2 | - | 440 | 258 | 18 |
| UNIVERSIDAD | 10 | 8 | 2 | - | 404 | 296 | 18 |
| MUNICIPALIDAD | 10 | 7 | 3 | - | 429 | 346 | 17 |
| GIMNASIO Y ESGRIMA | 10 | 7 | 4 | - | 336 | 329 | 17 |
| JUVEST | 10 | 3 | 7 | - | 317 | 420 | 13 |
| MANCO KAPAC | 10 | 3 | 7 | - | 288 | 381 | 13 |
| THE LAW | 10 | 2 | 8 | - | 282 | 349 | 12 |
| ALWAYS READY | 10 | 2 | 8 | - | 318 | 435 | 12 |

La Paz, 19 de Noviembre de 1965

LA COMISION TECNICA

## PERMANENTE

*Al señor Francisco Apaza, propietario de Almacenes "El Progreso" de la ciudad de Potosí, se le insinúa cancelar su deuda en mora de hace varios años a la firma ORIENTAL EXIM PORT LIMITADA.*

## Sr. Roberto Comboni

Al señor Roberto Comboni se le ruega pasar por la oficina No. 7 cuarto piso del edificio Asbún, calle Yanacocha 301, de horas 10 a 12 en días hábiles.

## MUNICIPALIDAD DE ORURO

### CONVOCATORIA A REMATE DE ARBITRIOS MUNICIPALES

Por determinación de la H. Junta Municipal de Almonedas, se convoca a remate público la licitación de los Impuestos de la gestión de 1966, en la forma como sigue:

| | | |
|---|---|---|
| Derecho sobre exhibición de vitrinas, escaparates, anuncios públicos y propaganda, base | $b. | 10.562,42 |
| Patentes a locales y personas que alquilan objetos de plata y al levantamiento de arcos, base | " | 2.935.52 |
| Licencia para crianza de canes, base | " | 9.116.72 |
| Patentes profesionales y talleres gremiales, base | " | 27.434,83 |
| Impuesto a la internación de bebidas en general por vehículos, excepto chicha del valle y cerveza de Huari, base | " | 206.274,34 |
| Sello y contrastación de pesas y medidas e impuesto a la no edificación y solares, base | " | 27.434,83 |
| Impuesto a la internación de productos en general incluyendo cigarrillos por arrias y camiones, base | " | 207.476,00 |
| Patentes de vehículos en general y el impuesto sobre rodados, base | " | 67.215,37 |
| Sentaje por puestos o sitios permanentes de venta o eventuales, en los mercados de abasto, plazas, parques, calles y demás de dominio municipal, base | " | 380.000.00 |
| Alquiler de arcos y casetas de dominio municipal, base. | " | 180.000.00 |
| Participación municipal en el Impuesto Unico a la chicha, exceptuando el departamental, base | " | 178.326,47 |
| Participación Universitaria, que se derivará del anterior, conforme a Ley, base | " | 40.744.80 |
| Participación Nacional en el Impuesto a la chicha que se deriva del principal, conforme a Ley, base. | " | 147.948.93 |
| Impuesto a la Internación de la Chicha del Valle y elaboración de huiñapo en la ciudad, base | " | 30.000.00 |
| Impuesto a la Internación de productos en general por ferrocarril (Aduanilla), base | " | 54.869,68 |

A las sumas en que llegaren a adjudicarse, se añadirá el 20% del Impuesto Universitario de conformidad a la Ley de 17 de Octubre de 1949.

Estos arbitrios Municipales regirán a partir del 1o. de Enero de 1966 al 31 de Diciembre del mismo año.

No podrán intervenir en el remate, los deudores al Tesoro Municipal ni por interpósita persona.

Los interesados depositarán el 5% de la base como garantía para tener derecho a la adjudicación del Impuesto.

El remate se efectuará en el Hall de la H. Alcaldía Municipal el día lunes 22 del mes y año en curso a horas 15 (3 p.m.).

Mayores aclaraciones se darán en la Oficina de Notaría Municipal.

Oruro, 16 de noviembre de 1965.

Lic. Juan Ledesma López
NOTARIO MUNICIPAL

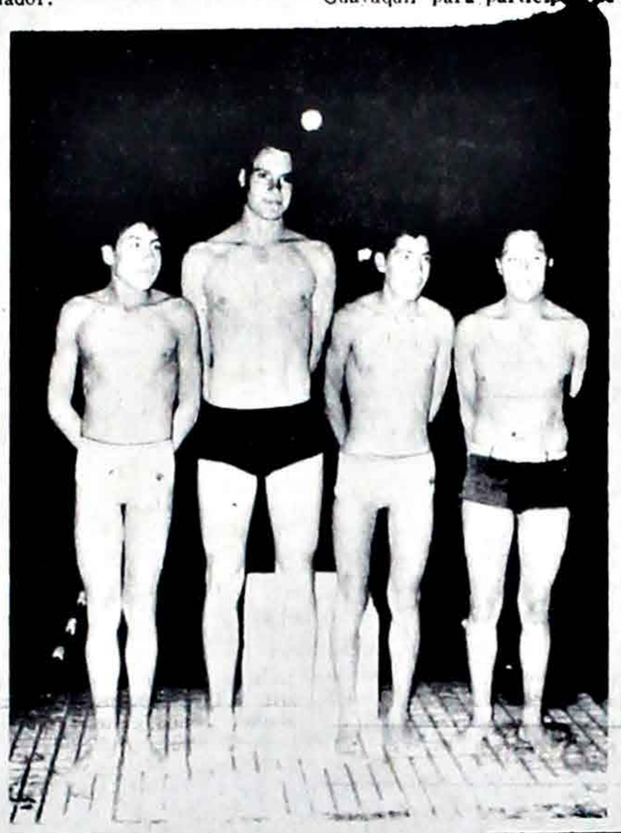
Vo.Bo.: Tcnl. DEM. Alfredo Rivas J.,
H. ALCALDE MUNICIPAL

# Colombia tiene serias pretensiones en los V Juegos Deportivos Bolivarianos

Por DIEGO E. GONZALEZ

GUAYAQUIL, 19 (AP)-A dos días de la iniciación de los Quintos Juegos Bolivarianos, ya se encuentran aquí los seis países que intervendrán: Perú, Panamá, Bolivia, Colombia, Venezuela y Ecuador.

Hoy llegó en un avión de la Fuerza Aérea colombiana parte de la representación de ese país, que será seguida mañana por el grupo que actuará en Guayaquil. El Teniente Coronel Héctor Pineda Gallo, jefe del grupo, se mostró satisfecho de hallarse en Guayaquil para participar de los Juegos dentro de un espíritu de hermandad con todos.



*El representativo masculino de natación, que aparece en la foto, ha entrenado intensamente para la competencia Bolivariana que se inicia en el Ecuador. Las marcas que registraron son regulares, pero el propósito fundamental de su viaje, es que logren experiencia.*

Manifestó que las mayores esperanzas de Colombia, en las pruebas de Guayaquil, residen en Beisbol, Ciclismo, Tiro y también en pesas.

En béisbol, dijo el rival más peligroso que tendrá Colombia será Venezuela. Colombia es actualmente campeón mundial de béisbol amateur.

En Tiro, el Teniente Coronel Pineda Gallo señaló como enemigos serios a Venezuela y el Perú. En cuanto al ciclismo —agregó— confiamos en nuestra representación que ha tenido gran papel en los mundiales de San Sebastián. Lógicamente, no subestimamos a nuestros rivales, pero creemos que el ciclismo de Colombia pasa por un momento excelente".

Guillermo Sardi, delegado de pesas, dijo que Colombia viene a los Bolivarianos con un plantel de valores jóvenes y algunos veteranos. "Las marcas registradas últimamente nos hacen concebir esperanzas, pero tenemos serio respeto por Venezuela que ha desarrollado mucho ese deporte y luego Panamá y Perú".

La representación llegada hoy está formada por el equipo de béisbol; los pesistas Luis Gravilo, Jaime Etcheverri, Hiram Lozano, Luis Quiceno, Héctor Céspejes, Guillermo Sardi (delegado) y Fernando Chapman (entrenador).

Solamente llegaron los ciclistas Roberto Escobar y Almaro Ospina y el entrenador Hernán Herror. Para el torneo de tiro llegaron Guillermo Jiménez, (delegado) Julio Dinado (entrenador) y los tiradores Jesús Silva, Rafael Posse, Saltmoc Murillo, Servando Espinel, Benjamín Sánchez, Gonzalo Castillo, Juan Restrepo, Felipe Lagos, Darío Gutiérrez, Alvaro Maa y Noél Valin.

Desde ayer se encuentra aquí la representación de Bolivia que integran natación, tenis, tenis de mesa y tiro.

Los participantes en Atletismo, Esgrima, Fútbol y Golf ya viajaron a Quito.

Para esta noche se anuncia la llegada de otro grupo de atletas del Perú, Panamá y Bolivia. Mañana llegará un contingente de Venezuela.

*ESTE es el representativo femenino del Club Olympic, de la ciudad de Cochabamba, que en el último torneo oficial logró clasificarse sub campeón, luego de los dos encuentros que disputó con Arabe por el título. Hay capacidad y juventud en sus integrantes.*

*REPRESENTATIVO femenino de J.E.C., de la ciudad de Cochabamba, que se ubicó en el tercer puesto de la clasificación del torneo oficial de esa ciudad. Tuvo altibajos en su campaña, cediendo posiciones al final de la competencia.*

# La elección de Havelange sería la solución para el caso colombiano: FUTBOL

Por ARCHIE FIGUEIRA

RIO DE JANEIRO, 18 (AP)-El secretario de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el argentino Daniel Piscitelli declaró hoy que la elección del brasileño Joao Havelange como presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) conduciría a la solución apropiada de la crisis institucional del fútbol colombiano.

La elección de la FIFA, en julio próximo, afecta al problema colombiano, según dijo, porque un representante de la FIFA está estudiando la cuestión.

Una asociación colombiana, la Adefutbol, es miembro de las confederaciones sudamericanas y mundial, mientras que otra organización, la Fedefutbol, formada por elementos disidentes, gestiona su admisión.

Piscitelli dijo que "si podemos obtener los votos de los portugueses y los africanos y sumarlos a los nuestros, el resultado sería la elección del presidente de la Confederación Brasileña de Deportes, Joao Havelange, a la presidencia de FIFA".

"Havelange es un hombre sincero y estoy seguro que nombraría a una persona neutral para estudiar el problema colombiano", añadió.

Agregó que "la FIFA es una organización típicamente europea que no tiene la sensibilidad necesaria para los problemas sudamericanos. Tenemos que cambiarla de inmediato".

El presidente de la Federación Argentina de Fútbol, Raúl Colombo, sugirió la creación en Colombia de una nueva organización que absorba o controle a la Adefútbol y la Fedefútbol.

Colombo considera que la existencia de dos federaciones es una cuestión de personas y no de principios". Dijo que la cuestión será el tema principal en la agenda de la Conferencia de la Confederación Sudamericana que comienza mañana.

"Es indispensable que encontremos una solución durante nuestras reuniones", dijo Colombo.

Representantes de la Fedefútbol dijeron que confían que la Confederación aceptará su solicitud de ingreso y que reemplazará a la Adefútbol, la cual, sostienen, "ya no controla el fútbol en Colombia".

Aníbal Aguirre, del Club Deportivo Cali, y Antonio Patiño, de la Dimayor, dijeron que el reglamento de la Confederación permite la expulsión de un miembro si ha perdido el control sobre el deporte en su territorio.

Aguirre dijo además que espera completar las negociaciones para que un equipo brasileño visite Cali durante la feria anual de la ciudad en diciembre, para competir en un torneo cuadrangular con River y Boca, de la Argentina, y el Rápid, de Viena.

## Tenis en Australia

Sydney, Australia, 19 (AP) - Resultados hoy de los partidos del torneo internacional de tennis.

En la segunda rueda, dobles: los australianos Roy Emerson y Fred Stolle vencieron, por ausencia, a sus compatriotas Basil Bruce y Neville Johnson.

La pareja formada por Richard Russell, de Jamaica y Dennis Colette de Australia, perdió por 1-6, 8-6 y 2-6 ante Lew Gerrard de Nueva Zelandia y Roger Taylor, de Gran Bretaña.

El chileno Patricio Rodríguez en pareja con el holandés Tom Okker, fueron vencidos por los australianos John Cottrill y Ray Ruffels, por 8-10, 6-2, 7-5, 4-6 y 2-6.

## MIRILLA INDISCRETA

* Janet Leigh pagó tres mil dólares a su psiquíatra de Beverly Hills a quien había mandado llamar desde Madrid para calmar sus nervios mientras estaba filmando.

* Dicen que Victoria Chaplín, de 13 años, desea imitar a su hermana Geraldine y, a pesar de la oposición paternal, empezar su carrera artística.

* En el "Club 21" de New York, Darryl Zanuck apareció, hace poco, acompañado por una impresionante belleza, Ellin Johannson, aeromoza islandesa, que habla cuatro idiomas y recuerda por su aspecto a Ingrid Bergman en su juventud.

* En Europa, Hugh O'Brian se hizo remarcar en compañía de la Begum Aga Khan con quien tiene cierta amistad. Desde sus amores con Soraya, el actor norteamericano tiene cierta debilidad por las señoras que ostentan títulos de nobleza.

* Geraldine Chaplín tiene una enorme popularidad en España. Varios pintores le han pedido la autorización de hacer su retrato e, incluso, su mano.

* Después de que un periódico alemán publicó una foto de Maximilian Schell en un cabaret de Munich, acompañado por una hermosa morenita llamada Monique, Soraya llegó por avión sin perder tiempo. El día siguiente, los muniqueses pudieron verla pasearse por las calles de la ciudad de bracero con Maximilian.

* Danny Kaye ha comprado por el valor de 225.750 dólares, en la California del Sur, una granja donde crecen árboles frutales. El cómico dice que estaba cansado de comer fruta mala a precios excesivos, adquiridos en las tiendas de Beverly Hills...

## PEÑARANDA & CIA. S.R.L.

ACLARA:

1.- La firma Peñaranda & Cía. S.R.L. no es ni ha sido jamás inquilina de "Empresa Inmobiliaria".

2.- La firma Peñaranda $ Cía. fue inquilina del Banco Nacional de Bolivia, en el edificio No. 1365 de la Av. Mariscal Santa Cruz, hasta el 10 de Diciembre de 1963, fecha en que con el consentimiento del Dr. Julio Zamora apoderado del Banco Nacional, hizo transferencia.

3.- Como es de conocimiento público, las oficinas de Peñaranda & Cía. S.R.L., se encuentran instaladas en la casa No. 1560 de la calle "Federico Zuazo" de propiedad del Sr. Jorge Ormachea.

4.- Por lo expuesto, la firma Peñaranda & Cía. S.R.L., no es inquilina ni deudora de alquileres al consorcio "EMPRESA INMOBILIARIA".

Es cuanto aclara para conocimiento de la opinión pública.

La Paz, Noviembre de 1965.

PEÑARANDA & CIA. S.R.L.

## Ingeniero Electricista o Mecánico

Requerimos los servicios de un Ingeniero Electricista, o mecánico, para trabajo en nuestras plantas hidroeléctricas del Valle de Zongo. Para entrevistas e informes, en nuestras oficinas de la Superintendencia de Challapampa, Avenida Montes esquina Avenida Uruguay, el día lunes 22 de Hrs. 9 a 12.

La Paz, 19 de Noviembre de 1965

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED

WHISKY
USHER'S
Lo mejor de lo mejor
COBANA

PRESENCIA
Deportes
La Paz, Bolivia, Sábado 20 de Noviembre de 1965

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

COBANA
Un artefacto que le dure toda la vida
FRIGIDAIRE
Un producto de GENERAL MOTORS

# EL 19 DE DICIEMBRE SE CORRERA A ORURO

## 441.800 KMS. EN DOS ETAPAS Y UN SOLO DIA

La Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano, convoca a los automovilistas residentes en Bolivia, a la carrera de velocidad denominada "DOBLE ORURO", que se realizará el día 19 de diciembre próximo y estará sujeta a las disposiciones del Reglamento Nacional del Deporte Automovilista del Código Deportivo Interamericano y del Reglamento Particular de la carrera, que se publicará en breve.

Artículo 1o.- La carrera se desarrollará en el camino La Paz-Oruro, por la ruta El Alto-Tilata-Kenko-Caracollo-Oruro, en dos etapas cada una de 220.900 Kms. totalizando 441.400 Kms., en un solo día.

Artículo 2o.- Podrá tomar parte en la carrera toda persona que posea brevet de conductor y sea mayor de edad, residente en cualquier lugar de la República.

Artículo 3o.- Participarán coches de la categoría turismo carretera fuerza libre o de fabricación standard, con las modificaciones de mecánica nacional que crea conveniente el concursante, bajo su exclusiva responsabilidad No podrán tomar parte coches sport.

Artículo 4o.- Se clasificará ganador absoluto el competidor que haya cubierto en el menor tiempo la distancia total de 441.800 Kms. del camino La Paz-Oruro de las dos etapas; los demás se clasificarán en el orden del tiempo empleado.

Artículo 5o.- Los ganadores se adjudicarán los siguientes puntos del ranking: nacional: el 1o, seis puntos; el 2o, cuatro puntos; el 3o, tres puntos; el 4o, dos puntos y el 5o, un punto. Un punto al ganador de cada una de las etapas.

Artículo 6o, - Las inscripciones quedan abiertas desde la fecha hasta Hs. 18 del día 16 de diciembre, en la Secretaría de la Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano (San Jorge). Los participantes deberán acreditar al efecto los requisitos señalados en los Arts. 2o y 3o y pagarán el derecho de inscripción de $b. 40.oo

Artículo 7o.- Los competidores residentes fuera de La Paz, podrán inscribirse ante la Filial del A.C.B. de su domicilio o por telegrama a AUTOCLUB La Paz o carta certificada a la Casilla No. 602, siempre que el aviso de inscripción llegue a la oficina del Automóvil Club Boliviano-La Paz, antes del cierre de inscripciones.

Artículo 8o.- La Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano se reserva la facultad de modificar el recorrido de la prueba, para el caso en que exista la posibilidad de prolongarlo incluyendo la ciudad de Cochabamba.

Artículo 9o.- Las disposiciones de la presente convocatoria, forman parte del Reglamento Particular de la carrera.

TIENE CHANCE.- En la Doble Oruro que se anuncia para el próximo mes, Juan Rodríguez Vera podría pasar al frente en ranking del presente año. Está a un punto de Oscar Crespo.

# EL CONGRESO DE PERIODISTAS DEPORTIVOS EN BOLIVARIANOS

.Guayaquil, Ecuador, Nov. 19- (AP) - Junto con los quintos juegos boliviarianos se realizará en Guayaquil y Quito el tercer Congreso Bolivariano de periodistas deportivos.

El temario comprende cinco puntos:

1) Acta constitutiva de la Federación Bolivariana de Periodistas Deportivos.

2) Aprobación del estatuto de la Federación Bolivariana de Periodistas Deportivos.

3) Integración de las comisiones de carácter jurídico, deportivo, económico y profesional.

4) Ponencias y trabajos presentados.

5) Elección de los primeros dignatarios de la Federación y sede ejecutiva.

El viernes 26 se efectuará aquí la sesión preparatoria, donde se presentarán las credenciales y se designarán distintas comisiones.

La ceremonia inaugural será el 27, con palabras de bienvenida del Presidente del Círculo de Periodistas Deportivos del Ecuador, Raúl Murieta Rodríguez.

El lunes será la primera sesión plenaria.

# "U" Y FERROVIARIO EN DIFICIL PARTIDO

## "31"-MUNICIPAL EN EL MATCH PRELIMINAR

DE LA "U".- Jesús Herbas y Vargas, extremos defensores de Universitario que jugarán esta tarde frente al conjunto de Ferroviario un encuentro decisivo por el torneo de Primera "A".

Municipal con 31 de Octubre y Universitario con Ferroviario se enfrentarán esta tarde en la jornada que se cumplirá en el Estadio Hernando Siles por el Torneo de Primera "A". Los dos encuentros tienen mucha importancia para las posiciones tanto arriba como abajo, y los resultados gravitarán fundamentalmente en las posibilidades de los equipos.

"31" - MUNICIPAL

Municipal y 31 de Octubre tendrán a su cargo el primer encuentro de la fecha. Los "ediles" procurarán conseguir una ventaja sobre The Strongest con el cual comparten la punta y situarse como líder del torneo. 31 de Octubre, por su parte, pretenderá igualar a "ediles" y "atigrados" en la primera ubicación. Jorge Monasterios ha sido designado como árbitro de este encuentro.

"U" - FERROVIARIO

El partido principal de la fecha tiene suma importancia para las posiciones extremas. Universitario, que está penúltimo, enfrentará a Ferroviario que está "colero". Un triunfo en favor de la "U" determinará que el conjunto se sienta más seguro, en cambio, una victoria para Ferroviario determinaría que Maestranza quede último complicándose la situación de equipo universitario. Tomás Antruejo controlará este encuentro.

# *Torneo Sudamericano de Campeones en basketball*

RIO DE JANEIRO, 19 (AP).- La confederación brasileña de basketbol (CBB) propuso que se aplacen las fechas para el torneo masculino de basketbol previsto para fin de mes.

La CBB, propuso a la comisión de la zona sudamericana de la FIBA (Federación Internacional de Basketbol Aficionado) que los juegos entre los equipos nacionales de Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay se celebren los días 2, 3 y 4 de diciembre.

El torneo designará al campeón de Sudamérica que actuará en enero próximo en Madrid, en el campeonato mundial de clubes campeones.

A.TERRAZAS.- Alfredo Terrazas, jugador de Aurora que integra el equipo amateur de fútbol que mañana debe debutar en Quito

# Se inician hoy en Ecuador los Juegos Deportivos Bolivarianos

.GUAYAQUIL, 19 (AP) - Con la llegada de los últimos grupos de Colombia y Venezuela se han completado ya cinco delegaciones de las seis que actuarán, a partir de mañana en los quintos juegos deportivos bolivarianos.

Previamente lo habían hecho las representaciones de Panamá y Bolivia y Perú completará parte de su delegación esta noche con la llegada de nadadores.

El arribo de las delegaciones anoche y hoy en el aeropuerto local provocó una intensa actividad en sus instalaciones, así como en la villa olímpica donde se hallan concentradas las representaciones masculinas,- mientras las damas han sido alojadas en distintos hoteles.

Venezuela llegó hoy en dos aviones completándose el total de 146 miembros de su delegación parte de la cual ya se encuentra en Quito.

Los venezolanos se mostraron confiados en la actuación de sus atletas en los distintos deportes.

Según declaraciones de directivos, existe seguridad en lograr los títulos bolivarianos de natación en las ramas masculina y femenina.

En ciclismo consideran el rival más difícil y seguro ganador de la competencia a Colombia, aunque confían en la prueba de ruta. Sobre el beisbol, señalaron que si bien no se ha traido un equipo ideal, los peloteros están en perfecto estado y tienen confianza en retener el título conquistado en Barranquillas en 1961.

# EQUIPO DEL COLEGIO ALEMAN DE SANTA CRUZ DEBUTO PERDIENDO ANTE SEXTETO DE OLYMPIC

## TEAM ORIENTAL ENFRENTA HOY A SEXTETO DE LA U

.El representativo del Colegio Alemán, campeón invicto del torneo oficial de volibol de la ciudad de Santa Cruz, debutó anoche perdiendo ante el sexteto femenino del Club Olympic. El partido se definió por tres a cero en favor de las locales en una jornada que se cumplió en la cancha No. 2 del Coliseo Ciudad de La Paz ante un buen número de aficionados.

OLYMPIC. . . . . 3
COLEGIO ALEMAN.... 0

Olympic no tuvo que esforzarse para derrotar por tres a cero al team oriental, El conjunto de San Pedro fue ampliamente superior frente a un rival que sólo expuso entusiasmo como armaprincipal para hacer frenta a su antagonista. Hubo notable diferencia de capacidades y ese aspecto conspiró contra el espectáculo que resultó sumamente discreto.

De los tres sets disputados, sólo el segundo alcanzó a tener cierto interés, pero, el resto del partido no mostró nada digno de mención, especialmente por lo que hicieron las cruceñas. El cotejo se definió con los marcadores de 15-1, 15-8 y 15-0 en favor de las locales, lo que da una impresión de lo qu fue el encuentro.

Equipos: Olympic. B. Moscoso, M. E. Azurduy, T. Dorado, B. Antezana, M. E. Taborga, L. Mendizábal, E. Martínez y S. Quinteros. Alemán: A. Prado, L. Dávila, M. Mendoza, B. Paz., H. Gutiérrez, L. Rosado, y N. Crespo.

PRELIMINARES

En los encuentros preliminares de la fecha se registraron los siguientes resultados: Sportsmen superó en tres sets a J.E.C. registrando los marcadores de 4-15, 15-12 y 15-11. En el segundo partido, correspondiente al cuadrangular femenino, J.E.C. volvió a derrotar a Universitario por dos a uno con marcadores de 15-6, 11-15 y 15-8.

JORNADA DE HOY

En la cancha principal del Coliseo volverá a presentarse hoy el conjunto del Colegio Alemán de Santa Cruz, en jornada que se iniciara a las 14:30. Universitario será el segundo rival de las orientales. En los preliminares jugarán J.E.C. con Olympic, varones, en el primer match y J.E.C. - Olympic en damas, en el segundo encuentro.

CONTRA COLEGIO ALEMAN.- En la foto aparecen cinco de las seis integrantes del plantel de Universidad, sexteto que esta tarde enfrentará a Colegio Alemán de la ciudad de Santa Cruz.

# El Instituto de Educación Física

Por ARMANDO MORENO PALACIOS

El Instituto Normal Superior de Educación Física, que se halla próximo a cumplir 35 años, en principio deambuló por diferentes partes, hasta que se le ubicó en el Estadio Departamental —escenario lógico de sus actividades— entregándosele unos pocos compartimientos que paulatinamente fueron mermando hasta reducirlo al gimnasio, dos aulas y la Dirección, en que hoy se llevan a cabo las clases teóricas, ocupando, cuando así lo requiere, el campo, la pista y la piscina, pero esto supeditado al buen o mal humor de quienes los administran.

El Instituto desde su creación ha evolucionado y aun en circunstancias adversas se ha adecuado al progreso técnico alcanzado por otros países. De él egresaron profesores que hicieron honor a Bolivia dentro y fuera de sus fronteras, pero en el aspecto material sufre toda suerte de percances, porque no dispone de una misérrima suma para la adquisición de aparatos, implementos deportivos y otros medios didácticos renovables que con el uso se deterioran. Profesores y alumnos sin desmayo logran, merced a donaciones, algo de lo mucho que les falta para cumplir la alta función que les señala su responsabilidad.

En otras naciones como la Argentina, el Instituto posee un amplio y hermoso predio; en el Perú tiene su local propio, en Chile el Gobierno le subvenciona con largueza, mereciendo todos el estímulo del Estado. Pero en Bolivia a la entidad matriz que es gérmen de formación del magisterio de educación física y, por consiguiente la responsable del progreso de la materia en la escuela y el ámbito extra escolar, apenas si se le concede un reducido sitio sin los recursos que requiere para cumplir su misión, técnica, cívica y cultural que es importante en su educación profesional.

Ultimamente con el aporte de los Padres de Familia, se ha logrado reunir una suma que servirá de base para la edificación del Internado de Señoritas —que han sido desahuciadas de la casa que ocupan— en terrenos cedidos por los Maestros, pero falta dinero, de ahí que urge que tanto el Ministerio de Educación como Acción Cívica y otros organismos internacionales cooperen a este paso inicial y que el edificio no se quede en la "piedra fundamental" que se ha colocado, como sucede en la generalidad de los casos.

Los internados son muy necesarios desde todo punto de vista, más si en ellos se albergan jóvenes venidos del interior y que no tienen un hogar en la ciudad, añadiéndose que se requiere un control estricto en señoritas y varones por el mismo trabajo que realizan, el que no puede ser librado a las contingencias de la caridad o la buena suerte.

# HOY FINALIZA EL CONCURSO VIAJE GRATIS A MUNDIAL 1966

A las 18 horas de hoy finalizará el concurso deportivo VIAJE GRATIS AL MUNDIAL DE 1966, con la entrega de los cupones correspondientes a la serie "D". Los lectores de La Paz tienen aún tiempo de depositar en el curso del día sus cupones. En el transcurso del mes de Diciembre, confiamos contar con los datos precisos en cuanto a las series del mundial ya definidas para proceder al cómputo entre los miles de cupones llegados a nuestro poder. Los cómputos corresponderán a las series 'B','C' y 'D', puesto que hasta el momento sólo la serie 'A' ha sido definien favor del Sr. Oscar A.Bustillos, con residencia en La Paz, que participará del sorteo final entre los cuatro ganadores de las series.

# AUTOMOVILISMO

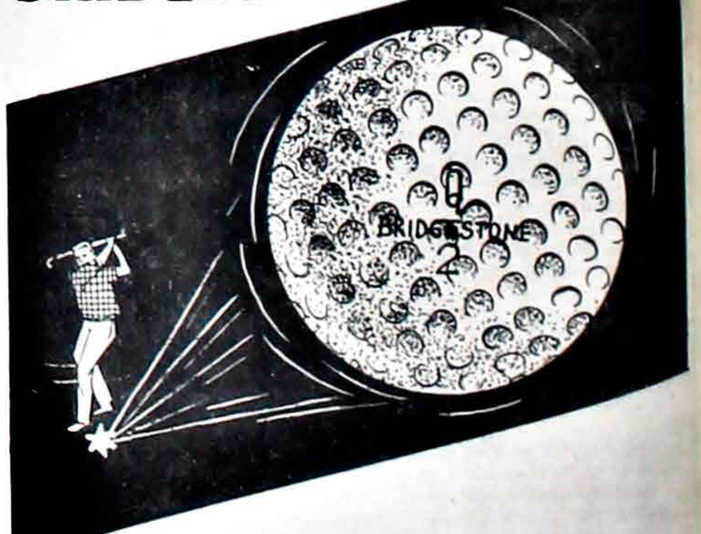
MODENA, ITALIA, 19 (AP).- El establo de carreras Ghia-de Tomaso dijo hoy que dos prototipos Ghia -de Tomaso intervendrán en las carreras europeas y norteamericanas que cuentan para el campeonato internacional de prototipos del año que viene.

Los dos de 4.778 cc. de ocho cilindros, serán anotados en las pruebas de 12 horas de Daytona Beach

MAYOR RENDIMIENTO CON MENOS COSTO
LLANTAS Y NEUMATICOS
SUMITOMO
CIEN POR CIENTO NYLON
ESPECIALMENTE DISEÑADAS PARA LAS CARRETERAS DE BOLIVIA
Distribuidores Exclusivos para Bolivia
CASA POPULAR
Casilla 257 - Cochabamba

Distribuidores en La Paz
"SUMIBOL LIMITADA"
Calle Figueroa 602, teléfono 21125
FACILIDADES DE PAGO
Grandes descuentos para el mes de NOVIEMBRE

Pelotas de Golf
BRIDGESTONE




LLEGARON NUEVAMENTE A
TOYOTA
BOLIVIANA LTDA.
agencias en toda la Republica.